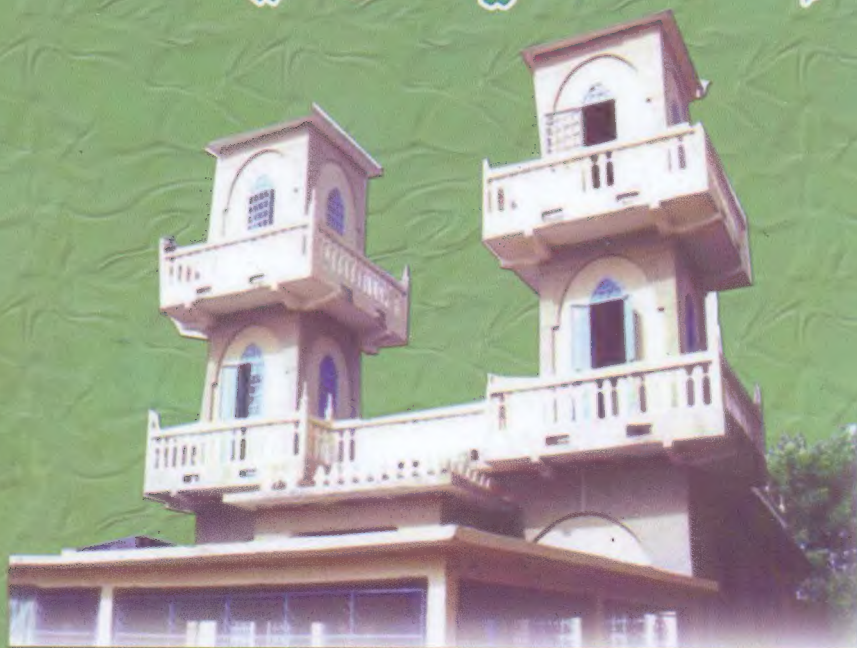


د. محمد المحجوب ولد محمد المختار ولد بيه

# المقاومة السونكية للإستعمار في كيدي ماغه



الناشر : مكتبة القرنين 21/15

انطلقت فكرة هذا الكتاب لدى  
الدكتور محمد المحجوب ولديه من  
اكتشافه وثيقة نادرة كتبها إداري  
فرنسي في سنة 1908 حول مرابطي  
السوننكي في كيدي ماغه وموقفهم من  
الاستعمار.



ولاستغلال هذه الوثيقة أحسن استغلال  
ولإتاحتها لقراء العربية ترجمها المؤلف  
وأثراها بالتعليق وقدم لها بما يدمجها في  
سياقها الحضاري والتاريخي والثقافي والإيديولوجي.

ولهذا تتبع المؤلف تاريخ البلاد الموريتانية مبرزاً غناه وتواصل حلقاته،  
مركزاً على ثرائه بتنوعه وبروافده العربية والإفريقية.

وقد لازم المؤلف على امتداد صفحات هذا الكتاب حس وطني مرهف  
وبحث عن كل ما من شأنه أن يوحد وحدة كافة أبناء الوطن.  
وهكذا بدا من الكتاب أن الرجل ظل وفيًا لتقاليد أسرية عريقة في  
استقبال الوافدين دون تمييز بينهم على أساس اللون أو العرق...

ولقد ظل وفيًا لمبادئ إنسانية وفكرية تقدمية تنشد العدالة  
والحدائق والمساواة بين أبناء الوطن الواحد.

ورغم ما مر به من تجارب وما تقلده من مسؤوليات سامية : أستاذ في  
التعليم العالي، مستشار بالرئاسة، سفير، مدير ديوان، وزير، ثم سفير  
لأكثر من العقدين، ولم يطفأ في قلبه الحماس للوطن ولا التمسك  
بفكرة التقدمي الإنساني. إن هذا الكتاب شهادة بوحدة جذور  
الموريتانيين ودعوة إلى تمتين الجسور بينهم.

**د. محمد المحجوب ولد محمد المختار ولد بيه**

## **المقاومة السوننكية للاستعمار في كيدي ماغه**



رقم الإيداع القانوني لدى المكتبة الوطنية : 1013  
بتاريخ : 15 نوفمبر 2010



الناشر :

مكتبة القرنين 21/15

شارع كندي- عمارة المامي - انواكشوط - موريتانيا

ص.ب : 6425 - هاتف : 00222 6308939

البريد الإلكتروني : [ahme65delmeki@yahoo.fr](mailto:ahme65delmeki@yahoo.fr)



## إهداء

إلى

الجمهورية الإسلامية الموريتانية التي تحققت  
بفضلها، وحدة أجزاء من بلادنا الشاسعة،  
فانطلقنا حثيثا نشيد الدولة ونستعيد هويتنا  
ذات الأبعاد المتكاملة: الإسلام والعروبة  
والإفريقية.





## المحتويات

11	تصدير 1
13	تصدير 2
15	تقديم الأستاذ محمد سعيد ولد همدي
23	مقدمة المؤلف
25	نص الوثيقة : كتاب جوستاف أودان "Gustave Audan"
189	كلمة ختامية
193	تعقيب: الدكتور أمبوستا جاكينا
205	الملحق: خطاب المستشار عضو المجلس الأعلى جاويز صار الناطق الرسمي باسم الوفد الموريتاني في اجتماع المجلس الأعلى في باريس.



## تصدير 1

"...Ces écrits permettent de dépasser une vision dualiste, en terme de simple opposition ethnique, des relations entre les Maures et les populations négro-africaines. En ce sens, il est nécessaire de les faire connaître et les actualiser d'autant qu'aujourd'hui dans le contexte des tensions interethniques... ces liens de complémentarité ont tendance à être occultés."

O. Leservoisier au sujet des écrits de C. Muusa Kamara, page 439:  
Florilège au jardin de l'histoire des noirs  
zuhur al-basatin  
CNRS EDITIONS – mai 1998 -



## تصدير 2

يقول المقدم هنري افري HENRY FREY واصفا قرية قانيي السوننكية وهي تحترق يوم 13 مايو 1886:  
"...من هذه النار المتقدة، تتصاعد السنّة الذهب ذات الألوان المتوهجة تتثنى في كل اتجاه كأنما هي تعرجات بثعابين من النار، متماوجة، عظيمة، تسلط أضواء مشؤومة على مياه النهر، وتلقي عليها ظلالا بالوان الدم القانية من قرية قانيي السوننكية الثرية، لن يبق، بعد قليل، إلا جدران الأخصاص وقد اسودت من أثر النار"

**" De ce brasier jaillissent des gerbes de flammes hautes de toutes couleurs, qui se tordent en tous sens, comme les replis onduleux d'immenses serpents de feu : leurs reflets projettent sur les eaux du fleuve des lueurs sinistres, des teintes sanglantes et bientôt, du riche village sarrakholais, il ne restera plus que les murs noircis des tatas et des cases".**

Bathily (Abdoulay): Mamadou Lamine Drame et la Resistance anti-impérialiste dans le haut-Sénégal (1885-1887). In : Notes Africaines. Juin 1970. 3eme trimestre, publications IFAN, P26.





## Préface

Quel honneur, quelle chance et quel plaisir quand un ami de qualité vient vous demander de présenter un travail dont vous êtes convaincu tant pour son utilité, que ses opportunités politique et historique, que sa valeur d'écrit... !

Assurément l'ambassadeur et ancien ministre Mohamed Mahjoub Ould Boyé, parce qu'il s'agit de lui, est un personnage véritablement atypique. Formé dans une des *mahadrah* les plus connues du pays pour les qualités de son cursus et de ses maîtres, il est allé, au gré des vents, diversifier, enrichir et moderniser son savoir en Egypte. Puis il se déplaça en France pour y préparer, à la prestigieuse Sorbonne, un DEA en une langue qu'il ne maîtrisera que bien plus tard. Issu d'un milieu maraboutique et archi-conservateur, pour ne pas dire réactionnaire, il plonge, les années soixante dix, dans une contestation maoïste en remettant en cause valeurs du clan, de la caste.

Auteur à cette époque, à titre académique, d'une thèse sur la résistance nationale, il nous a gratifié, en avril 2004, de son "أتذكر نكريت وخواطر وأحداث" ("Je me rappelle, souvenirs, sentiments et événements"), un ouvrage en langue arabe de près de quatre cents pages, que je suppose, et souhaite, être une première partie de ses mémoires. Malgré la maladie, les occupations professionnelles, ses préoccupations de mandarin, de notable et de père, il n'a donc, *maa chaa Allah*, jamais cessé de lire, d'archiver, d'écrire et d'imprimer !

Et sur sa lancée voici qu'il rassemble, aujourd'hui, une documentation qui sert d'ossature à ce livre -plaidoyer assez étrange. D'abord ce matériel concerne le féroce et intolérant "biocide" culturel, en 1908, (un "Fahrenheit 451" colonial avant le livre et le film américains) dont les français se sont rendus coupables à l'encontre du savoir traditionnel mando-arabo -musulman des soninkés du Guidimaka mauritanien ; un autodafé dont l'ampleur quand il a été connu, par hasard sept décades après le crime, a servi de déclic à tous : aux descendants des victimes et à ceux, comme Mohamed Mahjoub moi-même et nos semblables, qui avions ignoré la richesse des patrimoines, spécifiques ou partagés, de nos "autres" compatriotes. Mais laissons Mohamed Mahjoub avouer : *« ...Et ainsi j'ai découvert que nous ne connaissons que le minimum de la lutte de nos pères et nos grands pères et de leur résistance à l'invasion étrangère, en particulier dans le domaine culturel et précisément la lutte des habitants soninkés du Guidimaka... »*

Toujours dans ce livre intitulé : " **موريتانيا جنور وجسور** " *que je m'empresse de traduire en "Mauritanie, racines et passerelles" (plutôt que ponts !)* l'auteur, ébahit, a le courage de continuer ses confessions ou son auto -critique en reconnaissant : *« ... Et il était devenu clair pour moi que les étudiants poular et soninkés...que j'ai connus dans les mahadra et avec lesquels nous avons étudié n'étaient pas des cas isolés, mais étaient le produit de nations et civilisations africaines islamiques anciennes et importantes.»*



Et le *zawi* (terme que je traduis par " marabout ", " mandarin ", " clerc " etc.) ne peut empêcher, avec tous ses talismans et gri-gri, le naturel de revenir au galop. Il élargit, (pour se faire pardonner?) le débat pour formuler bien plus ardents souhaits : le renforcement de la solidarité entre ethnies, prélude au renforcement de l'unité nationale et à l'émergence d'une entité microsome de l'Afrique du Nord et de l'Afrique soudanaise dotée pourtant de sa personnalité et identités propres, mais métissée, réelle et consensuelle, et, sans doute, dédiée à rapprocher, à relier mêmes ces deux ensembles complémentaires. Ainsi il exhorte franchement, dit-il « *la jeunesse de Mauritanie... née de mère arabe ou poular ou soninké ou wolof à donner priorité totale, main dans la main, au renforcement de l'identité mauritanienne(commune)... chacun utilisant son prolongement (culturel et humain) septentrional ou méridional ...* » à cette fin.

La conclusion de son livre, dans laquelle sont puisées les citations précédentes, s'ouvre par ce vœux : « ...J e souhaite avoir pu ajouter un nouveau pan au tissu culturel national mauritanien, en fournissant au lecteur des informations archivées en des pages de l'histoire du pays et, en particulier, de contrées que les gens ont voulu ignorer pour des raisons objectives et pour d'autres raisons qui le sont bien moins... »

Je termine cette préface en assurant mon ami et collègue Mohamed Mahjoub, que sa très positive contribution sera appréciée et dénotera, plutôt dénote déjà, combien notre différenciation ethnique n'est valable que pour la sociologie. Elle est source de la richesse qui naît de la diversité des apports. Et qui plus est, le tronc est commun, les valeurs spirituelles sont

communes, comme le sont nos contes et légendes, nos dévotions et, peut être, même nos rêves endormis ou éveillés !

Je suis sûr qu'à la fin de votre longue carrière, vous saurez Ambassadeur Boyé, à l'Unesco, carrefour où s'enlacent croyances, cultures et civilisations que séparent pourtant espaces et barrières de toutes sortes, contribuer à faire prendre conscience aux quatre mémoires et identités nationales mauritaniennes d'une vérité : combien elles s'abreuvent aux mêmes sources, communient aux mêmes lieux, quand elles ne sont pas tout simplement jumelles...

**Mauritanie, sources et passerelles** en constitue déjà, assurément le socle de base, le premier pas, celui surtout qui compte!

**Ambassadeur Mohamed-Saïd OULD HAMODY,  
écrivain- journaliste**

## تقديم<sup>1</sup>

الباحث السفير محمد سعيد ولد همدى

إنه لمن أسباب الفخر ودواعي الغبطة والسرور أن يلتبس منك صديق متميز، التقديم لعمل، أنت على قناعة من جدواه وأهميته السياسية والتاريخية، علاوة على قيمته الأدبية...!

لا شك أن السفير والوزير السابق محمد المحجوب ولد بينه، وهو من أعني، نسيح فريد. فبعد أن تكون أول أمره في إحدى أعظم المحاضر الموريتانية صيتا، لرفعة تعليمها وقيمتها أساتذتها، ذهب تتقاذفه تيارات الحياة إلى مصر يشري معارفه وينوعها ويجعلها أكثر حداثة ومعاصرة. ومن ثم انتقل إلى فرنسا حيث حضر في جامعة السربون المرموقة، شهادة الدراسات المعمقة في لغة لم يكن له أن يستكمل إتقانها إلا فيما بعد. وفي السبعينيات لج في معارضة ماوية مناهضة للقيم القبلية والطبقية، مع أنه من وسط مرابطي غابية في المحافظة، بل أكاد أقول رجعيا. وفي تلك الفترة صنف في المجال الأكاديمي، أطروحة دكتوراه حول المقاومة الوطنية. ثم أتقنا في إبريل سنة 2004، بكتابه -أتذكر، ذكريات وخواطر وأحداث- وهو مؤلف باللغة العربية في نحو من أربع مائة صفحة، وظني بل رجائي أنه ليس إلا جزءا أول من بين أجزاء أخرى تليه، من سلسلة ذكرياته. وهكذا وعلى ما ألم به من مرض وما يعوقه من مشاغل مهنية وبنتابه من هموم حياتية شتى، هموم المسؤول والوجيه والأب، ظل محمد المحجوب بارك الله فيه أبدا يقرأ ويوثق ويكتب وينطبع.

<sup>1</sup> هذا التقديم كتب في الأصل لعمل أوسع ليس هذا الكتاب إلا جزءا منه. وقد ارتأينا نشره كما هو دون تصرف.

وعلى هذا النحو، ما هو اليوم يحشد وثائق، يؤلف منها صلب كتاب، هو في الحقيقة مرافعة من نوع غريب وتلك الوثائق متعلقة بجريمة متوحشة متعصبة ومدمرة للحياة الثقافية، ارتكبها الفرنسيون سنة 1908 في حق الثقافة والمعارف التقليدية الماندية<sup>2</sup> العربية الإسلامية لدى السوننكة في منطقة كيدي ماغه الموريتانية في عمل استعماري يشبه الرواية والفيلم فهرانايت 451 من قبل وجودهما<sup>3</sup>.

ولقد كانت فظاعة هذه المحرقة عندما عثر عليها عرضاً، سبعة عقود بعد وقوعها، ملهما للكل، لأبناء الضحايا وأحفادهم وللآخرين من أمثال محمد المحجوب وأمثالي، الذين كانوا يجهلون إلى ذلك الحين، غنى التراث المشترك والخاص بمواطنينا الآخرين. ولكن لندع محمد المحجوب نفسه يعترف لنا: "هكذا اكتشفت أننا لا نعرف إلا النزر القليل عن جهاد آبائنا وأجدادنا ومقاومتهم للغزو الأجنبي وخاصة في المجال الثقافي وبالذات جهاد سكان قيدي ماغه من السوننكي...".

وفي موضع آخر من هذا الكتاب المعنون بـ "موريتانيا جذور وجسور المقاومة السوننكية للاستعمار في قيدي ماغه" -  
أبادر هنا فأترجمه بـ: *Mauritanie racines et*

---

<sup>2</sup> نسبة إلى شعب الماندى أو الماندنج، الذي ينتمي إليه السوننكة والبنباريه والمالنكي. (المترجم)

<sup>3</sup> - فارانايت أو فهرانايت 451 رواية كتبها الأمريكي ري برادييري Ray Bradbury سنة 1953 تتحدث عن مجتمع تطفئ فيه ثقافة الاستهلاك وتحرق فيه الكتب 451 هي درجة حرارة احتراق الورق بمقياس فارانايت قام المخرج الفرنسي فرانسوا تريفو François Truffaut بعرض هذه القصة على شاشة السينما سنة 1966. (المترجم)

passerelles بدلا من ponts. يواصل المؤلف مندهشا ويشجاعة، اعترافاته بل نقده الذاتي قائلا: "واتضح جليا أمامي أن تلاميذ هال بولار والسوننكي... الذين عرفناهم في المحاضر ودرسنا معهم ليسوا أفرادا معزولين بل كانوا امتدادا للأمم وحضارات إفريقية إسلامية عريقة وعظيمة.

وليس بمقدور الزاوي، (وهو لفظ أترجمه بـ marabout، cleric، mandarin) مهما أوتي من طلاس و حجاب، أن يحول دون النفس وما اعتادته؛ فالطبع أملك. ولذا نراه يوسع النقاش (ربما طلبا للغفران؟) فينادي بتعزيز الوحدة واث روح التضامن بين مختلف الأجناس. وهو شرط في الوحدة الوطنية وخطوة نحو انبثاق كيان وكون مصغر microcosme، في ما بين شمال إفريقيا وإفريقيا السودانية. كيان له هويته الخاصة، إلا أنه مدرك لحقيقته ككيان متنوع قائم أساسا على الإجماع والتوافق، بل لعل هدفه الحقيقي بناء التقارب والتواصل بين القطبين المتكاملين المذكورين.

وهكذا يحث محمد المحجوب بصراحة: شباب موريتانيا سواء الذين لغتهم الأم العربية أو البلارية أو السوننكية أو الولفية على أن يعطوا الأولوية المطلقة للعمل يدا بيد من أجل إقامة هوية وطنية موريتانية وعلى أن يجعلوا من امتداداتهم في الشمال والجنوب عاملا إيجابيا في تحقيق هذا الهدف...

وتبدأ خاتمة كتابه، الذي انتزعت منه المقاطع السابقة، بهذه الأمنية: "نرجو أن نكون قد وفقنا في إضافة لبنة جديدة لصرح الثقافة الوطنية الموريتانية بتزويد القارئ بمعلومات موثقة عن جوانب من تاريخ بلده لا سيما مناطق منه درج الناس على إغفالها لأسباب موضوعية وأخرى دون ذلك. وأنا في نهاية هذه المقدمة، أؤكد لصديقي وزميلي محمد المحجوب

أن مساهمته الإيجابية ستنال التقدير وستدل بل تدل على أن  
الفروق بين أجناسنا ما لها من اعتبار إلا بالنسبة لعلم  
الاجتماع. إنها ينبوع للغنى الناتج عن تنوع الروافد؛ فاللبا  
واحد والقيم الروحية مشتركة وكذلك القصص والأساطير  
والعبادات بل ولعل أحلام اليقظة والنوم هي الأخرى  
مشتركة.

أنا على يقين، يا صديقي السفير ولد بينه، أنكم في آخر  
خدمتكم الطويلة، ستستطيعون من خلال عملكم في  
اليونسكو، ملتقى الاعتقادات والثقافات والحضارات التي  
تباعدها بينها المسافات الشاسعة وشتى السدود، أن تساهموا في  
توعية الذاكرات *mémoires* والهويات الوطنية الموريتانية  
الأربع بحقيقة اتحادها في المشرب والعاطفة بل أنها في  
الحقيقة توائم... وكتابكم: موريتانيا جذور وجسور، يمثل  
بلا شك قاعدة لذلك خطوة أولى في سبيله، والخطوات الأولى  
هي الأكثر أهمية.

السفير محمد سعيد ولد همدي،  
كاتب صحفي

## مقدمة

من المجمع عليه أن على الشعوب أن تهتم بتاريخها فتفيه، حقه من البحث والدراسة لما في ذلك من فوائد جمّة أفاض فيها المتقدمون والمتأخرون على حد السواء. وللموريتانيين، في هذا الوطن المترامي الأطراف بل وأبعد منه، تاريخ عريق، شواهد ثرائه كثيرة في مجالات متنوعة.

وقد تشاركت قوميات هذا الشعب كتابة تاريخه فحافظت على هويته الغنية بروافدها العربية والأفريقية والقوية بتجذرها في ثقافتها الإسلامية التي تتحصن بها وتحصنها عند الأزمات وحين الشدة.

ورغم أن مكونات الشعب الموريتاني قد عاشت على هذه الأرض متمازجة ومتأقفة قروناً عدة، فقد عرفت علاقاتها تراجعاً مستمراً منذ دخول الاستعمار إلى منطقة غرب إفريقيا وهو تراجع تسارع منذ نشوء الحركات السياسية أواسط أربعينات القرن المنصرم. ولكم نخشى أن يستمر الأمر في هذا الاتجاه فتتساقط أجيال موريتانية تتساقط دون أن يعرف بعضها البعض حق المعرفة.

وإذا كان الكثير قد كتب عن دور البيضان في الثقافة العربية الإسلامية ومقاومتهم العسكرية والثقافية الطويلة للاستعمار فإن مساهمات إخوانهم من سوننك وبيولار لم تبرز بالقدر الكافي ولم تجد ما تستحقه من الاهتمام في الساحة الثقافية الوطنية.

وبعيدا عن تقصي أسباب هذا النقص فإن هدفنا تقديم مساهمة في سده، من خلال تعريب هذه الوثيقة التي تناول فيها مؤلفها، بداية القرن العشرين، محاضر سوننكه في غيدي ماغا وأشياخ هذه المحاضر، مركزا على مواقفهم من الوجود الاستعماري.

والوثيقة أهداها العلامة الشيخ عبد الله ولد بيه، أواسط السبعينات، حينما كنت أعد بحوثا عن تاريخ المقاومة الوطنية للاستعمار.

وإن فيها من المعلومات ما يظهر مدى تمسك هذه المكونة الموريتانية الأصلية، بثقافتها العربية الإسلامية وبوطنها وينيرنا بخصوص مواقف علمائها ووجوهها، من الاستعمار، ودورهم في مقاومة ثقافته وخططه.

وحتى تكون الاستفادة من هذه الوثيقة أكبر ارتأينا أن نسبق نصها المترجم نبذة مختصرة عن كيدي ماغه حيث القرى والمحاضر والمشايخ المذكورون فيها. وأتبعنا الوثيقة بخاتمة ثم بتعقيب لأحد الباحثين السوننكه هو الدكتور أمبوستا جاكنا.

وقد أردنا الكتاب بخطاب ذي قيمة تاريخية متميزة ألقاه ممثل موريتانيا السيد جاوار صار في اكتوبر 1949 أمام le grand conseil في باريس مطالباً بتحسين نظام تدريس العربية في إفريقيا الغربية الفرنسية وخصوصا في موريتانيا حيث هي لغة التخاطب اليومي وحيث هي أكثر فائدة ثقافية وأكثر فائدة عملية من الانجليزية والألمانية كما يقول<sup>4</sup>.

<sup>4</sup>- Bulletin bimensuel d'informations locales. Publié par le Gouvernement de l'Afrique de L'Ouest Française. 1ere année. Octobre 1946.



## أولا: الوثيقة

### 1- أهمية الوثيقة؟

تظهر هذه الوثيقة صورا من متابعة ومكافحة الإدارة الفرنسية لمشايخ المحاضر وروادها مما يسند ما يراه البعض حول اختلاف الاستعمار الفرنسي عن الانكليزي بما يوليه من اهتمام بالغ للمسألة الثقافية وبما يقوم به من محاربة للثقافات الوطنية ليفسح المجال للغته التي يعتبرها الوعاء والوسيلة الأفضل للوصول إلى أغراضه وتعميم قيمه. وبما لبيتها كانت قيم الثورة الفرنسية سنة 1789 ومبادئها: الحرية والعدالة والإخاء. بل إنها قيم الاستعمار وما أدراك ما هي. فهي أساليب مخالفة لمبادئ هذه الثورة وللدستور الفرنسي نفسه ولا تعبر عن روح ما قاله الجنرال ديغول: يوجد اتفاق على امتداد عشرين قرنا بين عظمة فرنسا وحرية العالم ( Il y a un pacte vingt fois séculaire entre la grandeur de la France et la liberté du monde )<sup>5</sup>.

تحصي الوثيقة مرابطي سوننكه ومحاضريهم في كيدي ماغه وتتناول مواقفهم من الاستعمار. وهي حصيلة تقارير استخباراتية جمعها ورتبها وغلفها أحد الإداريين الفرنسيين في باريس سنة 1908.

ونظرا لما احتوته، فهي مادة تاريخية قيمة، تساهم دراستها في بلورة تصور عن وضع التعليم والثقافة في منطقة النهر كلها مطلع القرن العشرين.

---

<sup>5</sup> هذه العبارة منقوشة على تمثال ديكول الواقع أمام القصر الكبير le grand palais على جادة الاليزيه في باريس.

ويستحق المؤلف الشكر لما تجشم من عناء الكتابة في زمن ما كانت ظروفه مؤاتية، لعوامل كثيرة، كعدم الاستقرار والمواجهات الدائمة مع المقاومة بجميع أشكالها المدنية والعسكرية إضافة إلى عدم تعاون مصادر المعلومات وقلة الأقلام والحبر والورق ووسائل الإنارة وغير ذلك من سمات ما دعاه الفرنسيون الحضارة البدوية *Civilisation nomade*.

ورغم هذه العوائق، لم يضع الإداريون ولا الضباط الفرنسيون في موريتانيا وقتهم بل استطاعوا بالذكاء والعزم أن يتكيفوا مع تلك الظروف فاستعملوا الأدوات البدائية التي يستعملها أهل الثقافة الوطنية كقلم اصبط- وأمركبه ودواة الحجارة وكتبوا تقاريرهم على ضوء نيران الحطب وبهذه الأدوات التي بلغ بها علمائنا، من قبل، قمم المعرفة وكتبوا أحسن التأليف، أنجز الفرنسيون أعمالاً قيمة حول بلادنا. والوثيقة التي بين أيدينا خير دليل على هذا الجهد والاجتهاد.

ونحن نظن أن هذا العمل بالغ الأهمية، يوضح أن الثقافة كانت تحتل مكانة رفيعة في مجتمعنا وأن المحاضر لم تكن في البادية فقط ولا في البيضان وحدهم بل كانت مدتنا وقرانا هي الأخرى تزخر بها وكل قوميات شعبنا تحرس عليها.

ويبدو أن معدي التقارير الاستخباراتية التي اعتمد عليها المؤلف كانوا يتحرون الدقة في ما ينقلونه إلى رؤسائهم. وهذا ما يزيد من أهمية الوثيقة كمصدر قيم لتاريخ محاضر سونتكي في كيدي ماغه.

معلومات الوثيقة واضحة ومركزة وقد تقيّد المؤلف

بموضوعه فلم تخرجه عنه مزالق علاقات الاستعمار المتشعبة مع السكان ولا كثرة مشاكل السكان في ما بينهم. مع أننا، كم تمنينا لو كان وسع اهتمامه ليشمل منطقة النهر كلها فتكون الفائدة أعم.

ورغم فوائد هذه الوثيقة فيبدو مما أخبرني به بعض مثقفي ووجهاء سوننكه كيدي ماغه أنها لم تذكر كل محاضرهم ومشايخهم آنذاك وقد تكون مصادر الوثيقة معذورة لأن بعض المشايخ وأئمة المحاظركان يتخفى عن أنظار الإدارة ويتجنب التعامل معها.

ومما يمكن أخذه على المؤلف أنه لم يقم بأي نقد أو تقييم لمصادره الاستخباراتية مع أننا نلاحظ جديتها وتحريها الدقة. ولم يذكر لنا دراسات أخرى في هذا الموضوع.

كما أنه لم يوحد عدد المرابطين المذكورين في الفصل الأول والثاني فقد أضاف في الفصل الثاني تسعة أسماء، أربعة لقريّة بوللي هم أدياتو سيسي وفوديه أرونا و مالا مين سيللا والشيخ محمد جاوارا وأضاف ثلاثة لقريّة اجياكي لي هم فودي إدريسا وممادي بكاري ومصطفى إدرامي وواحد لقريّة باي جم توكولور هو احمد خان وواحد لقريّة انجياو هو فوديه أمبا سيسي. ولعل هذا الاختلاف راجع الى اختلاط الاسماء عنده أو سقوط بعضها سهواً.

وتسهيلاً للقارئ، اتبعنا في ترجمة الوثيقة، الترتيب الوارد في الفصل الأول منها.

ورغم هذه الملاحظات، تظل الوثيقة مهمة جداً،

ويكفي صاحبها ذكاء وطرافة اختياره المحاضر  
السوننكية موضوعا لبحثه، إذ لم نعثر على مؤلف قبله  
خصص دراسة كاملة للمحاضر على النهر أخرى  
لمنطقة واحدة منه.

## 2. نسخة وحيدة أم نسخ متعددة؟

لم نجد ذكرا للوثيقة في ما اطلعنا عليه من كشوف  
الوثائق المتعلقة بموريتانيا ولم يذكرها الباحث السفير  
محمد سعيد ولد همدي<sup>6</sup> في كتابه الشامل لما وقف عليه  
من ما صنف عن موريتانيا، وإن أورد وثائق ذات صلة  
حميمة بها:

- الوثيقة رقم E4/49 من الوثائق الوطنية الموريتانية  
بنواكشوط. وهي مجموعة تقارير سياسية عن مدينة  
سيلبابي في الفترة ما بين 1906-1907 وعن كيدي  
ماغه عامة في ما يخص الفترة ما بين 1908 و1914.
- تقرير النقيب ريو Repoux عن الحالة العامة  
للمرابطين في كيدي ماغه سنة 1907. وهو ضمن  
Série E من وثائق إفريقيا الغربية الفرنسية بمدينة  
سين لويس بالسنغال.
- مجموعة بطاقات استخباراتية عن الشخصيات المهمة  
والمرابطين بكيدي ماغه ما بين 1911 و1913  
محفوظة تحت رقم G419 من وثائق إفريقيا الغربية  
الفرنسية بدار.

---

<sup>6</sup> OULD HAMODY Mohamed Saïd, Bibliographie générale de la  
Mauritanie, Collection Connaissance de la Mauritanie, Centre Culturel  
Français de Nouakchott, 1995 p 556.

وقد راسلنا بعض المكتبات الكبرى في فرنسا عارضين بعض صفحات الوثيقة وسائلين عن أي معلومة متعلقة بهما فردت المكتبة الوطنية الفرنسية ومكتبة بومبيدو أن لا معلومات لديهما لا عن الوثيقة ولا عن مؤلفها.

### 3. الوصف

تتألف الوثيقة من 189 صفحة من مقياس 29 سم طولا في 20 سم عرضا. ورقها مصنوع بداية القرن المنصرم، أصبح يتكسر إلى شظايا. ولما عرضته على دار باريسية معنية بحفظ وبيع الوثائق القديمة أفادتني أن ذلك مما تمكن معالجته ببخار خاص عند مكتبات متخصصة في ترميم الوثائق. أكلت الأرضة أطراف بعض الصفحات إلا أنها لحسن الحظ لم تصل إلى الكتابة.

والكتاب مخطوط تم تصويره بتقنية الفاكسيميلي أي التصوير المطابق للأصل. وهو مقروء بسهولة وخطه الجميل هو Matura MT Script.

تحمل الصفحة الأولى حيث العنوان والاهداء، الرقم 212 أما الصفحة الأخيرة حيث توقيع المؤلف فرقمها 401. ولعل عدم مطابقة الترقيم لواقع الوثيقة راجع إلى أنها قد تكون في الأصل جزء من مجموعة تقارير أو من موسوعة حول كيدي ماغه أو منطقة النهر كلها.

تبدأ الوثيقة في صفحتها الأولى بعبارة «إقليم موريتانيا» ثم باهداء «إلى ذكرى النقيب Repoux الذي كان ممثلا للسلطنة مقيما في كيدي ماغه من نوفمبر إلى ديسمبر 1907 وقتله العدو في معركة يوم 16 مارس

1908<sup>7</sup>.

وفي الصفحة الثانية، قدم المؤلف خمسة عناوين رئيسية أدرج تحتها محتويات الكتاب ورتبها بالترقيم اللاتيني على النحو التالي:

I. الحالة العامة حسب التسلسل الأبجدي للمرابطين في كيدي ماغه

II. المرباطون في كل قرية، مرتبون حسب التسلسل الأبجدي لأسمائهم

III. المدارس القرآنية في كيدي ماغه

IV. المقدمون

V. المرباطون.

وقد تناول المؤلف هذه العناوين حسب ترتيبها:

I. الحالة العامة حسب التسلسل الأبجدي للمرابطين في كيدي ماغه: وهي لائحة ضمنها أسماء معلمي المحاضر السوننكيين في كيدي ماغه وأدرج تحت هذا البند اسم 166 مدرسا.

II. المرباطون في كل قرية، مرتبون حسب التسلسل الأبجدي لأسمائهم: أدرج تحتها الأسماء الواردة في البند الأول مع إضافة تسعة أسماء وذكر قرية كل معلم. ويلاحظ أن أكثر المرباطين المذكورين هم في مدينة سيلبابي وقرى اجيا قيلي واديوقوتور وكومبا انضو وقمو. أما البقية فمنتوزعون على باقي القرى الموجودة في اللائحة.

<sup>7</sup> قتلته المقاومة في معركة عند اعقيلة الرقبه قرب اكجوجت في التاريخ المذكور آنفا.

بدأ المؤلف الترتيب من الورقة الثانية في الفصل الثاني بذكر قرية ملق وباسم المرباط الفا عمر صو وانتهى بقرية قابو باسم المرباط فومي أرونا كانوتي.

III. المدارس القرآنية في كيدي ماغه: تناول ابتداء من الصفحة 14 في الكتاب المحاضر القرآنية في قرى كيدي ماغه مسجلا اسم شيخ كل محظرة وعدد الطلبة فيها.

بدأ بمدينة سيلبابي وباسم المرباط بولاي جيلي كامرا وأنهى لائحته بـ كومبا انضو وباسم المرباط فودي تالييه صامبا سيسى.

وقد ذكر المؤلف أربع عشرة قرية في كيدي ماغه اكتفى بذكر عدد المرباطين في سبع منها هي: ملق، بوكي جامبي، باي جم توكولون، باي جم ساراغوله، انضاو، بوللي، ساخو. وقد أضاف المؤلف في الفصل الثاني أربعة مرباطين لقرية بوللي هم: أدياتو سيسى، فوديا أرونا، مالا مين سيللا والشيخ محمد جاوارا.

أما القرى السبع الأخرى فذكر عدد مرباطيها ومحاضرها كالتالي:

1. سيلبابي: 51 مرباطا و12 محظرة
2. اجيا قيلي: 36 مرباطا و11 محظرة
3. اديو قونتور: 24 مرباطا و9 محاضر
4. كومبا انضاو: 19 مرباطا و4 محاضر
5. قمو: 13 مرباطا و3 محاضر
6. قابو: 6 مرباطين ومحظرة واحدة
7. صلو: 4 مرباطين ومحظرتان

IV. المقدمة: أسقط المؤلف عنوانه: المقدمة. وأثبتناه في محله. وتناول ضمنه في الورقة الثالثة والعشرين مشايخ الطرق الصوفية الذين يعطون الأوراد التيجانية والقادرية والسنوسية. ولم يذكر لهذه الأخيرة شيخا واكتفى بكتابة حرف N ثم عدة نقاط ولا ندري ما هو المقصود من ذلك ولعله يرمز لكلمة Néant أي أنه لا يوجد مقدم لهذه الطريقة بالمنطقة.

أما مشايخ الصوفية الذين ذكرهم فاربعة، ثلاثة من التيجانية وواحد قادرى. وذكر أن ثلاثة من هؤلاء المشايخ ليسوا من كيدي ماغه فواحد منهم من السنغال واثنان من مالي.

V. المرباطون: وهو جل الكتاب إذ يحتوي على 167 صفحة بالترقيم الحقيقي لصفحات الكتاب. بدأ بالمرباط عبد ولاي مامادي سوخنا المولود في أنجاو بكيدي ماغه سنة 1847 والمقيم في سيليبابي. وانتهى هذا العنوان بالمرباط كابا سيسه المولود في ملي سمو والمقيم في كومبا انضو.

تحت هذا العنوان، أعطى الباحث معلومات مفصلة عن كل شيخ محظرة ورد اسمه في اللائحة الأولى حيث ذكر: اسمه، سنة، محل ميلاده، قريته، طريقته الصوفية، مصدر طريقته الصوفية، العلوم الشرعية والفقهية التي درسها، اسم شيخه، القرية التي درس فيها، النصوص التي يقوم بتدريسها، مكتبته، أسماء تلاميذه وأخيرا المناطق التي يمتد تأثيره إليها.

ويختتم المؤلف بذكر موقف الشيخ من الوجود الفرنسي



مشيرا، بناء على ذلك، بما ينبغي أن يكون موقف الإدارة الاستعمارية منه.

وقد ذكر المؤلف أن الفرنسيين حرقوا عدة مكاتب في كيدي ماغه وخص منهم بهذا العمل المقدم هنري افري Frey الذي أوردنا في صدر هذا العمل وصفه لمشهد قريّة قانيي وهي تحترق بعد أن أضرم فيها النيران. وأردف عبدوللاي باتيلي بعدما استشهد بهذا الكلام فقال: « وقد تكرر هذا المشهد مائة مرة على الأقل:

12 ابريل [أحرقت] أحرقت قريّة بنغازي

13 ابريل [أحرقت] صالانكوندا

14 ابريل [أحرقت] بوخورو

16 ابريل [أحرقت] قمو وبامبيلا

19 ابريل [أحرقت] قيندينقوندومون

20 ابريل [أحرقت] قريتا أمبيدي ولاني موصالا

22 ابريل [أحرقت] ادرا ماني الخ... »<sup>8</sup>

وأغلب الظن أن قلّة الكتب المذكورة في المكتبات المحصاة هنا راجعة إلى الخوف عليها أن تلاقى مالاقتته تلك التي أحرقت، إذ كانوا يخبؤون كتبهم صونا لها وضنا بها عن الحرق.

وفي آخر صفحة، قال المؤلف إنه أنجز عمله في باريس خلال يوليو وأغسطس 1908 بناء على التقارير الاستخباراتية الواردة ما بين يناير 1906 وابريل 1908 في كيدي ماغه.

<sup>8</sup> Bathily (Abdoulay): Opcit : P26

#### 4. المؤلف

لم يقدم المؤلف نفسه ولم يذكر لنا أي معلومات تخصه في بداية الوثيقة، كما لم يوضح ما إذا كان عسكرياً أو مدنياً، وإن كان عدم ذكر رتبة قبل الاسم يرجح أن يكون مدنياً. وقد اكتفى بالتوقيع باسمه على الصفحة الأخيرة بحروف جميلة تصعب قراءتها.

في البداية، قرأنا الاسم المكتوب، هكذا Gustave Tuvaut ثم توصلنا بعد لأي إلى أن الصحيح هو Gustave Audan. وعزز هذا التصحيح ما اطلعنا عليه في رسالتنا تخرج قدمها بجامعة نواكشوط سنة 1990 الطالب بكاري كي وعنوانها: التطور السياسي لكبيدي ماغه 1808-1914<sup>9</sup> فقد وجدنا في الفصل الذي خصه للمقاومة السوننكية أن شخصاً اسمه Gustave Audan كان مفوضاً في إفريقيا الغربية الفرنسية (A.O.F) لشؤون السكان المحليين، وكتب سنة 1912 عن مقاومة مرابطي السوننكة في كبيدي ماغه.

وأخيراً، حصلنا على تقرير مؤرخ بالسادس عشر دجمبر 1906 موجه إلى السيد الإداري المقيم في كبيدي ماغا- من طرف Gustave Audan الإداري من الدرجة الرابعة في سلك شؤون السكان المحليين<sup>10</sup>، فقطعنا الشك

<sup>9</sup> Evolution politique du Guidimaka mauritanien 1808-1914.

<sup>10</sup> Rapport a Monsieur l'administrateur Résident du Guidimaka sur les opérations effectuées par la section de marche du Guidimaka, du 30 Novembre au 16 Décembre 1906 dans l'assaba, contre les tribus dissidentes .

باليقين وتأكد لنا أنه صاحب الوثيقة- الكتاب التي  
بين أيدينا.

#### 5. شرح طريقة قراءة بعض الأحرف

الجيم في الأسماء الواردة في النص: اجيالو تقرأ  
بالتشديد أو ما يسمى الجيم العجمية، وبعض الباحثين  
يكتبها بالذال فتصير اديالو. ولعل اختيارنا للتشديد  
أقرب إلى المتداول لدى الناس.

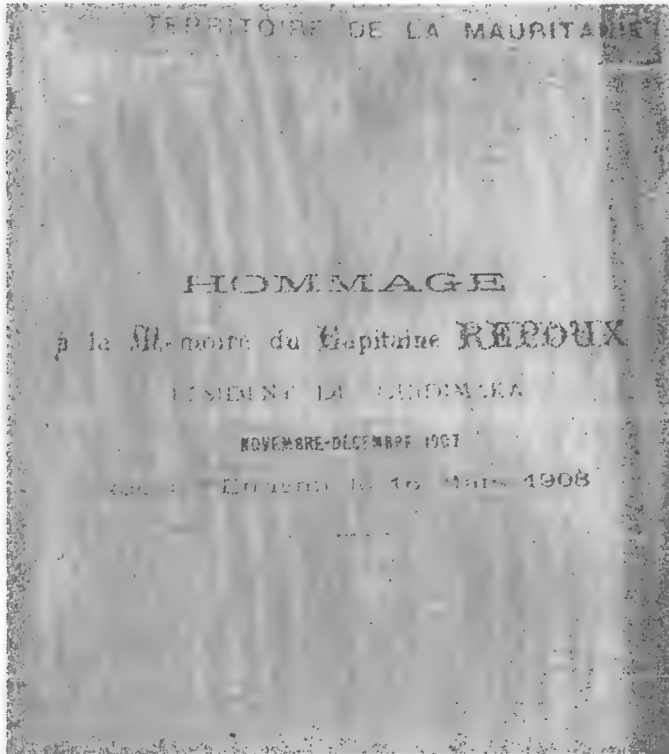
وقد زدنا إمالة في الأسماء التي تنتهي كتابتها الفرنسية  
بحرف ء كما في Drame فكتبناها ادرامى.

أما بعض الأصوات فلا يمكن التعبير عنه بالحروف  
العربية فالفاء في فوقانا مفخمة في النطق السوننكي  
بينما هي بالترقيق في النطق العربي.

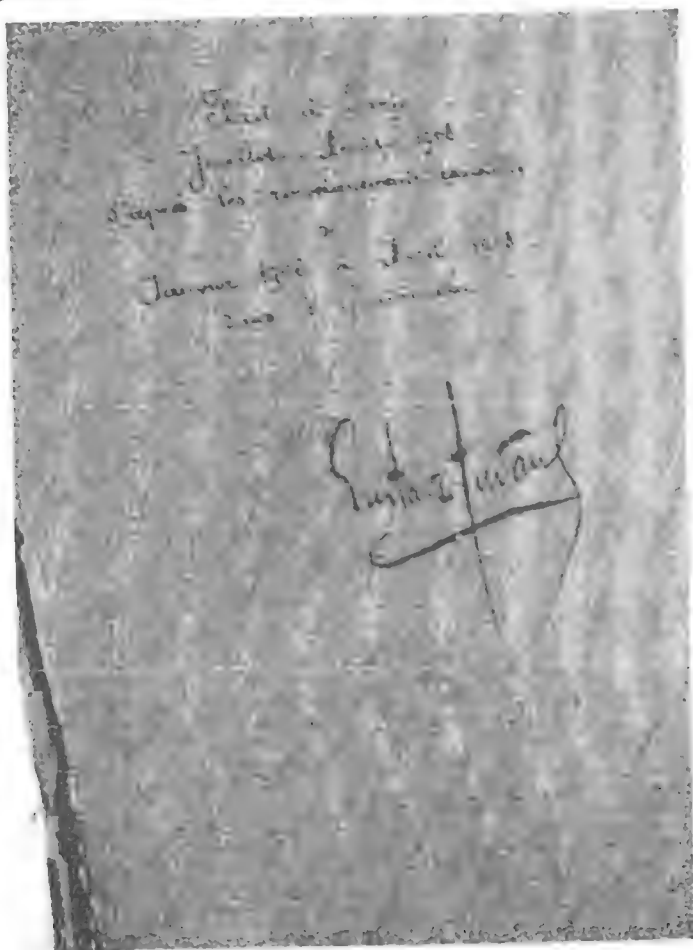
وبالتدارس مع الناطقين بالسوننكية، راجعنا الأسماء  
الواردة في الوثيقة وقارنا الترجمة مع الأصل. كما  
جمعنا بعض المعلومات عن العائلات المذكورة فيها  
فوجدنا أكثرها ما زال معروفا وموجودا في كيدي  
ماغه وإن انقسم بعضها في السكن وتفرق إلى قرى  
عديدة.

وقد وجدنا أن القرى المذكورة في الوثيقة ما زالت  
معروفة وبعضها تفرعت منه قرى أخرى بينما تقلص  
بعضها كما هي حال كومبا انضوالتي كانت تأتي  
آنذاك في المرتبة الرابعة في عدد المحاضر بعد سيليبابي  
وجيا كيلبي واديوقونتورو.

الورقة الأولى من الوثيقة وعليها إهداء إلى النقيب ريو الذي  
قتلته المقاومة



الورقة الأخيرة من الوثيقة وعليها اسم المؤلف بخط غير واضح





## ثانيا: نبذة عامة عن كيدي ماغه

### 1. : الموقع ، السكان

تختلف الآراء في تفسير اسم كيدي ماغه يرى البعض أن هذا الاسم المركب يعني بالصنهاجية إكيدي ماغه وإكيدي الأرض ذات الأبار العميقة، منسوبة إلى ماقا أحد أعيانهم.

أما البعض فيقولون إن التسمية سوننكية تعني مخا الجبل. ويعتمدون في ذلك على بعض الروايات الشفهية السوننكية التي تقول إن أحد شيوخ سوننكة يدعى مخا مالي اندوسوماري نزع وقومه إلى جبل لعصابه في القرن 11 بعد سقوط دولة غانا فنسب إليه فقبل له مخا الجبل. ثم نزل قومه بعده كيديماغا الحالية فسميت به.<sup>11</sup>

تقع كيدي ماغه على حدود موريتانيا مع مالي والسنغال. تحدها ولاية كوركول من الغرب ومن الجنوب الضفة اليمنى لنهر السنغال ومن الشرق مجرى كاراكورو الذي يفصلها عن جمهورية مالي. أما من الشمال فتحدها جبال لعصابه.

أنشأ الفرنسيون دائرة كيدي ماغه الإدارية كجزء من إقليم موريتانيا، بمرسوم إداري يوم 22 أغسطس

---

<sup>11</sup> انظر: Guèye (Bakary): Op.cit. Pp: 16,17,18.

كنا أخبرنا الأستاذ علي بكري سيسي مدير معهد عبد الله بن عمر للعلوم الشرعية والعربية في سيليبابي.

1921<sup>12</sup>. وبعد الاستقلال ضمت سنة 1968 إلى ولاية لعصابة كمقاطعة منها وبقيت كذلك حتى سنة 1974 حين أصبحت ولاية بحدودها المعروفة اليوم<sup>13</sup>.

تنقسم هذه الولاية إداريا إلى مقاطعتين هما مقاطعة سيلبايي، عاصمة الولاية، ومقاطعة و لينج كما تنقسم هاتان المقاطعتان بدورهما إلى 18 بلدية. وتضم الولاية ثلاثة مراكز إدارية هي كوري و قابوو ومنبو.

يبلغ عدد سكان كيدي ماغه، حسب آخر إحصاء أجري سنة 2002 حوالي 186697 نسمة. فهي من أكثر الولايات الموريتانية كثافة سكانية. إلا أن عددا معتبرا من أبنائها فضلوا الهجرة إلى فرنسا وغيرها من الدول الصناعية للعمل وإن ظلوا مرتبطين بولاياتهم من خلال الإمدادات والمعونات التي يرسلونها إلى قراهم ومن خلال تردهم الدائم في الإجازات الصيفية عليها. وتمثل هذه الجالية بما تدره من دخل وعملت ضعبة عنصرا من أهم وسائل العيش لأهل الولاية<sup>14</sup> إلى جانب الزراعة والتنمية في الولاية تنعش الزراعة بأصنافها الثلاثة المروية على طول نهر السنغال وذراعاه كاراكورو والزراعة المطرية وزراعة الواحات في مقاطعة ول لينج. كما تلعب التنمية الحيوانية دورا هاما في اقتصاد المنطقة.

ولغلبة الزراعة على السوننكة والبوولار المتقرين في

---

<sup>12</sup> ولد صدفن (محمد الراظي): ص 81.

<sup>13</sup> انظر خريطة كيدي ماغا.

<sup>14</sup> انظر صور من قرى كيدي ماغا



كيدي ماغه كان المستعمر يقرض عليهم ما تعارف الناس على تسميته ضريبة الأذن أي عن كل نسمة، بينما يخرجها المنمون عن الرأس أي عن كل رأس من الماشية وهو تقسيم ألغى بعد الاستقلال وحل بدله نظام ضريبي على السلع والممتلكات للأشخاص.

## 2. كيدي ماغه نموذج للتمازج الاجتماعي

تعد كيدي ماغه نموذجاً مثالياً للحيز الجغرافي والبشري الذي قامت فيه ممالك مختلطة عديدة منذ القدم. وهي كذلك نموذج حي لموريتانيا الحديثة الممزجة الأعراق والأجناس من سوننكة والهالبولار والعرب.

وفي موريتانيا، بما فيها كيدي ماغه أسربل قبائل من الجنس العربي والصنهاجي امتزجت تماماً بالأجناس الأخرى كما حدث لكثير من قبيلة أكداله الصنهاجية<sup>15</sup> أو لقبيلة اليتامى العربية التي اندمج الكثير منها في الهالبولار. وفي الشرق امتزجت بعض فروع قبيلة أولاد مبارك العربية المشهورة بمسلمي بنباره وسوننكة في بلاد الباغنه أو الباخنو.

---

<sup>15</sup> ما زالت توجد قبيلة بهذا الاسم تقطن الساحل الموريتاني واختلف في ما آلت إليه أغليبتها والذي يرجح أنها امتزجت بالشعوب السودانية المجاورة كالولف وأن منها ما نزع إلى الشرق حيث يوجد في الطوارق قبيلة تدعى إيقدالن يعتقد أنها تنحدر من قبيلة إقداله، كما أن منها أسراً متفرقة في القبائل الموريتانية، مثل أولاد ديمان وأولاد ادليم وأولاد عبد الله من البراكهنه. انظر مقالاً للفرنسي هنري قادن:

Gaden (Commandant Henri): Les Salines d'Aoullil. In: Revue du Monde Musulman. Sept.-déc. 1910 (4e année / Tome XII/N 09-. paris Pp. 440-441

ومن الأمثلة الحديثة حال الشيخ موسى سيري<sup>16</sup> وقومه فهو كوري مالى سوننكي كف بصره منذ الصغر ولكن الله آتاه بصيرة وعلمًا وصلاحًا. وكان الناس في منطقة الحوض وخصوصًا ترمسه يقدرونه ويفيضون في ذكر كراماته. وأولاده اليوم بيضان. وقد رأيت وأنا صبي كيف كان أخي محمدًا رحمه الله يكرمه ويكبره ويتذكر العلم معه ويذكر أنه كان يقول للقارئ المسألة الفلانية تجدها في الباب الفلاني من كتاب كذا. وربما زاد فقال هي في الصفحة كذا فيتبع القارئ ما قال فإذا الأمر كذلك.

ويذكر الشيخ موسى كامارا أن بعض قبائل الفلان يرجع نسبها إلى أمتن جد لمتونة مرورًا بأسم جد مسومه فيقول في كتابه: تمييز الأشراف من الأطراف في ما يزري بالروءة عند أهل قوته تورو من الاحتراف ما نصه: اعلم أن الأصح رجوع أصول أهل قوته تورو إلى أصلين البيضانية والسودانية أي الفلانية والتشبطية وقد صرح أن أصول الفولبة البيضانية من بقية جيش أبي بكر بن عمر اللمتوني وانفصل هؤلاء الفلان إلى سواحل نهر السنغال وبقي غيرهم من قبائل لمتونة وغيرهم في أرض الصحراء البيضانية، وفي كتاب الأنساب للعلامة محمد والد الديماني أن إيدولحاج وتجكانت وإيجك، أولاد سروال بن أوان بن علي بن أمسم بن يهكدكر بن نبتان بن لمتونه، فمن إيجك إدكج الخ قلت وإدكج هو جاوبى كما

<sup>16</sup> سيري لقب أمه نسب لها على عادة بعض أهل بلاد السودان في نسبة الأولاد إلى أمهاتهم أو مرضعاتهم. وهذه العادة كانت موجودة لدى المرابطين فمنهم القائد المشهور ابن عائشة وفي البيضان نجد الأمير ولد عيده. ومن ملوك العرب من نسب لأمه كعمرو بن هند.

أخبرني بذلك دنبل كلاج اليتيمي عن كلاج سيند، وكذا أخبر بذلك عقلاء البياضين وعلماءهم وجاوبي قبائل كثيرة منها يزلابي ومنها فريبى ومنها وطابا وأوزرى وأدانيونكووى وهم ياللبى لا غير وهندربى. وفي الحوض قبيلة وافرة كثيرة غنية يقولون إن أصلهم فلان بقوا في أرض البياضان، وهم أكثر البياضان مالا وعندهم الأحرار من الخيل ربع واحدة من إناث خيلهم يباع بخمس مائة شاة من الغنم<sup>17</sup>.

والظاهر أن انصهار المتعاطين للمعرفة مهما كان جنسهم، في المرابطين أو الزوايا، كان أسهل من انصهار غيرهم فيهم.

وتأكيدا على الاختلاط المذكور بين أعراق المجتمع الموريتاني، نورد الملخص التالي لمقال مهم، كتبه أولفى لزرفوازي Olivier Leservoisier ونشر في ملحق الترجمة الفرنسية لكتاب زهور البساتين للشيخ موسى كمرا<sup>18</sup> ويندر أن يصدر طرح كهذا من مستشرق.

يقول لزرفوازي إن العلاقات والأواصر التي تربط أهل مودي نلله<sup>19</sup> في كيدي ماغه بالبياضان هي الميزة الأساسية لهذه الأسرة وهي أواصر ووشائج تتجلى من خلال نقطتين بارزتين: أولا: لقد كانت هذه الأسرة من بين الأسر الفلانية

<sup>17</sup> كمرا (الشيخ موسى): تمييز الأشراف من الأطراف في ما يزري بالروءة عند أهل قوته تورو من الاحتراف. نسخة خطية بحوزتنا.

<sup>18</sup> كمرا (الشيخ موسى): زهور البساتين مصدر سبق ذكره ص 436.

<sup>19</sup> أهل مودي نلله أسرة كبيرة افلانية موجودة في ولايتي كيدي ماغا وكوركول.

القليلة التي مكثت خلال النصف الثاني من القرن التاسع عشر على الضفة الشمالية للنهر أيام نزح أكثر المزارعين والمتقربين إلى الجانب الجنوبي خشية من غارات البدو الأعراب، ويرجع استيطانهم الشمال إلى أن علاقتهم الوطيدة بالقبائل العربية هي التي كانت تجعلهم بما من من تلك الأمور.

ثانياً: لقد تبيّن أهل مودينل إلى حد كبير فأكثرهم يتكلم الحسانية ومن عاداتهم أن يرسلوا أبناءهم إلى المحاضر الكبيرة لدى البيضان بل إن بعضهم كان يمكث لدى أشياخه وربما صاهرهم. وكذلك كانت توجد لبعض العائلات البيضانية علاقات الازداد وروابط الطرق الصوفية.

وختم لزر فوازيه مقاله بالإشارة إلى أهمية إبراز هذا المثال وغيره من جوانب التواصل بين العرب وجيرانهم خصوصاً في هذه الفترة التي دأب الباحثون فيها على حصر العلاقة بينهم في نطاق التضاد والعداء مما يثير كما فعل في الماضي الفتنة والنزاعات العرقية.

وكمثال على التواصل واختلاط الدماء الموريتانية في كيدي ماغه نذكر أن شجرة النسب التي يمدح بها شعراء السوننكة في أغانيهم عائلته سوماري المشهورة عندهم بالشجاعة والبرسالة ترد فيها أسماء عربية معروفة في موريتانيا مثل بويزوله الذي تصل بعض القبائل الموريتانية نسبها به.

وذكر لنا سماري عمر سلى أن سلسلة نسب آل سوماري هؤلاء ينتهي إلى أحد صحابة رسول الله صلى الله عليه وسلم وهو إمر بن معاد. ويعنون به عمرو بن معاذ

## مسجد اجياكيلي



### المجتمع السنونكي:

ينبذ والمجتمع السنونكي التقليدي بالأخص خاضعا، في بعض جوانبه، لنظام القنات الاجتماعية حسب تعريف الفرنسي سلاستين بوكلي Celestine Bouglé<sup>21</sup>، فهو ينقسم إلى طبقات متميزة متكاملة تختص كل واحدة منها بمهنة يتوارثها أفرادها جيلا عن جيل. إلا أن هذا النظام يزداد تعقدا إذا أخذنا في الاعتبار تطابقه مع العصبية القبلية والدور المركزي

---

<sup>20</sup> عمرو بن معاذ بن الجموح الأنصاري صحابي له ترجمة في مكتب السيرة والأصحاب. انظر: العسقلاني (ابن حجر): الإصابة في تمييز الصحابة. الطبعة الأولى. دار صادر، بيروت 1328 هـ. الجزء الثالث ص 17.

<sup>21</sup> Bouglé (Celestine): Essai sur le régime de castes. Ed : PUF. Paris. 1908. p4. Voir aussi :

Diarra (Mamadou): L'immigration africaine (soninké) dans les foyers de la banlieue parisienne à partir des années 1950. In: Journée d'études organisée en novembre 2000 par AHMO en Seine-Saint-Denis.

الذي تلعبه القرينة كوحدة بنيوية في المجتمع السوننكي<sup>22</sup>؛ فانتفاء السوننكي التقليدي متنازع ما بين هذه المكونات المختلفة. وقد يصل التمايز الطبقي في الأرياف الثانية إلى درجة التباين في المقابر فللبلاء مقابر هي حجز عليهم بل ولهم مساجدهم التي لا ينصلي فيها سواهم.

ويرى بعض الباحثين أن الطبقة أعمق لدى السوننكه في كيدي ماغه منها لديهم في ولاية كوركول حيث اختلف كثير من هذا التمايز. ويتسم المجتمع السوننكي بقوة التعاون المنتج والتعاقد بين جميع أفرادهم في سبيل تطوير القرينة والمرافق العامة.<sup>23</sup>

ويبدو أن المجتمع السوننكي عرف نوعاً من ظاهرة التوبة التي تقشّت في القبائل العربية في القرن التاسع عشر؛ ذلك أن كثيراً من الأسر المحسوبة اليوم في عداد طبقة المودو وهم الزوايا يرجع أصلها إلى طبقة التونكا اللمو أو المحاريين، كأسرة كويتا وتانجا وغيرهما.<sup>24</sup>

وقد فتحت التغيرات التي طرأت في عهد الدولة المعاصرة، الباب لأفراد من الفئات التابعة بالأمس ليصبحوا علماء ورجال دين وقادة سياسيين.

---

<sup>22</sup> أجرينا مقابلات مع بعض الشخصيات السوننكية كسوماري عمار وماقاسي كامارا وغيرهما.

<sup>23</sup> انظر صور بعض المساجد في قري كيدي ماغه.

<sup>24</sup> ولد الخليفة (محمد سالم): مجتمعات الفلان والسوننكه:

الأصول، العادات، التقاليد. سلسلة مقالات في جريدة الراية. في شهر مايو 2003.

### 3. مَشايخ السوننكة

كانت الثقافة العربية مزدهرة في كيدي ماغه وفي  
أوساط السوننكة مطلع القرن العشرين. وسجل التاريخ  
أن محاضر كيدي ماغه السوننكية قاومت الغزو  
الثقافي الاستعماري ولم ينال أشياخها جهداً في ذلك، مما  
جعل الإدارة الاستعمارية تتابع جهادهم الثقافي منذ  
سنواتها الأولى وتعاقبهم بصرامة. وسهل لها ذلك أنهم أهل  
حضر واستقرار. وقد رسخ هذا التعامل كره  
السوننكة للاستعمار وخاصة أن ذكريات جهاد  
ممدولين ادرامى وما تعرض له السوننكة من عقاب  
وتكيل كانت ما تزال حية في نفوسهم.

ورغم هذا الاضطهاد، فإن سكان كيدي ماغه وخاصة  
منهم السوننكي أثبتوا تمسكهم بثقافتهم دينهم  
واصرارهم على مقاومتهم المستمرة لثقافة الاستعمار  
رغم ما بذله من جهد في محاربة العلوم العربية  
والإسلامية.<sup>25</sup> وقد اضطلع علماء السوننكة بأدوار  
عظيمة في الحفاظ على تراثهم الثقافي التاريخي هذا  
فكانوا قادة المقاومة الثقافية وزعماء الجهاد في ربوع  
المنطقة.

---

<sup>25</sup> حظيت سنة 1981 من صديق إفلاني هو الدبلوماسي يا الحسن يورو لائحة  
بأسماء خريجي الجامعات العربية من البلاز فقدم لي ثمانية وتسعين اسماً.  
ولعمري إنه لمؤشر ناطق على حالة الثقافة العربية الإسلامية لدى بلاز منطقة  
النهر في أواخر القرن العشرين. وهم مثقفون نشطون تبوأ الكثير منهم مناصب  
رسمية وزارية وغيرها.

#### 4. كيدي ماغه في المواجهة

أصبحت كيدي ماغه موطناً للمقاومة في مواجهة الاحتلال الفرنسي، منذ جهاد الحاج عمر الفوتي ومحمد الأمين درامي وبقيت تتصدى للمستعمر حتى بعد أن اجتازتها قواته باتجاه الشمال في سنة 1890. ففي سنة 1904 خاض سكانها مقاومة بطولية من أشهر قادتها براما (ابراهيم) ديانكو Birama Django وديريكو فوليل (فضيل) Djerkoo folel.

وبحكم التقري وطابع العمران والزراعة الغالب على المنطقة، اتسمت هذه المقاومة بأساليب غير معهودة في نواحي الوطن الأخرى حيث كان المجاهدون يسممون الآبار والأطعمة<sup>26</sup> ويحرقون مراعي المستعمرين واستطاعوا بذلك قتل بعض أفراد القوات الفرنسية ومواسيهم.

بل كثيراً ما تحولت المواجهة إلى حرب الشوارع يساهم فيها النساء والأطفال.<sup>27</sup> وكان النساء يغلين الماء ويقذفنه على رؤوس الجنود الفرنسيين في الطرقات. ولقد لقيت مقاومة السونكة كيدي ماغه دعماً من القبائل البيضانية المجاورة كأهل سيدي محمود<sup>28</sup>.

---

<sup>26</sup> Frèrejean: Mauritanie 1903-1911. Mémoires de randonnées et de guerre au pays des Beïdanes. Karthala. Paris. P. 366.

<sup>27</sup> Mangin: La force noire. Hachette. 1910. Paris : P : 175 et suivantes.

<sup>28</sup> النحوي (الخليل): بلاد شنقيط: المنارة والرياط. ص 335. نقلاً عن محمد بن الطلبة: مدخل لدراسة تاريخ موريتانيا تحت ظل الاستعمار، 1984، م ص 50. وانظر أيضاً:

بن صدفن (محمد الراطي): السياسة الاستعمارية الفرنسية في موريتانيا وأثرها على الأوضاع الاقتصادية والاجتماعية: 1900 - 1969 انواكشوط، المطبعة الوطنية، (لم يذكر تاريخ النشر). ص: 75



ولعل من أهم أسباب انتعاش المقاومة في بداية القرن العشرين في منطقة كيدي ماغه والقوته، عودة الفرنجاكوبى (المهاجرين باللغة الفلانية) إلى ديارهم. وهم تلك القبائل والأسر التي شاركت في جهاد الحاج عمر القوتي واستقرت في انيور وسيكو والذين أجلاهم الجنرال أرشمار Archinard من المنطقة بعد احتلاله لمنطقة كارطه، ويعودتهم إلى مواطنهم بثوا بين الناس الفكر الجهادي وروح المقاومة<sup>29</sup>.

في سنة 1895 ثار أحد هؤلاء المهاجرين وهو بويكر جالو بسيلبابي وحرّض الناس على الفرنسيين ولكن هؤلاء لم يلبثوا أن ألقوا عليه القبض وهجروه إلى بكل حيث فرضت عليه الإقامة الجبرية. ولم يخمد ذلك تمرد أهل المدينة الذين فضل أكثرهم الهجرة إلى الشمال رافضين الانصياع لأوامر الإداري Dupont فلما كان شهر أغسطس من سنة 1895 أخلى الفرنسيون مدينة سيلبابي متذرعين بعدم ملائمة الجو لهم وفساد الماء وملوحته فاعتبر السوننكة ذلك نصرا وواصلوا تمردهم في كل أنحاء المنطقة، تارة رفضا لإداري وتارة أخرى احتجاجا على سيادة بعض من يتهمونهم بالعمالة والخيانة.

ويتحريض من جيرك فليل Jerkoo Folel و سورنك كمره Sorenke kamara أخذ شيوخ القرى يجتمعون لمناقشة سبل طرد الفرنسيين من كيدي ماغه. ووصل الأمر بسورنك كمره إلى أن ضرب شيخ إحدى القرى لإعلانه أنه يمثل الإدارة الفرنسية، بل إن جيرك فليل أمسك الملازم أربوغاست Arbogast من رقبته وأمره بالخروج من قريته. وبعد ذلك جاء دور الإداري اكليري Clairret

---

27 - Florilège au jardin de l'histoire des noirs par cheikh Muusa Kamara  
Paris éditions CNRS 1998 p 283.

الذي هجم عليه الناس فاضطر إلى استخدام سلاحه موديا بأحد عشر شخصا ومخلفا كثيرا من الجرحى. وتحت ضغط تلك الأحداث أخذ الفرنسيون في إخلاء المنطقة غير تاركين إلا الحد الأدنى مما يدل على وجودهم فيها فانتهز أهل البلد الفرصة وأرسلوا إلى بعض قبائل البيضان لتوحيد الصف لإخراج الفرنسيين.....<sup>30</sup>

قرر السوننكه الهجوم على الوحدة العسكرية الفرنسية غير أن الفرنسيين علموا بما يدبر لهم فالتقوا القبض على طائفة من رجال وشباب المنطقة واتهموهم بالخيانة وإثارة الفتنة وأحالوهم إلى القضاء العسكري الذي حكم على أكثرهم بالسجن أو التهجير إلى منطقة داخلية أنواذيبو للمشاركة في حملات الجيش والعمل في مصيدة وميناء أنواذيبو الذي بدأ العمل فيه منذ مايو 1906 تحت إدارة النقيب المهندس جرار Gérard.<sup>31</sup>

ولإحكام السيطرة على منطقة كيدي ماغه، قام الفرنسيون برودود فعل عنيفة مبالغ فيها حيث زادوا عدد أفراد وحدة سيلبابي العسكرية إلى ثمانين فردا تحت قيادة النقيب ريو Repoux كما أرسلوا إلى دكانا ألف مقاتل لقمع تمرد قام به ستون رجلا تحت قيادة يرو علي جوب Yero Ali Diop، وهذا القمع تزامن مع بدء حملة أدرار بقيادة كورو Gouroud الذي اعتقد أن نجاح حملته مرتبط باستتباب الأمن في منطقة نهر السنغال، أيما ارتباط<sup>32</sup>.

---

30 - Gueye (Bakary) : L'évolution politique du Guidimaxe Mauritanien (1808-1914). Mémoire de Maîtrise à l'Université de Nouakchott, faculté des lettres et des sciences humaines, département d'Histoire. Dirigé par Mohamed Saïd Ould Ahmedou. Année Universitaire 1989-1990. p 86.

31 La quinzaine coloniale. Paris, Janv-Juin, 1907. P. 79.

32 Guèye (Bakary): Opcit. P.87.

اعتقد الفرنسيون أن الأمن قد حل بعد أن مزق رابطة السنيتين على احتلال أدرار ولم يبد أهل كيدي ماغه أي تمرد. إلا أن أحد متصوفة السوننكة أفسد عليهم تلك المتعة حين أخذ يدعو إلى الجهاد في وضح النهار. ذلك هو فودي اسمايمة (الشيخ إسماعيل) Fode Esmame الذي أصبح اسمه يمثل في كل أنحاء بلاد السوننكة التمرد والجهاد ضد الفرنسيين.

ولكن ما إن بدأت حملته الدعوية تلك توتيت ثمارها من اتحاد صف وكلمة الزوايا السوننكة، حتى ألقى الفرنسيون عليه القبض وأصدر الحاكم العام ويليام بوتتي يوم 30 سبتمبر 1911 مرسوماً يحكم عليه بعشر سنوات سجنًا ونفيًا إلى مدينة دلوه في الكوت ديفوار (ساحل العاج)، حيث ظل حتى استشهد.

وعن أثر دعوته، يكتب الإداري كولمباني Colombani: إن الشيوخ السوننكة أجمعهم أعداء لنا بل إن شبه الجمعية التي كونوا تقتضي وحدة آرائهم حول التعليم القرآني الذي يقدمونه وربما وحدة آمالهم السياسية وترقب نجاح مشاريعهم المحتملة<sup>33</sup>

ويظهر بحث آخر قام به غوستاف أودان Gustave Audan سنة 1912 أي أربع سنوات بعد اكتمال معلومات وثيقته المحققة هنا، أن ثلاثة ومائة شيخ (103) من بين خمسة وثلاثين ومائة (135)، مناهضون للوجود الفرنسي.

ورداً على إنشاء المدرسة الفرنسية، زاد المرابطون من عدد المراكز الدينية. وكان في مدينة سيلبابي، وحدها وهي آنذاك قرية كبيرة، أكثر من 50 محظرة يرقدها أكثر من 250 طالب علم شرعي بينما لم يزد عدد مرتادي المدرسة الاستعمارية على 14 تلميذاً<sup>34</sup>.

<sup>33</sup> Ibid: p 88

<sup>34</sup> Bakary Gueye: Opcit p 90.

وبعد أن توقفت المقاومة العسكرية، استمر أهل كيدي ماغه  
ينافحون عن ثقافتهم ودينهم ووطنهم بكل قوة وبشتى الطرق  
المدنية حتى استقلت موريتانيا جمهورية إسلامية ذات سيادة.

**نص الوثيقة**  
**كتاب جوستاف أودان**  
**Gustave Audan**



**- I -**

**الحالة العامة حسب التسلسل الأبجدي لمربطي كيدي ماغه<sup>35</sup>**

**- II -**

**المربطون في كل قرية مرتبين حسب التسلسل الأبجدي**

**- III -**

**المدارس القرآنية في كيديماغه**

**- IV -**

**المقدمون**

**V**

**المربطون**

---

<sup>35</sup> اتبعنا الترتيب هكذا هو مسلسل في النص القرطسي.





# 1. الحالة العامة حسب التسلسل الأيجدي لمربطي كيدي ماغه

الرقم	الاسم	القرية
1.	أبدولاي مامادي سوخنا	سيلبابي
2.	أبدو آيسا	كومبا انضو
3.	أبدو سيسى	كومبا انضو
4.	أبدو كويتا	اديوقونتورو
5.	أبدولاي سيد سوخنا	صاخا
6.	أدم بيرى	جاقيلي
7.	أديا جالو	بوكى جامبي
8.	أديا سوخنا	سيلبابي
9.	أديتو كامارا	سيلبابي
10.	أديتو لادجي أديتو سيسى	ديوقونتورو كومبا انضو
11.	أديتو انجاي	قمو دافور
12.	أديتو امويما كامارا	قمو
13.	ألفا عمر صو	ملق
14.	آلي سيسى	سيلبابي دافور
15.	آلي إسما كى	اديوقنتورو
16.	آلي آيسا سيسى	قمو
17.	آلي انجاي	صولو
18.	آلي سومارى	باي جم اراقولي
19.	أمادي كاتقى جاخيتى	غايو
20.	أمادو أبدولاي كان	باي جم توكولر
21.	أمادي جالو	سيلبابي
22.	أمادي كونا كامارا	كومبا انضو
23.	أمارا سيسى	كومبا انضو
24.	أمارا انجاي	صولو
25.	أنسومان سيسى	بولي
26.	أنسومان سيسى	كومبا انضو

27.	أنسومان كوما	سیلبابی
28.	أرقا صمبا سیسی	سیلبابی
29.	أرنو مالي سیسی	بولى
30.	أرونا سیسی	سیلبابی
31.	أرونا فاتوما كامارا	كومبا انضو
32.	أرونا صاخو	جاقيلي
33.	أسيمي سوخنا	سیلبابی
34.	بابا أدامو ادرامى	جاقيلي
35.	بابا سیسی	سیلبابی
36.	باككار سولى سیسی	كومبا انضو
37.	باككارى سیسی	سیلبابی
38.	باككارى سیسی الملقب بكارى توغونى	سیلبابی
39.	بككارى ادرمان سوخنا	صاخا
40.	باككارى ألي ادرامى الملقب بكارى لامانى	جاقيلي
41.	باككارى سيدى سیسی	سیلبابی
42.	بككارى سيدى سیسی	كومبا انضو
43.	باككو سیری	ادیوقوتورو
44.	بازاري ساماسا	:-
45.	بیراهیم خوتی	:-
46.	بودلاي مامادي	سیلبابی
47.	بودلاي سيدى سیسی	كومبا انضو
48.	بودرا سوخنا	سیلبابی
49.	بودولاي ديا قوراقا	جاقيلي
50.	بودولاي جيلي كامارا	سیلبابی
51.	بولاي ادرامى	اجياقيلي
52.	بولاي سوخانى	ادیوقوتورو
53.	بولاي كوما سومارى	پایجم سارا قولی
54.	بونا ادرامى	اجياقيلي

55.	بو صاخو	اجياقيلي
56.	ابراهيم مامادو كان	باي جم توهكولر
57.	ابراهيم سومارى الملقب تيرنو ابراهيم	سيلبابي
58.	ابراهيم توقي سيسى	سيلبابي
59.	الشيخ اروننا	سيلبابي
60.	شيوخو فونى	اديوقوتتورو
61.	داهابا باكارى كامارا	سيلبابي
62.	داوودا سيسى	سيلبابي
63.	داوودا فودى انتجاي	صولو دافور
64.	داوودا ايسا	سيلبابي
65.	دمبا آوا سوخنا	سيلبابي ارتمو
66.	دمبا انتجاي	اجياقيلي
67.	جارجى اسما سىلا	اديوقوتتورو
68.	جاقوراقا سيسى	كومبا انضو
69.	جاقيلي يويو ادراى	اجياقيلي
70.	جاقيلي فوقانا	اجياقيلي
71.	جاقيلي انتجاي	قمو
72.	دويك سوخنا	سيلبابي ارتمو
73.	دوقو سيسى	كومبا انضو
74.	دونواترو كامارا	كومبا انضو
75.	ادرىسا مامادي	اجياقيلي
76.	الي صمبا	اجياقيلي
77.	فودى مامادي سيسى	سيلبابي
78.	فودى اومانو سومارى	اديوقوتتورو
79.	فودى ابدو	كومبا انضو
80.	فودى اديتو	كومبا انضو جياقيتي
81.	فودى باكارى سيسى	سيلبابي
82.	فودى باكارى انتجاي	قمو

83.	فودی بوبو انجاي	قمو
84.	فودی بونا	ادیوقونتورو
85.	فودی جاجی	ادیوقونتورو
86.	فودی قانی توری	اجیاقیلی
87.	فودی قاي	اجیاقیلی
88.	فودی کومو فوفانا	اجیاقیلی
89.	فودی امب سیسی	سیلیبابی انجیاو
90.	فودی امبارکج صاخو	جاقیلی
91.	فودی سوخونا کبی	ادیوقونتورو
92.	فودی تالیبی صمبا سیسی	کومبا انضو
93.	فودی یامادو	اجیاقیلی
94.	فودی مانجیو ادرامی	اجیاقیلی
95.	فوسنو انجاي	قمو
96.	قلی سیسی	سیلیبابی
97.	همات کویتا	ادیوقونتورو
98.	ادریس ادرامی	اجیاقیلی
99.	ادریس مامادو کبی	اجیاقیلی
100.	خلیل ادرامی	اجیاقیلی
101.	لامین صاخو	اجیاقیلی
102.	لاسانا سیلا	ادیوقونتورو
103.	مهامادی هکودیدیا سوخنا	سیلیبابی
104.	مهامادی مامادو	ادیوقونتورو
105.	ماخا انجاي	قمو
106.	ماخا سوماری	ادیوقونتورو
107.	ماغا خاسا	ادیوقونتورو
108.	ماغا تییلی	قمو
109.	مالک آلی	سیلیبابی
110.	مالک لاسانا	سیلیبابی

111.	مالك وانو	سيلبابي
112.	مالك سومارى الملقب كانديا نبي	سيلبابي
113.	مالى بونكو	اديو قونتورو
114.	مامادي جاقيلي	سيلبابي
115.	مامادي كى	اديو قونتورو
116.	مامادي كوديدا	سيلبابي
117.	مامادو آديا سوخنا	سيلبابي
118.	مامدو پامبي صاخو	اجياقيلي
119.	مامادو باتيلي	اديو قونتورو
120.	مامادو ابراهيم سيسى	سيلبابي
121.	مامادو سيري صاخو	اجياقيلي
122.	مامادو دمبا جالو	بوكمى جامبي
123.	مامادو جالو الملقب مودي جالو	اجياقيلي
124.	مامادو جانتو سيسى	كومبا انضو
125.	مامادو ادرامى	اجياقيلي
126.	مامادو كايابا	سيلبابي
127.	مامادو كايابا جاختي الملقب فودى الشيخ	قمو
128.	مامادو موسى ادرامى	اجياقيلي
129.	مامادو صلاح سوخنا	سيلبابي شكار
130.	مامادو صلو سيسى	انجياو
131.	مامادي سومارى للقب مامدو خويى	سيلبابي
132.	مامادي صوصو سيلا	اديو قونتورو
133.	مانقا جلى جالو	بولي
134.	مودي سيسى	سيلبابي انتجاو
135.	مختار مامادي سيسى	سيلبابي
136.	موسى جيتابا سيسى	سيلبابي انتجاو
137.	موسى كولو انتجاي	غابو
138.	موسى مامادي سيسى	سيلبابي انتجاو

139.	نافی انجاي	قمو دافور
140.	نافی جاراتا	قمو
141.	نافی ادرامی	اجیاقیلی
142.	نلامامادو کان	بای جم توکولر
143.	آسمان خوما	سیلبابی دافور
144.	اوسوفي انجاي	صولو
145.	اوسوفي سیدی سوخنا	صاخا
146.	راسی ادرامی	اجیاقیلی
147.	صلي تومانی	سیلبابی
148.	صلو ادرامی	اجیاقیلی
149.	سلوم بوب سوماری	ادیوقونتورو
150.	صمبا سیسی الحاج	سیلبابی
151.	سیدی سیسی	سیلبابی
152.	سیدی کانوتی	غابو
153.	سیدی امبالا جیکینی	غابو
154.	سیدی امبولا سیسی	بولی
155.	سیتا اندرامی الملقبیری سیلادرامی	اجیاقیلی
156.	سوخونا ساماسا	ادیوقونتورو
157.	سولسی سیسی الملقب سولسی فولی	سیلبابی
158.	سلیمان داما	ادیوقونتورو
159.	سلیمان انجاي	قمو دافور
160.	سمیلا آمارا انجاي	قمو
161.	سوراخاتا کامارا	هکومبا انضو ندیاو
162.	تیرنو دوندی	سیلبابی
163.	یامادو ادرامی	اجیاقیلی
164.	یامادو سیدی سیسی	سیلبابی شکار
165.	یاسا هکابا سیسی	هکومبا انضو

## II - المرابطون في كل قرية مرتبين حسب التسلسل الأبجدي

### قرية ملنق

- ألفا عمر صو

### قرية بوكي جـامبي

- أديا اجيالو

- مامادو دمبا اجيالو

### قرية باي جـم سراقوئي

- آلي سوماري

- بولاي كومبا سوماري

### قرية باي جـم توكولور

- أمادو أبدو لاي كان

- إبراهيم مامادو كان

- ثلا مامادو كان

- أحمدو كاو

### قرية انجـياو

- مامادو صالو سيسى (توفي)

### قرية صاخا

- أبدو لاي سيدي سوخنا

- باكاري ادرامان سوخونا

- أوسوفي سيدي سوخونا

## قرية اذيوكونتور

- آبدوكونيتا
- آديتولادجي
- آلي إسماكبي (جاجين)
- باكوسيري
- بيراهيم خوتي
- بولاي سوخان
- شيخوفوني
- جاجي إسماسيلا
- فوده أومانو سوماري
- فودي بونا
- فودي جاجي
- فودي سوخونا كبي
- هامت كويتا
- لاسانا سيلا
- مهامادي مامودو
- ماغا سوماري (توفي)
- ماغا خاسي (هو نفس السابق)
- مالى بونكو (توفي)
- مامادي كبي
- مامادوباتيلي
- مامادي صوصو سيلا
- سابوم بويو سوماري



- سوخنا سامانسا (توفي)
- سليمان داما (بانوك)

## قرية كُومبا انضو

- آبدو آسا
- آبدو سيسی
- أدیتو سیسی (في بولي)
- آمادي خونا كامارا
- آمار سيسی
- آنسومان سيسی (بولي)
- آرونا فاتوما كامارا (انجاو)
- باكار سولي سيسی
- باكاري سيدي سيسی (دافور)
- بودالاي سيدي سيسی
- جاقوراقا سيسی
- دوو سيسی
- دوواترو كامارا
- فودي آبدول قادر
- فودي أدیتو (بولي)
- فودي تالييه صمبا سيسی
- مامادو جانقو سيسی
- سوراقتا كامارا (انجاو)
- ياسا كابا سيسی

## قرية صولو

- آلي انجاي
- أمارا انجاي
- داوودا فوده انجاي (دافور)
- أوسوفي انجاي

## قرية اجياكيلى

- آدم بيرى
- أرونا صاخو
- بابا آدمو ادرامى
- باكارى ايلي ادرامى الملقب باكارى لمان
- بولاي جاقورافا (مولزيمو)
- بولاي ادرامى
- بونا ادرامى
- بو صاخو
- دمبا انجاي
- جاقيلي بويو درامى
- جاقيلي فوفانا
- ادريسا مامادي
- ايلي صمبا
- فودي قانيي تورى
- فودي قاي
- فودي إدريسا
- فودي كومو فوفانا

- فودي امباركج صاقو
- فودي يامادو
- فونده مانديو ادرامى (امام)
- ادريس ادرامى
- ادريس مامادو كبرى
- خليل ادرامى
- لامين صاخو
- مامادي بكاري
- مامادو يامبي صاخو
- مامادو سيره صاخو
- مامادو اجيالو الملقب مودي اجيالو
- مامادو ادرامى
- مامادو موسى ادرامى
- مصطفى ادرامى
- نافي ادرامى
- راسين ادرامى
- صالو ادرامى
- سيتافا ادرامى الملقب بيرى سيلا ادرامى
- يامدو ادرامي

## قرية بـوـلي

- انسومانه سيسى
- آرنو مالي سيسى
- مانقا جالو جالو

- سيدي امبولاً سيسی
- آديتو سيسی
- فوديتة آرونا أو آرونا سيسی
- مالامين سيلا
- الشيخ محمد جاوارا

### قرية سيلبابي

- آبدولاي مامادي سوخنا (ارتمو)
- آديا سوخنا (توفي)
- آديتو كامارا (انجاو)
- آلي سيسی (دافور)
- أمادو جالو أو تيرنو أمادو عثمان (قاضي)
- أرفا صمبا سيسی (دافور) (وهو شيخ هرم)
- آرونا سيسی
- آنسومان كوما (دافور)
- آسيمي سوخنا (توفي)
- بابا سيسی (وهو ابن موسى دمبا)
- باكاري سيسی
- باكاري سيسه الملقب باكاري توقوني
- باكاري سيدي سيسی (دافور)
- بودالاي مامادي (ارتمو)
- بودرا سوخنا (ارتمو)
- بودالاي جيلي كامارا (توفي في انجاو)
- ابراهيم سوماري الملقب تيرنو ابراهيم

- ابراهيم توفه سييسى
- الشيخ أرونا
- داهابا باكارى كامارا
- داوودا سييسى (سافر منذ سنة 1900)
- داوودا إيسا (هو نفس الشخص السابق)
- دمبا أوا سوخنا
- دويك سوخنا (أرتمو)
- فودي مامادي سييسى (توفي في انجاو)
- فودي باكارى سييسى
- فودي امبا سييسى (انجاو)
- قلى سييسى (بولي)
- مهمادي كوديدا سوخنا (شقار)
- مالك ألي وان (جالو)
- مالك لاسانا (توفي, وأبناؤه الآن في انجاو)
- مالك سومارى الملقب كانديامبي (انجاو)
- مامادي جاقيلي
- مامادو أديا سوخنا (أرتمو)
- مامادو إبراهيم سييسى
- مادو كابا
- مامادو صلاح سوخنا (شقار)
- مامادو سومارى الملقب مامادو خوي (شقار)
- مودي سييسى
- مختار مامادي سييسى
- موسى جينابا سييسى (انجاو)

- موسى مهمناڊي سييسى (انجاو)
- اوسمان كوما
- صالي توماني
- صمبا سييسه الحاج
- سيڊي سييسى
- سولي سييسه الملقب سولي فولي (بكل)
- تيرنو دوندي
- يامادو سيڊي سييسى (شكار)

### قرية قمو

- اديتو انجاي (دافور)
- اديتو مويما كامارا او اديتو قادري كامارا (حاسي دلم)
- آلي ايسا سييسى (حاسي دلم)
- جاقيلي انجاي
- فودي باكاري انجاي
- فودي بويو انجاي (دافور)
- فودي الشيخ الملقب مامدو كابا جاخيته (توفي)
- فوسينو انجاي
- ماقا انجاي او ماقا تبل
- نافه انجاي
- نافه جاراتا (نفس السابق)
- سليمان انجاي (دافور)
- سميلا امار انجاي

## قرية غابو

- أمادي كانقي جاخيتي
- فوسينو انجاي
- موسى كولي انجاي
- سيدي كانوتي
- سيدي امبالا جيكيئي
- فودي أرونا كانوتي (مقدم قادري) (ضريي)





### III. المدارس القرآنية في كيدماغه

#### قرية سيليبابي

التلاميذ	الأساتذة (المربطون)
<b>قرية سيليبابي</b>	
• أرونا مالي	<b>بولاي جله كامارا</b>
• بكاراي براما	
• بكاراي سيراندو	
• ابراهيم سيسه	<b>فودي باكاراي سيسى</b>
• مهمادي سيسه	
• موسى مهمدي	
• مختار	
• بكاراي بي	<b>باب سيسى</b>
• جاقورافا	
• مهمادي	
• آلي جالا	
• صالو جالا	<b>مختار مامادي سيسى</b>
• جاجيه سيسه	
• اتيندو سيسه	
• دودو سيسه	
• موريبا	
• ماقا	<b>سولي سيس الملقب سلي فولي</b>
• سيدي سيسه	
• مايه	
• موسى توماني	<b>أمادو جالو</b>
• اديادو	
• بكاراي بوبو	

• اترو امار	
• بويو سيلا	
• مختار ابراهيم	
• حماي بويو	آديا سوخنا
• تالييه آيدولاي	
• دمبا امبارك	آرغا صمبا سيسه
• جاجيه صمبا	دهابا بكارى كامارا
• موسى قاديو	
• مامادي سيدي	
• تالييه صمبا	
• الشيخ سوماري	مامادو سوماري الملقب مامادي خوييه
• الي كوره	بودالاي مامادي
• بابا سوخنا	
• سليمان	
• صندا ابدي	
• تابا سوخنا	
• بودرا	
• بوكورو	
• يبراهيم	
• لامينا	
• آبدولاي	اسمان كوما

#### قرية قابو

• موسى انحاي	سيد كانوته
• آقبو فودي	

#### قرية جاقيلي

• بو آسمي	آدم بيري
-----------	----------

• مانديو سيسه	
• پيري ككامارا	
• موسي سيسه	
• مامادي بولاي	
• سيره لامينا	
• سوله سيد ييه	
• بودرا ساكو	
• سيلبي فوتي	
• دمبا جيلي	
• تايرو ساكو	
• جاقيلي فوفانا	
• كيسما ياتيرا	
• ابراهيم آوا	
• سليمان تاكو	
• دمبا ديه	
• سليمان راسي	
• مانديو ادرامي	
• مودي مومنا	
• موسي توللي	
• مامادي توره	
• كانديورا	
• اماللي ادرامي	
• مامادو تينني	
• لادجي آمادي	فودي فاي
• ماقو	
• كوللي جاييه	
• آدم تينيمبا	

• فوسنو ماقو	
• ماقا ييلي	
• جونكاتي	ادريسا مامادي
• مامادي	
• لادجي فونده	
• بوبو فونده	
• آدم سراقاتا	
• فيتا بيراما	
• صمبا جارا	فونده مانديو
• دمباراسي	
• فوديه فونده	
• بويوراسي	
•	
• آيدا زامان مامادو	
• املالي مامادي	مامادو مبي ساقو
• سيره مامادي	
• كولي لامينا	
• امبالي باڪاري	باڪاري آلي ادرامه الملقب باڪاري لامان
• مامادي دانديو	
• بيراهيم مامادو	فودي امباركجي ساقو
• ديره بوئا	
• لادجي بولاي	
• بلال ادريسا	
• دمبا بولاي	بولاي ادرامه
• صمبا مامادي	
• يامادو فودي	
• مانديو فودي	فودي كومو فوفانا

• بلال مامادي	مامادي بڪاري
• تالبيه مامادي	
• سليمان يامادو	فودي يامادو

### قرية قمو

• جاجيه يبراهيم	فودي بويو انجاي
• آبدار امان سوخنا	
• بودو سوخنا	
• ماقا چاره	
• موسى سوماره	
• آديتو انجاي	
• مالا مينا انجاي	
• جاجيه اُمادي بي	
• نافي لاليا	
• نافي امبامي	
• سومايلا انجاي	
• فودي كانجي	
• سيره آدم	
• سيره مامادي	
• سيره مهمادي	
• جاجيه تاسكو	سليمان انجاي
• جاجيه اديونكوندا	
• ييري	
• تالبيه	
• بودلاي	
• آلي بونكو	
• فاي مولو	
• ايمدو	

• امادي آسا	فوسينو انجاي
• مامادي انجاي	
• جاجيه انجاي	
• مادي سانه	
• دوو	
• بوقسيرة	
• مودي محمد	

#### قرية جوقوترو

• لادجي ساماسا	فودي بونا
• أمدي كويتا	
• ياكاري ييديا	
• سلمان جاريه	
• أنسورا قاسومه	
• موسى سلام بونو	
• أبدو تونكارا	
• إيسا جارا	فوده أومانو سوماره
• مامادو صو	
• بونا موني	
• مودي قاتا	
• آلي جارا	
• سليمان تابا	
• جبريل قاساما	مامادي صوصو سيلا
• انسومان قافوره	
• بويو صو صو	
• صمبا قاساما	
• المامي كبه	
• آدم يكارى	
• بولاي ساماسا	سيخونا صاماسا

• داوودا ساماسا	
• صمبا خاسی	
• ادرامان بوساري	سولوم بويو سوماره
• مامادو آوا	
• مامادي كبه	
• ايلي تومبه	
• ایسا آلي	مامادي كبه
•	
• تامبو كامارا	سليمان داما
• جاجيه سيلا	
• آوالي قاساما	
• صالو كويرا	
• باكاري كامارا	
• كولو سيرا	فودي جاجيه
• صمبا آوري	

#### قرية صولو

• سومانه جاجيه	آمارانجاي
• صمبا تيباله	
• باكاري انجاي	
• آدياتو جاجيه	
• مامادي انجاي	
• آنسومان جاجيه آورا	
• موسى جالا	آلي انجاي
• دمبالاي	
• جاجيه موسى	
• كولي موسى	

#### قرية كومبا انضاو

• آسورا	فودي آديتو
---------	------------

• اسمايلا	
• باهڪاري آوا	
• ڪاليدو	
• ڦيلنو	
• تيلڪو	
• بويو اسمانه	
• باڪاري صالي	
• باڪاري ماڪو	
• لهاڊجي	
• ڦلاجيو	
• تالييه سير	
• سيدي ڪانده	آبدو آسا
• پاڪاري بي	
• جاجيه مختار	
• شيخو	
• لاسانا	ڦودي آبدو
• حسينو	
• بڪره	
• سيدي تافه	ڦودي تالييه صمبا سيسه
• پاڪاري آمادي	
• آمادي تافه	
• قاديو ڪومبا	
• پاڪاري جالا	
• اوسمان تالييه	
• الي آوا	
• جاقوراڦا	



#### IV. المقدّمون الذين لهم نفوذ في كيدي ماغه التجانية

- ✓ سيدي سيّسى من قرية سيلبابي (كيدي ماغه)
- ✓ الشيخ إسماعيل من خوزاني (دائرة خاي)
- ✓ الشيخ أمار اجيناخو من قرية كوماني (دائرة باكل)
- ✓ مقدم القادريّة
- ✓ بويوانجاي من قرية سومان كيدي (دائرة خاي)
- ✓ مقدم السنوسيّة:
- ✓ ن.....<sup>36</sup>

---

<sup>36</sup> لعله يقصد أن لا وجود لمقدم من السنوسيّة في المنطقة، وتكون النون اختصار ل néant.



## V. المرابطون

### 1. أبدلخي مامادي سوخنا

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1847
محل الميلاد:	انجياو (كيدي ماغه) (1)
محل الإقامة:	قرية سنيلابي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	تجانية
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	<ul style="list-style-type: none"> <li>اسم الأستاذ: القاير ادرامي</li> <li>محل الدراسة: اجياقيلي (2)</li> <li>(كيدي ماغه)</li> </ul>
الدراسات الفقهية:	<ul style="list-style-type: none"> <li>اسم الأستاذ: القاير ادرامي</li> <li>محل الدراسة: اجياقيلي</li> <li>(كيدي ماغه)</li> </ul>
	<p>(1) يوجد بالسنگال في منطقة الكدوقو قرية تدعى انجياو أما القرية الموريتانية فالنجيو وهي بلدية في شمال ولاية كيدي ماغه. (كل التعاليق من طرفنا)</p> <p>(2) اجياقيلي قرية كبيرة تابعة لبلدية قوري في جنوب ولاية كيدي ماغه</p>
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	مصحف
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	عظيم التأثير في كيدي ماغه
موقفه من النشاط الفرنسي:	معادي، يراقب عن قرب

## 2. أبڊو أصا(1)

تاريخ الميلاد	
محل الميلاد:	
محل الإقامة:	قرية كومبا انضو (2) (كيدي ماغه)
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	
اسم شيخه في الطريقة:	•
الدراسات الدينية:	•
الدراسات الفقهية:	
الكتب التي يعتمد عليها:	
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	سيدي كاندي / بكاري بي / جاجي مختار شينخو
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	
موقفه من النشاط الفرنسي:	
	(1) لم يورد المؤلف اسم أسرته. (2) قرية كومبا انضو قرية تاريخية جليمة تابعة لبلدية غابو فقدت كثيرا من أهميتها لصالح دافور.

## 3. أبڊو سيسى

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1872
محل الميلاد:	مولي سئو (كيدي ماغه) (1)
محل الإقامة:	قرية كومبا انضو
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	السنوسية
اسم شيخه في الطريقة:	• اسم الأستاذ: عمه فوديني سييد سيسى (2)

الدراسات الدينية:	
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: أرونا سيلا محل الدراسة: قاضي
محل الدراسة:	سيريمولو (3)
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	مصحفان.
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه
موقفه من النشاط الفرنسي:	قليل التأثر يبدو محايدا
	(1) مولى سنيو قرية تاريخية جديدة عادت اليوم صغيرة . (2) فودي أو فودي لقب ديني مثل الطالب أو المربط (3) قرية سيري مولو في مالي اليوم.

#### 4. أبديو كوفيتا

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1864
محل الميلاد:	ادنيو قوتورو (كيدي ماغه)
محل الإقامة:	قرية ادنيو قوتورو (1)
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	السنوسية
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: عمه سيدي كوفيتا • محل الدراسة: ادنيو قوتورو
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: عمه سيدي كوفيتا • محل الدراسة: ادنيو قوتورو
محل الدراسة:	
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن

أحرقها العقيد افري (2)	مكتبته:
	أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:
كيدي ماغه، دائرة خاي، دائرة باكل	المناطق التي يمتد تأثيره عليها:
معادي، يراقب	موقفه من النشاط الفرنسي:
(1) قرية اديوقوتورو تقع في بلدية غابو في جنوب ولاية كيدي ماغه (2) انظر في مقدمة الكتاب فصلا عن جهاد معدو لامين ادرامي واثره على كيدي ماغه وما قام به هذا العقيد لمعاقبة السوننكي.	

## 5- أبدولاي سيد سخونا (1)

حوالي سنة 1871	تاريخ الميلاد
كومبا انضو (كيدي ماغه)	محل الميلاد:
قرية صاخا (2)	محل الإقامة:
	طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:
	اسم شيخه في الطريقة:
• اسم الأستاذ: سيد بكاري كامارا • محل الدراسة: سيلبابي	الدراسات الدينية:
	الدراسات الفقهية:
القرآن، دراسات ناقصة	الكتب التي يعتمد عليها:
	مكتبته:
	أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:
	المناطق التي يمتد تأثيره عليها:

موقفه من النشاط الفرنسي:	مناصر. خدم دليلا في مختلف الاستطلاعات في الشمال. شجاع جدا ومخلص جدا. يراعى جانبه.
	(1) لعله يقصد سوخنا. (2) قرية صاخا في مالي غير بعيد من بلدية بولي الموريتانية. كما يوجد في موريتانيا ببلدية دافور، قرية تسمى اميندي صاخا

## 6- آدم بيري (1)

تاريخ الميلاد	
محل الميلاد:	
محل الإقامة:	قرية اجياقيلي (كيدي ماغه)
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	
اسم شيخه في الطريقة:	•
الدراسات الدينية:	•
الدراسات الفقهية:	
الكتب التي يعتمد عليها:	
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرانية فقط:	24 تلميذا في سنة 1908 وهم: بو أسيمي / مالجينو سيسى / بيري ككامارا / موسى سيسى / مامادي بولاي / سيرى لامينا / سولي سيديبى / بودرا صاخو / سيلبي فوفتي / دنبا اجيلسى / تايرو صاخو / جاقيلي فوفانا / كيسنما ياتيرا / يبراهيم أوا / سليمان تاسكو / دمبا دجى / سليمان راسي / مالجينو ادراسى / مودي نومينا / موسى توللي / مامادي توري / كافنجيورا /

املائي ادرامي / مامادو تينني	
	المناطق التي يمتد تأثيره عليها:
معادي، يراقب	موقفه من النشاط الفرنسي:
(1) لم يذكرا اسم أسرته	

## 7- آديا اجيالو

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1867
محل الميلاد:	ذلك (فوتا)
محل الإقامة:	قرية بوكي اجيامبي (1)
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	القادرية
اسم شيخه في الطريقة:	• والده مامادو سولي (توفي)
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: مامادو سولي اجيابي • محل الدراسة: ملو (فوتا)
الدراسات الفقهية:	لم يقيم بآية دراسة
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	
موقفه من النشاط الفرنسي:	معلوماتنا عنه قليلة
	(1) قرية بوكي اجيامبي واحدة على نهر كراكورو، تابعة لبلدية غابو، في جنوب ولاية كيدي ماغه. (2) ذكر بول مارتي أن اسمه آديا مامادو وأنه كان لرئيس الروحي لأهل مودنل. انظر: Marty (Paul) : L'Islam en



Mauritanie et au Sénégal, numero spécial de la Revue du Monde Musulman, 1915-1916, Ed ERNEST LEROUX.	
--	--

### 8- أديا سؤقنا

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1847
محل الميلاد:	أنديري (فوتا)
محل الإقامة:	قرية سيلبابي (ككيدي ماغه)
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	التجانية
اسم شيخه في الطريقة:	•
الدراسات الدينية:	•
الدراسات الفقهية:	محل الدراسة: انيور
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	مصحف
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	أمادي بويو / تالبي أبجولاي
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	ككيدي ماغه دائرة خاي- دائرة باكل انيور- فوتا.
موقفه من النشاط الفرنسي:	معادي، مؤثر جدا، يراقب بدقة شديدة

### 9- أدياتو كامارا

تاريخ الميلاد	
محل الميلاد:	
محل الإقامة:	قرية سيلبابي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	
الدراسات الفقهية:	
الكتب التي يعتمد عليها:	

	مكتبته:
	أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:
	المناطق التي يمتد تأثيره عليها:
	موقفه من النشاط الفرنسي:

### 10- أديتو لادجي

	تاريخ الميلاد
اديوقوتورو	محل الميلاد:
	محل الإقامة:
	طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:
	اسم شيخه في الطريقة:
	الدراسات الدينية:
	الدراسات الفقهية:
	الكتب التي يعتمد عليها:
	مكتبته:
	أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:
	المناطق التي يمتد تأثيره عليها:
	موقفه من النشاط الفرنسي:

### 11. أديتو سيسى

حوال سنة 1871	تاريخ الميلاد
قرية كومبا انضو	محل الميلاد:
قرية كومبا انضو	محل الإقامة:
السوسنة	طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:
• والده فوديني تاليني صمب سيسى	اسم شيخه في الطريقة:
• اسم الأستاذ: والده فوديني	الدراسات الدينية:

تالبي صمب سيسي • محل الدراسة: قمو، كومبا انضو	
اسم الأستاذ: فودي جاقيلي من جاوارا، فودي الشيخ جاكيتي من قرية قمو محل الدراسة: جاوارا، قمو.	الدراسات الفقهية:
جاوارا (1) (السنغال) قمو (كيدي ماغه)	محل الدراسة:
القرآن	الكتب التي يعتمد عليها:
	مكتبته:
	أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:
دائرة باكل - دائرة خاي	المناطق التي يمتد تأثيره عليها:
معاد	موقفه من النشاط الفرنسي:
(1) قرية جاوارا تقع على الضفة السنغالية من النهر غير بعيد من قوري، وهي مركز علمي كبير تدرس فيه أسرة آل دوكوري منها انطلقت شرارة النزاع الموريتاني السنغالي سنة 1989. ذكر مارتى أنه ولد سنة 1870 وأنه شيخ على مستوى جيد من الدراسة، وأن له مدرسة مزدهرة	

## 12- أديتوانجاي

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1883
محل الميلاد:	صمباكانبي (أ) (كـيدي ماغه)
محل الإقامة:	قرية قمو
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: بوبوانجاي • محل الدراسة: قمو
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: أبوه فودبي بكارى انجاي • محل الدراسة: صمباكانبي
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه
موقفه من النشاط الفرنسي:	
	(أ) هكذا في الأصل والمعروف اليوم صمبا كانجي قرية تقع في بلدية قوري الجنوبية. وكثيرا ما ترد في بعض الكتب باسم كانجي. ذكر بول مارتي أنه عالم من أصل ولفسي ينتمي إلى الطريقة القادرية وإلى الطريقة التجانية في آن واحد. توفي سنة 1905 في قمو وهو المؤسس الفعلي لمجموعة

انجاي القاطنة في دافور، شارك بصحبة أبنائه في جهاد ممد الأمين.	
---	--

### 13- أديتو مؤنما كامارا (1)

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1855
محل الميلاد:	بونقا قرية قديمة من كيدي ماغه
محل الإقامة:	قرية قمو
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	القادرية
اسم شيخه في الطريقة:	المامي ماكاج اجيالو في سيقو (2)
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: مودي با أبدولاي سيسى
الدراسات الفقهية:	اسم الأستاذ: أبدولاي أمادور ماسينا
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	مصحف واحد
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه
موقفه من النشاط الفرنسي:	معلوماتنا عنه قليلة
	(1) الأسماء الثلاثية غالبا ما تكون كما هنا على الشكل التالي: اسم الشخص - اسم أمه - اسم قومه. (2) لعله يقصد مدينة سيقو المالية

#### 14- ألفا عمر صو

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1840
محل الميلاد:	ملق (كيدي ماغه)
محل الإقامة:	قرية ملق
الطريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	التجانية
اسم شيخه في الطريقة:	• الشيخ ألاجي عمر
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: أخوه مكام • اجيولندو • محل الدراسة: ملق
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: تيرنوبوكتار ألفا • محل الدراسة: أورفولدي (دائرة ماتام)
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	أحرقها العقيد افري
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه - دائرة باكل
موقفه من النشاط الفرنسي:	يراقب

#### 15- ألي سيسي

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1857
محل الميلاد:	انجياو (كيديماغا)
محل الإقامة:	قرية سيلبابي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	القادرية
اسم شيخه في الطريقة:	• اسم الأستاذ: • محل الدراسة: اجياقيلي (كيدي ماغه) •
الدراسات الدينية:	
الدراسات الفقهية:	
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن

مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	
موقفه من النشاط الفرنسي:	معادي محرض، يراقب بدقة شديدة

### 16. ألي إسما كبي

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1856
محل الميلاد:	اديوقونتورو
محل الإقامة:	قرية اديوقونتورو
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	القادرية
اسم شيخه في الطريقة:	• مودي فودي كويتا من قرية اديوقونتورو
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: عمه مامادو كبي • محل الدراسة: اديوقونتورو
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: ألفايز ادرامي • محل الدراسة: اجياقيلي
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه ودائرة بـكل
موقفه من النشاط الفرنسي:	محرض يراقب

### 17- ألي إيسا سيسى

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1853
محل الميلاد:	قمو (كيدي ماغه)
محل الإقامة:	قرية قمو
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	السنوسية
اسم شيخه في الطريقة:	مامادو جيارا سيللا (توفي) في يخورو (خاي)

الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: مامادو جارا سيلا • محل الدراسة: قمبو
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: فودي إدريس اجياقانا • محل الدراسة: ينقاسي (خاي)
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	مصحف
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه - دائرة خاي - دائرة باكل
موقفه من النشاط الفرنسي:	مؤثر، يراقب

### 18- ألي انجاي

تاريخ الميلاد:	حوالي سنة 1860
محل الميلاد:	حاسي شقار (كيدي ماغه)
محل الإقامة:	قرية صلو
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	التجانية
اسم شيخه في الطريقة:	توفي أديتو كامارا (أخو سالي صولو) من قرية صلو
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: فودي بويو انجاي
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: فودي بكاري انجاي (وهو أخوه، توفي في قمبو) • محل الدراسة: صمباكانيي
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	موسى اجيالو، دمبا لابي، جاجيى موسى، كولي موسى
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه
موقفه من النشاط الفرنسي:	يراقب بدقة



## 19- ألي سوماري

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1849
محل الميلاد:	مولي سننو (كيددي ماغه)
محل الإقامة:	قرية باينجيام سرغولي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	التجانية
اسم شيخه في الطريقة:	• سولي بونام ياسي من قرية سنويتا
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ : والده مالك كمبا سوماري • محل الدراسة: مولي سينو.
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ : فودي إدريس جقانا • محل الدراسة: كركتي (بوندي).
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	أحرقها لعقيد فري
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	
موقفه من النشاط الفرنسي:	محايد
	ألي كمبا سوماري رئيس أسرة سوماري التي تعود أصولها إلى منطقة ولاته. وقد ذكر مارتني على خلاف ما هنا أن شيخه في الطريقة صمبا جا من قرية موندري التابعة لبكل، وأنه مارس التجارة طويلا في دولة الساموري، وقد شارك إخوته عثمان ويولاي في ثورة ممدولين ادراي وهما ينتميان إلى الطريقة القادرية.

## 20-أمادي كانقى (1) جاكيتى (2)

تاريخ الميلاد	حوالى سنة 1857
محل الميلاد:	انيورو
محل الإقامة:	قرية خابو (كيدي ماغه)
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	السوسية
اسم شيخه في الطريقة:	• مودي كبي من مدينة سان • لويس (السغال)
الدراسات الدينية:	• أخوه موسى كبا جاكيتى • محل الدراسة:
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: ألفاير ادراى • محل الدراسة: اجياقيلي (كيدي ماغه)
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	احترقت
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه - دائرة باكل
موقفه من النشاط الفرنسي:	يراقب
	(1) المعروف كانقى. (2) أسرة جاكيتى أسرة كبيرة من السونتكى توجد في كل من موريتانيا وسنغال ومالي ويطلق عليهم كذلك لقب كبا. لهم ذكر في تاريخ الحوض.

## 21-أمادو أبولاي كان

تاريخ الميلاد	حوالى سنة 1873
محل الميلاد:	انيورو
محل الإقامة:	قرية بايى جام - تكاير

طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	القادرية
اسم شيخه في الطريقة:	• أمال صامبولو في قرية مدينته
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: محمد عبد الله ولد الطيب • محل الدراسة: حي الطلاب
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: ممدو عبد وراي • محل الدراسة: كبل دائرة ماتم
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	أحرقها العقيد افري
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	
موقفه من النشاط الفرنسي:	غير معروف لنا جيدا

## 22- أمار سيسي

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1882
محل الميلاد:	كمبا انضو (ككيدي ماغه)
محل الإقامة:	قرية كمبا انضو
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	السوسية
اسم شيخه في الطريقة:	•
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: والده سوارى أمارا سيسي (توفي) • محل الدراسة: كمبا انضو
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: فودي جاقيلي • محل الدراسة: اجياوارا (السنغال)
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن

أحرقها العقيد أفري	مكتبته:
	أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:
كيدي ماغه	المناطق التي يمتد تأثيره عليها:
محاييد	موقفه من النشاط القرنسي:

## 23- أمادي كونا كامارا

حوالي سنة 1861	تاريخ الميلاد
النجياوو (كيدي ماغه)	محل الميلاد:
قرية كومبا انضو	محل الإقامة:
القادرية	طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:
• فودي بو ماغا من قرية صمبا كانيي	اسم شيخه في الطريقة:
• اسم الأستاذ: فودي بو ماغا	الدراسات الدينية:
• محل الدراسة: صمبا كانيي	
• اسم الأستاذ: فودي مامادو جاوار	الدراسات الفقهية:
• محل الدراسة: بامبلا (دائرة خاي)	
القرآن	الكتب التي يعتمد عليها:
أحرقها العقيد أفري	مكتبته:
	أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:
	المناطق التي يمتد تأثيره عليها:
محرض، يراقب	موقفه من النشاط القرنسي:

## 24- أمادو اجيالو

حوالي سنة 1865	تاريخ الميلاد
بوكني اجيالوبي (فوتا)	محل الميلاد:
قرية سيلبابي (كيدي ماغه)	محل الإقامة:
التجانية	طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:
	اسم شيخه في الطريقة:

الدراسات الدينية:	<ul style="list-style-type: none"> <li>• اسم الأستاذ: تيرنو ابراهيم</li> <li>• محل الدراسة: سيلباني (كيدي ماغه)</li> </ul>
الدراسات الفقهية:	<ul style="list-style-type: none"> <li>• اسم الأستاذ: ألفا ابراهيم</li> <li>• محل الدراسة: يتاما (انيورو)</li> </ul>
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن، دلائل الخيرات
مكتبته:	مصحف ونسخة من دلائل الخيرات
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	ادياو، ياكاري بويو، اتزو أمد بويو سيل، مختار يبراهيم
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه، دائرة باكل، رحلة إلى غينيا
موقفه من النشاط الفرنسي:	مناصر، مؤيد للقضية الفرنسية، شيخه تيرنو ابراهيم، يراعى جانبه

## 25- أمارا إنجاي

تاريخ الميلاد:	حوالي سنة 1852
محل الميلاد:	صاخا (كيدي ماغه)
محل الإقامة:	قرية صولو (أ)
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	القادرية
اسم شيخه في الطريقة:	فودبي لادج، من قرية اجينومو (باكل)
الدراسات الدينية:	<ul style="list-style-type: none"> <li>• اسم الأستاذ: أخوه فودبي بويو إنجاي</li> <li>• محل الدراسة: قمو</li> </ul>
الدراسات الفقهية:	<ul style="list-style-type: none"> <li>• اسم الأستاذ: فودي أبندو دوكونري</li> <li>• محل الدراسة: جاوارا (السغال)</li> </ul>
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	

اسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	سوماري جاجي، صمبا تيبالي، باكاري انجاي، أديتو جاجيتي، مامادي انجاي، انسومان جاجي أورا.
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	قيديماغا. دائرة باكل
موقفه من النشاط الفرنسي:	محرض، يراقب

## 26- انسومان سيسي

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1876
محل الميلاد:	كومبا انضو (كيدي ماغه)
محل الإقامة:	قرية كومبا انضو
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	
اسم شيخه في الطريقة:	•
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: سيدي سيسي • محل الدراسة: سيلبابي
الدراسات الفقهية:	
محل الدراسة:	
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	منصف
اسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	
موقفه من النشاط الفرنسي:	يراقب
	انظر لوحة أخيه سيدي امبولا سيسي.

## 27- انسومان كفا

تاريخ الميلاد	
محل الميلاد:	
محل الإقامة:	قرية سيلبابي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	

إليها:	
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	
الدراسات الفقهية:	
الكتب التي يعتمد عليها:	
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	لامينا أبدو لاي
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	
موقفه من النشاط الفرنسي:	

## 28. أرفا صمبا سيسي

تاريخ الميلاد	حوالي 1842
محل الميلاد:	امويلي قرية قديمة في قيديماغا
محل الإقامة:	قرية سيلبابي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	القادرية
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: والده إبراهيم فودي سيسي • محل الدراسة: امويلي (قيديماغا)
الدراسات الفقهية:	
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	دمبا امبارك
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه
موقفه من النشاط الفرنسي:	يراقب

## 29- أرنو (1) مالي سيسي

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1843
محل الميلاد:	امويلي قرية قديمة في قيديماغا
محل الإقامة:	قرية بلي

القادرية	طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:
الشيخ سيديا (الوالد) (2)	اسم شيخه في الطريقة:
<ul style="list-style-type: none"> <li>اسم الأستاذ: سيدي المختار</li> <li>ولد مولود (قبيلة لقلال)</li> <li>محل الدراسة: حي لقلال</li> </ul>	الدراسات الدينية:
<ul style="list-style-type: none"> <li>اسم الأستاذ: فودي اديقي ادرامي</li> <li>محل الدراسة:</li> <li>باكل (السنگال)</li> </ul>	الدراسات الفقهية:
	محل الدراسة:
القرآن	الكتب التي يعتمد عليها:
	مكتبته:
	أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:
كيدي ماغه - دائرة باكل	المناطق التي يمتد تأثيره عليها:
محرض، يراقب	موقفه من النشاط الفرنسي:
<p>(1) لعله يقصد أرونا لأن هذا الاسم أرونا ليس من ما يعرف لدى السوننكي.</p> <p>(2) يقصد الشيخ سيديا الكبير رحمه الله. العالم والولي المعروف</p>	

### 30- أرونا سيسى

حوالي سنة 1867	تاريخ الميلاد
افجياو	محل الميلاد:
قرية سيلبابي	محل الإقامة:
التجانين	طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:
	اسم شيخه في الطريقة:
<ul style="list-style-type: none"> <li>اسم الأستاذ: مهمادي سيد سيسى</li> <li>محل الدراسة: ككومبا انضو</li> </ul>	الدراسات الدينية:
<ul style="list-style-type: none"> <li>اسم الأستاذ: مهمادي سيد سيسى</li> </ul>	الدراسات الفقهية:



محل الدراسة: كومبا انضو	
القرآن	الكتب التي يعتمد عليها:
	مكتبته:
	أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:
كيدي ماغه	المناطق التي يمتد تأثيره عليها:
محرض، مؤثر جدا، يراقب عن قرب	موقفه من النشاط الفرنسي:

### 31- آرونا فاثوما كامارا

حوالي سنة 1849	تاريخ الميلاد
انجياو (كيدي ماغه)	محل الميلاد:
قرية كومبا انضو	محل الإقامة:
التجانية	طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:
• باكاز سولي سيسي من قرية كومبا انضو	اسم شيخه في الطريقة:
• اسم الأستاذ: باكاز يراما كومبا كامارا	الدراسات الدينية:
• محل الدراسة: انجياو	
• اسم الأستاذ: ألفا ييرادراسي	الدراسات الفقهية:
• محل الدراسة: اجياقيلي	
القرآن	الكتب التي يعتمد عليها:
أحرقت	مكتبته:
	أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:
كيدي ماغه دائرة باكل	المناطق التي يمتد تأثيره عليها:
يراقب	موقفه من النشاط الفرنسي:
ذكر مارتني أن أسرة آل كمرا الأصل فيه من حملة السلاح إلا أن بعضهم اختار حياة الزوايا وطلب العلم وقد كانوا من بين أبرز المعادين للمستعمر الفرنسي، حيث قام كل من دهايا	

بكارى وأرونا فاتوما وفودى سوراقاتا بدور فعال في ثورة سنة 1907 ونفوا على إثرها إلى منطقة خليج اسلوقي ولكن بعد عودتهم التحقوا بحركة فودى إسماعيل المناهضة للوجود الفرنسي	
---	--

### 32- أرونا صاخا

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1872
محل الميلاد:	اجياقيلي
محل الإقامة:	اجياقيلي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	السنوسية
اسم شيخه في الطريقة:	ألفا بير ادراى
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: والده ياكاري صاخو • محل الدراسة: اجياقيلي
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: ألفا بير ادراى • محل الدراسة: اجياقيلي
محل الدراسة:	
المكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه
موقفه من النشاط الفرنسي:	

### 33- أسيمي سوخنا

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1838
محل الميلاد:	كالكو (فوتا)
محل الإقامة:	قرية سيلبابي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	القادرية
اسم شيخه في الطريقة:	

الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: دمبا جارا كامارا • محل الدراسة: فوتا وبيروما (ماتام)
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: دمبا جارا كامارا • محل الدراسة: فوتا وبيروما (ماتام)
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	قليل التأثير
موقفه من النشاط الفرنسي:	

### 34- بابا آدمو ادرامى

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1870
محل الميلاد:	اجياقيلي
محل الإقامة:	: قرية اجياقيلي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	السوسينية
اسم شيخه في الطريقة:	• والده الفاير ادرامى
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: والده الفاير ادرامى • محل الدراسة: اجياقيلي
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: الفاير ادرامى • محل الدراسة: اجياقيلي
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	مصحف واحد
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه دائرة خاي - دائرة باكل
موقفه من النشاط الفرنسي:	يراقب

### 35- بابا سيسي

تاريخ الميلاد	
محل الميلاد:	
محل الإقامة:	قرية سيلبابي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	
الدراسات الفقهية:	
الكتب التي يعتمد عليها:	
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	جاقوراقا- ميمندي - آلي جيالا - صالو جيالا.
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	
موقفه من النشاط الفرنسي:	

### 36- بكار سولي سيسي

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1840
محل الميلاد:	: اموييلي قرية قديمة في قيديماغا
محل الإقامة:	: قرية كومبا انضو
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	التجانية
اسم شيخه في الطريقة:	• محمد الشريف
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: جدّه تالبي صمبا • محل الدراسة: اموييلي (كيدي ماغه)
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: فوديسي أب دو • محل الدراسة: جاوارا (السنغال)
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن

مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه - دائرة باكل
موقفه من النشاط الفرنسي:	مؤثر جدا، معادي، يراقب

### 37- باكاري سيسى

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1862
محل الميلاد:	كومبا انضو (كيدي ماغه)
محل الإقامة:	قرية سيلبابي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	التجانية
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: فودى جاقيلي • محل الدراسة: جاوارا (السنغال)
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: فودى جاقيلي • محل الدراسة: جاوارا (السنغال)
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	مصحف واحد
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	قيديماغا
موقفه من النشاط الفرنسي:	محرض، يراقب بدقة شديدة

### 38- باكاري سيسى الملقب باكاري توكوني (1)

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1881
محل الميلاد:	كومبا انضو
محل الإقامة:	قرية سيلبابي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: فودى تالبي صمبا سيسى

• محل الدراسة: كومبا انضو	
• اسم الأستاذ: فودى تاليسى صمبا سيسى محل الدراسة: كومبا انضو	الدراسات الفقهية:
القرآن	الكتب التي يعتمد عليها:
	مكتبته:
	أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:
كيدى ماغه	المناطق التي يمتد تأثيره عليها:
يراقب	موقفه من النشاط الفرنسي:
(1) توكونى تعني الصغير. ولعله أطلق عليه الصغير لوجود بكارى سيسى آخر من نفس الأسرة وهو المرجع في البطاقة السابقة.	

### 39. باكارى ادرامان سخونا

حوالي سنة 1877	تاريخ الميلاد
وولو قرية قديمة في قيديماغا	محل الميلاد:
قرية صاخا	محل الإقامة:
القادرية	طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:
	اسم شيخه في الطريقة:
• اسم الأستاذ: تيرنو إبراهيم • محل الدراسة: سيلبابي	الدراسات الدينية:
• اسم الأستاذ: محل الدراسة: دراسات ناقصة	الدراسات الفقهية:
القرآن	الكتب التي يعتمد عليها:
: مصحف واحد	مكتبته:
ابنه، أخوه	أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:
كيدى ماغه	المناطق التي يمتد تأثيره عليها:
	موقفه من النشاط الفرنسي:

ذكر بول مارتني عن بكاري  
ادرامان سوخنا أنه تجاني أخذ الورد  
من شيخه فودي بكاري انجاي من  
قرية قمو، وهذا مغاير لما ورد هنا  
من كونه قادريا فتأمل وذكر أنه  
مكث عشر سنين عند الشيخ  
أحمد سيدي ولد فال من أولاد  
الأمين البقر من مسومه وذكر أنه  
أكثر مجموعته آل سوخنا علما  
(على العكس مما ورد هنا من  
كونه ناقص التعليم).

وأما الشيخ أحمد سيد ولد فال فهو  
شخصية بارزة وعالم فضيل من أهل  
القرآن الكريم، اشتهر بتدريسه  
وكان خيرا يجمع يتامى قبيلته  
ويعلمهم القرآن الكريم.  
وأما أولاد الأمين البقر فيقصد بهم  
أولاد الأمين الشرق.  
معلومات عن القاضي عبد الله ولد  
أعلي سالم رئيس المجلس الدستوري.

#### 40- باكاري ألي ادرامي الملقب باكاري لاماني

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1857
محل الميلاد:	اجياقيلي
محل الإقامة:	قرية اجياقيلي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	السنوسية
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: ألفا بين ادرامي • محل الدراسة: اجياقيلي
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ • محل الدراسة

الكتب التي يعتمد عليها	القرآن
مكتبته	مصحف
أسماء التلاميذ الذين يترددون	أملالي باكاري
على مدرسته القرآنية فقط	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها	
موقفه من النشاط الفرنسي	يراقب

#### 41- بكاري سيدي سييسى

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1862
محل الميلاد	كومبا انضو
محل الإقامة	قرية سيلبابي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها	
اسم شيخه في الطريقة	
الدراسات الدينية	الدراسات الدينية
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• اسم الأستاذ: فودي ادريس جاقانا</li> <li>• محل الدراسة: بك لاجيى (ماتام)</li> </ul>
الدراسات الفقهية	الدراسات الفقهية
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• اسم الأستاذ: فودي ادريس جاقانا</li> <li>• محل الدراسة: بك لاجيى (ماتام)</li> </ul>
الكتب التي يعتمد عليها	القرآن
مكتبته	
أسماء التلاميذ الذين يترددون	
على مدرسته القرآنية فقط	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها	كيدي ماغه
موقفه من النشاط الفرنسي	مؤثر يراقب

#### 42- بكاري سيدي سييسى

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1850
محل الميلاد	اجياقيلي



محل الإقامة:	قرية كومبا انضو
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	التجانية
اسم شيخه في الطريقة:	• الحاج مامادو لامين
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ/ أخوه مامادو سيدي سيدي • محل الدراسة: اجيا هيلي
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: فودي أبو دوكوري • محل الدراسة: جاوارا (السنغال)
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	مصحف
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه دائرة باكل - دائرة خاي
موقفه من النشاط الفرنسي:	يراقب بدقة شديدة.

#### 43- باكو سيري

تاريخ الميلاد:	
محل الميلاد:	
محل الإقامة:	قرية اديوقوتورو
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: • محل الدراسة:
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: • محل الدراسة:
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن

	مكتبته:
	اسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:
كيدي ماغه	المناطق التي يمتد تأثيره عليها:
	موقفه من النشاط الفرنسي:

#### 44- باساري ساماسا

	تاريخ الميلاد
	محل الميلاد:
قرية اديوقوتورو	محل الإقامة:
	طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:
	اسم شيخه في الطريقة:
• اسم الأستاذ: • محل الدراسة:	الدراسات الدينية:
• اسم الأستاذ: محل الدراسة	الدراسات الفقهية:
	الكتب التي يعتمد عليها:
	مكتبته:
	اسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:
كيدي ماغه	المناطق التي يمتد تأثيره عليها:
	موقفه من النشاط الفرنسي:

#### 45- براهيم خوتي (1)

	تاريخ الميلاد
	محل الميلاد:
قرية اديوقوتورو	محل الإقامة:
	طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:
	اسم شيخه في الطريقة:
	الدراسات الدينية:
	الدراسات الفقهية:
القرآن	الكتب التي يعتمد عليها:

مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	ككيدي ماغه
موقفه من النشاط الفرنسي:	
(١) لم يذكر قومه	

#### 46- بودلاني مامادي

تاريخ الميلاد	
محل الميلاد:	
محل الإقامة:	قرية سيلبابي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	
الدراسات الفقهية:	
المكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	ألي كوري، بابا سوخند سليمان، صاندا أبدي، تاجا سوخنا، بودرا، بوكوري، يبراهيم.
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	ككيدي ماغه، دائرة باكل
موقفه من النشاط الفرنسي:	موقفه من النشاط الفرنسي: كان المدير للهجرة إلى آرتمو (١)، وسجن لهذا السبب، براغب عن قرب
	(١) لعله يقصد الهجرة التي قام بها أهل سيلبابي إلى الشمال سنة 1895 للخروج عن طاعة الإداري الفرنسي ديبونه، مضى ذكرها في مقدمة الكتاب فصل المقاومة في ككيدي ماغه.

#### 47- بُود لآئي سيدي سييسى

تاريخ الميلاد	حوالى سنة 1872
محل الميلاد:	حكومبا انضو
محل الإقامة:	قرية حكومبا انضو
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	السنوسية
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	<ul style="list-style-type: none"> <li>• اسم الأستاذ: مامادو سيدي فودي سييسى (توفي)</li> <li>• محل الدراسة: سيلبابي</li> </ul>
الدراسات الفقهية:	<ul style="list-style-type: none"> <li>• اسم الأستاذ: فودى جاقيلي</li> <li>• محل الدراسة: جاوارا (السنغال)</li> </ul>
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	مصحف
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	
موقفه من النشاط الفرنسى:	يراقب

#### 48- بودرا سوخنا

تاريخ الميلاد	حوالى سنة 1869
محل الميلاد:	حكومبا انضو
محل الإقامة:	قرية سيلبابي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	<ul style="list-style-type: none"> <li>• اسم الأستاذ: ألفاير ادرامى</li> <li>• محل الدراسة: اجيا قبلي</li> </ul>
الدراسات الفقهية:	<ul style="list-style-type: none"> <li>• اسم الأستاذ:</li> <li>• محل الدراسة: دراسات ناقصة</li> </ul>
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن

مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه
موقفه من النشاط الفرنسي:	معادي

#### 49- بولاي جياقوراقا

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1873
محل الميلاد:	اجياقيلي
محل الإقامة:	قرية اجياقيلي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	التجانية
اسم شيخه في الطريقة:	• فسودي باركا في قرية تافاسيرقا (خاي)
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: فسودي باركا • محل الدراسة: تافاسيرقا (دائرة خاي)
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: الفايز ادرامي • محل الدراسة: اجياقيلي
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه، دائرة باكل، دائرة خاي
موقفه من النشاط الفرنسي:	يراقب
	ذكر مارتني أنه يسكن في قرية موليزيمو وأن شيخه في الطريقة فودي شيخون بن فود جاكوكي وهو شيخ يتمتع بنفوذ واسع في المنطقة.

## 50- بولاي اجيلي كامارا

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1857
محل الميلاد:	اجياقيلي
محل الإقامة:	قرية سيلبابي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	التجانية
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	<ul style="list-style-type: none"> <li>اسم الأستاذ: باكاري بيراما كامارا</li> <li>محل الدراسة: اجياقيلي</li> </ul>
الدراسات الفقهية:	<ul style="list-style-type: none"> <li>اسم الأستاذ: فودي أبدو وكوري</li> <li>محل الدراسة: جاوارا (السنغال)</li> </ul>
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	باكاري سيراندو، أرونا ماه، باكاري بيراما.
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه
موقفه من النشاط الفرنسي:	زعيم مؤثر جدا

## 51- بولاي ادرامي

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1859
محل الميلاد:	اجياقيلي
محل الإقامة:	قرية اجياقيلي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	السنوسية
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	<ul style="list-style-type: none"> <li>اسم الأستاذ: ألفا بير ادرامي</li> <li>محل الدراسة: اجياقيلي</li> </ul>
الدراسات الفقهية:	<ul style="list-style-type: none"> <li>اسم الأستاذ: ألفا بير ادرامي</li> <li>محل الدراسة: اجياقيلي</li> </ul>
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	مصحف

أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	لادجي بولاي، بلال ادريس، دمبا بولاي، صمبا مامادي.
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه، دائرة خاي، دائرة باكل.
موقفه من النشاط الفرنسي:	خطير، يراقب بدقة.

### 52- بولاي سوخاني (أ)

تاريخ الميلاد:	
محل الميلاد:	
محل الإقامة:	قرية اديوقوتورو
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	
الدراسات الفقهية:	
الكتب التي يعتمد عليها:	
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	
موقفه من النشاط الفرنسي:	
(أ) لم يذكر اسم قومه، فسوخاني اسم أمه.	

### 53- بولاي كومبا سوماري

تاريخ الميلاد:	حوالي سنة 1847
محل الميلاد:	ملي سئو (كيدي ماغه)
محل الإقامة:	قرية بايجم (سارافولي)
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	السنوسية
اسم شيخه في الطريقة:	فودي موسى تونكارا في قرية فوكورا (خاي)
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: عمه مهمادي

<ul style="list-style-type: none"> <li>• باكارى سومارى</li> <li>• محل الدراسة: ملي سئو</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• اسم الأستاذ: فودى موسى تونكارا</li> <li>• محل الدراسة: قاكورا (دائرة خاي)</li> </ul>	الدراسات الفقهية:
القرآن	الكتب التي يعتمد عليها:
مصحف	مكتبته:
	أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:
كيدي ماغه، دائرة خاي، دائرة باكل	المناطق التي يمتد تأثيره عليها:
يراقب	موقفه من النشاط الفرنسي:

#### 54- بونا ادرامى

حوالي سنة 1872	تاريخ الميلاد
اجياقيلي	محل الميلاد:
قرية اجياقيلي	محل الإقامة:
السوسينة	طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:
•	اسم شيخه في الطريقة:
<ul style="list-style-type: none"> <li>• دراسات ناقصة</li> <li>• اسم الأستاذ: فودى موسى</li> <li>• محل الدراسة: اجياقيلي</li> </ul>	الدراسات الدينية:
<ul style="list-style-type: none"> <li>• اسم الأستاذ: الفايز ادرامى</li> <li>• محل الدراسة: اجياقيلي</li> </ul>	الدراسات الفقهية:
القرآن	الكتب التي يعتمد عليها:
	مكتبته:
	أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:
قليل التأثير	المناطق التي يمتد تأثيره عليها:
محايد	موقفه من النشاط الفرنسي:



## 55- بوساقسو

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1862
محل الميلاد:	اجياقيلي
محل الإقامة:	: قرية اجياقيلي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	السنوسية
اسم شيخه في الطريقة:	• ألقا يره ادرامى في قرية جاقيلي
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: عمه بوكار سوخو • محل الدراسة: اجياقيلي
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: ألقا يره ادرامى • محل الدراسة: اجياقيلي (دراسات ناقصة)
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	عديم التأثير في كيدي ماغه. 4 سنوات في سان لويس. 2 سنة قبطان وسنة بحار في الميناء المدني
موقفه من النشاط الفرنسي:	

## 56- ابراهيم مامادو كان

تاريخ الميلاد	حوال 1847
محل الميلاد:	قومي أرا دمبوي، قرية قديمة في فوتا
محل الإقامة:	قرية بايجام تكارير
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	القادرية
اسم شيخه في الطريقة:	• تيرنو بويكار من قرية قومي أرا دمبوي
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: تيرنو بويكار • محل الدراسة: قوليرا (دائرة بودون)

الدراسات الفقهية:	اسم الأستاذ: محل الدراسة:
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	قليل التأثير
موقفه من النشاط الفرنسي:	معلوماتنا عنه قليلة
	(1) لعله يقصد 1870

### 57- إبراهيم سوماري الملقب بـ تيرنو إبراهيم

تاريخ الميلاد:	حوالي سنة 1850
محل الميلاد:	نامارتا ريوندو
محل الإقامة:	قرية سيلبابي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	التجانية
اسم شيخه في الطريقة:	• محمد أحميد ولد سيد عبد الرحمن (مسومه)
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: محمد أحميد ولد سيدي عبد الرحمن • محل الدراسة: أحياء مسومه في تقانت
الدراسات الفقهية:	دراسات واسعة جدا • اسم الأستاذ: محمد أحميد ولد سيدي عبد الرحمن • محل الدراسة: في تقانت
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	مصحف
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	ابنه
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه، بلدان البيضان، السنغال

موقفه من النشاط الفرنسي:	مناصر جدا للقضية الفرنسية، يراعى جانبه.
	من الغريب أنه ذكر هنا أن الشيخ محمد أحمد ولد سيدي عبد الرحمن أعطى تيرنو إبراهيم الورد التجاني في حين أن المعروف عند الناس إلى حد التواتر أن الشيخ محمد أحمد لم يكن ينتمي لأي طريق بل كان عالما رياضيا موسوعيا له اليد الطولى في الفقه وعلوم القرآن. توفي رحمه الله سنة 1334 هـ - 1917 م.

#### 58- إبراهيم توقي سيسي

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1837
محل الميلاد:	وولو قرية قديمة في كيدي ماغه
محل الإقامة:	: قرية سيلابي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	القادرية
اسم شيخه في الطريقة:	•
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: • محل الدراسة: وولو قرية قديمة في كيدي ماغه
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: • محل الدراسة: وولو
المكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه
موقفه من النشاط الفرنسي:	يراقب

## 59- الشيخ أرونا

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1862
محل الميلاد:	
محل الإقامة:	قرية سيلبابي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	التجانية
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	<ul style="list-style-type: none"> <li>• اسم الأستاذ: فودي أرونا</li> <li>• محل الدراسة: قاني (دائرة خاي)</li> </ul>
الدراسات الفقهية:	<ul style="list-style-type: none"> <li>• اسم الأستاذ: فودي أرونا</li> <li>• محل الدراسة: قاني (خاي)</li> </ul>
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه، دائرة باكل، دائرة خاي
موقفه من النشاط الفرنسي:	معاد

## 60- شيخو فوني

تاريخ الميلاد	
محل الميلاد:	
محل الإقامة:	قرية اديوقوتورو
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	
الدراسات الفقهية:	
الكتب التي يعتمد عليها:	
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	

موقفه من النشاط الفرنسي:	
--------------------------	--

### 61- داهابا باكاري كامارا

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1851
محل الميلاد:	انجياو
محل الإقامة:	قرية سيلبابي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	التجانية
اسم شيخه في الطريقة:	•
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: فودي جاقورقا • محل الدراسة: اجياقيلي
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: فودي جاقورقا • محل الدراسة: اجياقيلي
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	جاجي صمبا، موسى قاديو، مامادي سيدي، تالبي صمبا
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	مؤثر جدا: قيديماغا، دائرة باكل
موقفه من النشاط الفرنسي:	معادي جدا

### 62- داودا سيسى

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1881
محل الميلاد:	كومبا انضو
محل الإقامة:	قرية سيلبابي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: فودي تالبي سيسى • محل الدراسة: كومبا انضو
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: فودي أبديو سيسى • محل الدراسة: كومبا انضو

الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه
موقفه من النشاط الفرنسي:	

### 63- داوودا فودي انسجاي

تاريخ الميلاد:	حوالي سنة 1872
محل الميلاد:	قمنو
محل الإقامة:	قرية صلو
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	السنوسية
اسم شيخه في الطريقة:	• أدياتو بامي سوماري في قرية سينا (خاي)
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: والده: فودي بويو انسجاي • محل الدراسة: صمباكاني
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: أدياتو بامي سوماري • محل الدراسة: بوخورو وسينا (دائرة خاي)
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	مصحف
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه، دائرة باكل، دائرة خاي.
موقفه من النشاط الفرنسي:	محرض خطير يراقب بدقة شديدة.

### 64- داوودا إيسا

تاريخ الميلاد:	
محل الميلاد:	
محل الإقامة:	قرية سيلبابي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	

• اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ:
	• محل الدراسة:
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ:
	• محل الدراسة:
المكتب التي يعتمد عليها:	
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	
موقفه من النشاط الفرنسي:	

#### 65. د.مبا أو سوخنا

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1867
محل الميلاد:	صاخا (كيدي ماغه)
محل الإقامة:	قرية سيلباي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	دراسات ناقصة
	• اسم الأستاذ: أرفايري
	• محل الدراسة: اجياقيلي
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ:
	• محل الدراسة:
المكتب التي يعتمد عليها:	القران
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	
موقفه من النشاط الفرنسي:	

## 66 - دمبا انجاي

تاريخ الميلاد	
محل الميلاد:	
محل الإقامة:	دياغيلي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	اسم الأستاذ • محل الدراسة
الدراسات الفقهية:	اسم الأستاذ محل الدراسة
محل الدراسة:	
الحكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه
موقفه من النشاط الفرنسي:	
	لم يعد موجودا في النص الفرنسي

## 67- جاجيي اسما سيلا

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1840
محل الميلاد:	اديوقوتورو
محل الإقامة:	اديوقوتورو
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	السنوسية
اسم شيخه في الطريقة:	فودبي إدريس اجياقانا في قرية جيلانقيلي (بونديو)
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: والده فودي موسى سيلا • محل الدراسة: كومبا انضو
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: فودبي إدريس جاقانا محل الدراسة: جيلانقيلي (بونديو)



الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	مصحف
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه، دائرة باكل، دائرة خاي.
موقفه من النشاط الفرنسي:	زعيم خطير يراقب

### 68- جاقوراقا سيسى

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1876
محل الميلاد:	كومبا انضو
محل الإقامة:	قرية كومبا انضو
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	السوسية
اسم شيخه في الطريقة:	•
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: والده: فودى تالبي صمبا سيسى
الدراسات الفقهية:	• محل الدراسة: قوسلا (خاي) • اسم الأستاذ: فودى جاقيلي • محل الدراسة: جاوارا (السغال)
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه، دائرة باكل، دائرة خاي
موقفه من النشاط الفرنسي:	معادي

### 69- جاقيلي بوبو ادرامى

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1857
محل الميلاد:	جيارا (فوتا)
محل الإقامة:	قرية اجياقيلي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	السوسية

• فودی اوسوفي من كيهيدي	اسم شيخه في الطريقة:
• اسم الأستاذ: موسى كوليالي (أسير في انيور) والده سليمان كايا ادرامي	الدراسات الدينية:
• محل الدراسة: يريري (انيور)	
• اسم الأستاذ: فودى أبودو كوري	الدراسات الفقهية:
محل الدراسة: اجياقيلي	
القرآن	الكتب التي يعتمد عليها:
مصحف	مكتبته:
	أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:
كيدي ماغه	المناطق التي يمتد تأثيره عليها:
محرض، يراقب	موقفه من النشاط الفرنسي:

#### 70- جاقيلي فوفانا

حوالي سنة 1886	تاريخ الميلاد
اجياقيلي	محل الميلاد:
قرية اجياقيلي	محل الإقامة:
السنوسية	طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:
• آدم ييري ادرامي	اسم شيخه في الطريقة:
• اسم الأستاذ: والده فودی كمو فوفانا	الدراسات الدينية:
• محل الدراسة: اجياقيلي	
• اسم الأستاذ: آدم ييري ادرامي	الدراسات الفقهية:
محل الدراسة: اجياقيلي	
القرآن	الكتب التي يعتمد عليها:
مصحف	مكتبته:
	أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:
مؤثر في كيدي ماغه	المناطق التي يمتد تأثيره عليها:
يراقب	موقفه من النشاط الفرنسي:

## 71- جاقيلي انجاي

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1874
محل الميلاد:	قمو
محل الإقامة:	قرية قمو
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: والده فودي ألي انجاي • محل الدراسة: قمو
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: ألفا بير ادرامي محل الدراسة: اجياقيلي
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه
موقفه من النشاط الفرنسي:	معادي

## 72- دويك سوخنا

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1871
محل الميلاد:	كومبا انضو
محل الإقامة:	: قرية سيلبابي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: ألفا بير ادرامي • محل الدراسة: اجياقيلي
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: ألفا بير ادرامي • محل الدراسة: اجياقيلي
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن

مكتبته:	مصحفان
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه
موقفه من النشاط الفرنسي:	يراقب
	ذكر مارتني أنه ولد سنة 1873 وأنه من أكبر جيولات المنطقة وتتركز نشاطاته التجارية في منطقة غامبيا.

### 73- دوو سيسى

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1857
محل الميلاد:	كومبا انضو
محل الإقامة:	قرية كومبا انضو
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	القادرية
اسم شيخه في الطريقة:	• فودى إنسورا كانوتى من قرية غابو
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: فودى جالا كامارا • محل الدراسة: كومبا انضو
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: ألفاير ادراى • محل الدراسة: اجيا قبلي
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	مصحف واحد
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه دائرة باكل
موقفه من النشاط الفرنسي:	يراقب

### 74- دوو اترو كامارا

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1855
محل الميلاد:	جاقيلي

محل الإقامة:	قرية كومبا انضو
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	القادرية
اسم شيخه في الطريقة:	• محمد محمود (حي مسومه)
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: فودي يامادو • محل الدراسة: كومبا انضو
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: فودي اجيام محل الدراسة: كوفقل
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه، دائرة باكل
موقفه من النشاط الفرنسي:	زعيم
	محمد محمود المذكور هو النجاشي بن الشيخ محمد أحمد ولد سيدي عبد الرحمن عالم مشهور له انظا تدرس في المحاضر في علوم القرآن.

#### 75- ادريسا مامادي

تاريخ الميلاد	
محل الميلاد:	
محل الإقامة:	قرية اجياقيلي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: • محل الدراسة
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: محل الدراسة
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون	ماغايلي، جيون كانقي، مامادي.

على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه
موقفه من النشاط الفرنسي:	

#### 76- ألي صمبا

تاريخ الميلاد	
محل الميلاد:	
محل الإقامة:	اجياقيلي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	
اسم شيخه في الطريقة:	•
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: • محل الدراسة:
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: • محل الدراسة:
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه
موقفه من النشاط الفرنسي:	

#### 77- هودي مامادي سيسى

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1827
محل الميلاد:	مينابي قرية قديمة في كيدي ماغه
محل الإقامة:	قرية سيلبابي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	القادرية
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: بويو جاجي • محل الدراسة: اجياقيلي
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: بويو جاجي

محل الدراسة: اجيا قبلي	
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	قليل التأثير
موقفه من النشاط القرنسي:	

### 78- فودي أومانو سوماري

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1865
محل الميلاد:	اديوقونتورو
محل الإقامة:	قرية اديوقونتورو
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	الشنوسية
اسم شيخه في الطريقة:	• اسم شيخه في الطريقة: والده باكاري سوماري (توفي)
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: والده بكاري سوماري • محل الدراسة: اديوقونتورو
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: فودي ماكنا ادرامي • محل الدراسة: تافا سيرقا (خاي)
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	: مصحف واحد
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	إيسا جارا، مامادو صنو، بونا موني، مودي قاتا، ألي جارا، سليمان تابا.
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه، دائرة باكل.
موقفه من النشاط القرنسي:	معادي

### 79- فودي أبلاو

تاريخ الميلاد	
محل الميلاد:	

محل الإقامة:	قرية كومبا انضو
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: • محل الدراسة
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: • محل الدراسة
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	لاسانا، الأسينو، باكري
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه
موقفه من النشاط الفرنسي:	

### 80- فودبي أديتو

تاريخ الميلاد:	
محل الميلاد:	
محل الإقامة:	قرية كومبا انضو
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: • محل الدراسة
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: • محل الدراسة
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	أسورا، اسمائلا، باكاري أوا، كاليدو، فيلنو، تيليكو، بويو أسمان، باكاري صالي، باكاري ماكو، لهادجي، فالاجيو، تالبي سيري.



المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه
موقفه من النشاط الفرنسي:	يراقب بدقة

### 81- فودى بكاري سيسى

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1843
محل الميلاد:	: وولو قرية قديمة في كيدي ماغه
محل الإقامة:	قرية سيلبابي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	التجانية
اسم شيخه في الطريقة:	• الشيخ إسماعيل
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: فودي جاقورافا • محل الدراسة: نلي سئو
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: فودي تاليبي سيسى • محل الدراسة: اجيا قبلي
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	مصحفان
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	يبراهيم سيسى، مامادي سيسى، موسى مهمادي، مختار، باكاري بي.
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه دائرة باكل.
موقفه من النشاط الفرنسي:	معادي

### 82- فودى باكاري انجاي

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1857
محل الميلاد:	صمباكاني
محل الإقامة:	قرية قمو
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	السنوسية
اسم شيخه في الطريقة:	• والده: سليمان انجاي توفي 1903 في قرية صمباكاني.
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: والده سليمان انجاي محل الدراسة: صمباكاني

الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: عمه فودى بكارى انجاي (توفى) • محل الدراسة: صمباكانى
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدى ماغه
موقفه من النشاط الفرنسى:	محايد. ملاحظة: مصاب بالجذام

### 83- فودى بوبو انجاي

تاريخ الميلاد	حوالى سنة 1876
محل الميلاد:	قمو
محل الإقامة:	قرية قمو
طريقة الصوفية التي ينتمى إليها:	
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: فودى الشيخ • محل الدراسة: قمو
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: والده فودى بكارى انجاي • محل الدراسة: صمباكانى
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	مصنف واحد
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	جاسى ابراهيم، ابدارامان سوخنا، بوبو سوخنا، ماقاجارى، موسى سومارى، ادياتو انجاي، ملاينا انجاي، جاجى امادى بي، نافى لاليا، نافى اميامى، سومايلا انجاي، فودى كانجى، سىرى آدم، سىرى مامادى، سىرى مهمادى.

المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه، دائرة باكل، دائرة خاي
موقفه من النشاط الفرنسي:	معادي، زعيم مؤثر جدا، يراقب

#### 84- فودى بونا

تاريخ الميلاد:	
محل الميلاد:	
محل الإقامة:	قرية اديوقونتورو
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: • محل الدراسة:
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: • محل الدراسة:
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	لادجي صاماصا، أمادي كويتا، ياكاري بيجيا، سليمان اجياري، أنسورا قاسامي، موسى سالامبونو، أبدو تونكارا.
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه، دائرة باكل، دائرة خاي
موقفه من النشاط الفرنسي:	يراقب

#### 85- فودى جاجى

تاريخ الميلاد:	
محل الميلاد:	
محل الإقامة:	قرية اديوقونتورو
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: • محل الدراسة:

الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: محل الدراسة:
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	كولو سيرا، صمبا أوري.
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه
موقفه من النشاط الفرنسي:	

#### 86- فوديني قانيي توري

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1850
محل الميلاد:	اجياقيلي
محل الإقامة:	قرية اجياقيلي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	القادرية
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ الشيخ بكاري كامارا من خاي • محل الدراسة: سان لويس (السنغال)
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: الشيخ بكاري كامارا محل الدراسة: سان لويس
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	مصحفان
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	ابنه
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه
موقفه من النشاط الفرنسي:	يراقب

#### 87- فوديني قاي

تاريخ الميلاد	
محل الميلاد:	
محل الإقامة:	قرية اجياقيلي

طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: • محل الدراسة:
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: • محل الدراسة:
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	لادجي أمادي، ماقو، كولي جابي، آدم تتيثبا، فوسينو ماقو
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه
موقفه من النشاط الفرنسي:	

#### 88- فودوي كومو فوفونا

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1839
محل الميلاد:	اجياقيلي
محل الإقامة:	قرية اجياقيلي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	التجانية
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: مودي كبي • محل الدراسة: سن لويس (السنگال)
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: فودي أبودوكوري • محل الدراسة: جاوارا (السنگال)
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	مصحف واحد
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	يامادو فودوي، مانديو فودوي.
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه
موقفه من النشاط الفرنسي:	معاد

### 89- فودىى إنبأ سىسى

تاريخ الميلاد	حوالى سنة 1859
محل الميلاد:	ملى سنو
محل الإقامة:	قرية سيلبابى
طريقة الصوفية التي ينتمى إليها:	القادرية
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: الفايز ادرامى • محل الدراسة: اجياقيلي
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: الفايز ادرامى • محل الدراسة: اجياقيلي
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	مصحف واحد
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه
موقفه من النشاط الفرنسي:	مؤثر جدا معادي

### 90- فودىى امباركخ صاخو

تاريخ الميلاد	حوالى سنة 1869
محل الميلاد:	قوما (قورقل)
محل الإقامة:	اجياقيلي
طريقة الصوفية التي ينتمى إليها:	التجانية
اسم شيخه في الطريقة:	فودي أبدرامان من قرية اديونقاسا (انيورو)
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: بيرنو موسى قيسى من قرية مادو أومارى • محل الدراسة: مادو أومارى (ماتام)
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: تبيرنو موسى قيسى • محل الدراسة: مادو أومارى (ماتام)

الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	مصحف واحد
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	مامادي دانجيو، يبراهيم مامادو، داي بونا.
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه
موقفه من النشاط الفرنسي:	

### 91- فودي سوخنا كبي

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1837
محل الميلاد:	توايو (دائرة باكل)
محل الإقامة:	قرية اديوقونتورو
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	السنوسية
اسم شيخه في الطريقة:	• اجيومو كابا من قرية اجيومو (البندو) المتوفى في انيورو
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: فودي أنسورا كامارا (متوفى) • محل الدراسة: اديوقونتورو
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: اجيومو كابا • محل الدراسة: اجيومو (بوندو)
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	

أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه دائرة باكل- دائرة خاي
موقفه من النشاط الفرنسي:	محرض معادي

### 92. فودي تاليبي صمبا سيسى

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1837
محل الميلاد:	امويلي قرية قديمة في كيدي ماغه
محل الإقامة:	قرية كومبا انضو
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	التجانية

اسم شيخه في الطريقة:	• باب ولد بكه (مسومه)
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: فودي الي من قرية صاخا تيرنو أبدراهمان فولي من قرية صاخا مامادو اسماعيل سوخونا من قرية صاخا فودي جاقورا من اجياقيلي
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: بوبو جاجي كامارا (توفي) محل الدراسة: كومبا انزو
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	ستة مصاحف ونسخة من تحفة ابن عاصم
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	سيدي تافي، باكاري جالا، باكاري أمادي، أوسمان تاليبي، أمادي تافي، ألي أوا، قاجيو كومبا، جاقورا.
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه، دائرة خاي، دائرة باكل.
موقفه من النشاط الفرنسي:	معادي
	ذكر بول مارتني أن شيخه في الطريقة باب ولد باب من مسومه والظاهر أنهما يقصصان نفس الشخص وهو الشيخ باب ولد بكه ولد الطالب السيد شيخ من مسومه من فخذ أهل عيسى باب، عمر كثيرا، وفقد بصره وهو ابن خمس سنين إلا أن الله أبدله بصيرة بدل بصره، كان من الصالحين أهل الكرامات، كما كان من أهل القرآن الكريم له مدرسة يدرس



<p>فيها الكثير من السونكي. إلا أنه لا يعرف عنه في محيطه أنه كان من أهل الطريقة التجانية. (معلومات استقتها من القاضي عبد الله ولد اعلي سالم، رئيس المجلس الدستوري).</p> <p>كما ذكر بول مارتني أن أستاذه في الدراسات الدينية فودي جاو من قرية كونقل التابعة لبكل.</p> <p>وقد شارك فودي تالييه سي سي في جهاد ممد الأمين ادرامي، وكان رئيسا لمجموعة السياسات في كمبا انضو وله بها مدرسة عظيمة.</p>	
--	--

### 93- فُوذِي يَامَادُو

	تاريخ الميلاد
	محل الميلاد:
قرية اجيا قبلي	محل الإقامة:
	طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:
	اسم شيخه في الطريقة:
• اسم الأستاذ: • محل الدراسة:	الدراسات الدينية:
• اسم الأستاذ: • محل الدراسة:	الدراسات الفقهية:
القرآن	الكتب التي يعتمد عليها:
	مكتبته:
سليمان يامادو	أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:
كيدي ماغه	المناطق التي يمتد تأثيره عليها:
	موقفه من النشاط الفرنسي:

## 94- فوندى مانجيو ادرامى

تاريخ الميلاد	حوالى سنة 1841
محل الميلاد:	اجياقيلي
محل الإقامة:	قرية اجياقيلي
طريقة الصوفية التي ينتمي اليها:	
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: والده مانجيو (توفي) • محل الدراسة: اجياقيلي
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: الفاير ادرامى • محل الدراسة: اجياقيلي
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	لادجي فوندى، صمبا جارا، بويو فوندى، دمباراسي، آدم سوراخاتا، فودبي فوندى، فتايراما، بويوراسي.
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه، السودان، السنغال.
موقفه من النشاط الفرنسي:	مناصر لما داولامين، معادي، يراقب

## 95- فوسينو انجاي

تاريخ الميلاد	حوالى 1833
محل الميلاد:	بوكى جامبي
محل الإقامة:	قرية خابو
طريقة الصوفية التي ينتمي اليها:	القادرية
اسم شيخه في الطريقة:	• فودي اسمائلا من قرية قابو
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: فودي مامادي بنتا (توفي) • محل الدراسة: لائل (خاي)
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: • محل الدراسة: الدراسات معدومة
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	مصحف واحد

أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	ماغا، دائرة باكل، دائرة خاي
موقفه من النشاط الفرنسي:	يراقب

### 96- فوسينو انجاي

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1865
محل الميلاد:	خايو
محل الإقامة:	قرية قمو
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	التجانية
اسم شيخه في الطريقة:	موسى سامو (توفي) من قرية قمو
الدراسات الدينية:	<ul style="list-style-type: none"> <li>• اسم الأستاذ: عمه فوديى فوسينو انجاي</li> <li>• محل الدراسة: خايو</li> <li>• كانيا نقولى قرية قديمة في كيدي ماغه</li> </ul>
الدراسات الفقهية:	<ul style="list-style-type: none"> <li>• اسم الأستاذ: فوديى آيدو سيسى</li> <li>• محل الدراسة: كومبا انضو</li> </ul>
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	مصحف واحد
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	مامادي انجاي، بسوقى سيري، جاجيى انجاي، مادي صاني، دوو، مودي مهمند.
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه، دائرة باكل.
موقفه من النشاط الفرنسي:	يراقب

### 97- قلى سيسى

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1878
محل الميلاد:	كومبا انضو
محل الإقامة:	قرية سيليبابي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	
اسم شيخه في الطريقة:	

الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: أوسمان جينبا • محل الدراسة:
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: الشيخ دوكوري • محل الدراسة: تورولا
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه
موقفه من النشاط الفرنسي:	

#### 98- هامت كويتا

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1882
محل الميلاد:	اديوقونتورو
محل الإقامة:	قرية اديوقونتورو
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: والده فودي بونا كويتا • محل الدراسة: اديوقونتورو
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: أخوه؟ (أ) فودي بونا كويتا محل الدراسة: اديوقونتورو
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه
موقفه من النشاط الفرنسي:	
(1) لعله يقصد أبوه لتطابق الاسمين.	

### 99- إدريس ادرايمى

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1853
محل الميلاد:	اجياقيلي
محل الإقامة:	قرية اجياقيلي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	القادرية
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	<ul style="list-style-type: none"> <li>اسم الأستاذ: فودي انسمان ادرايمى</li> <li>محل الدراسة: باكل (السنغال)</li> </ul>
الدراسات الفقهية:	<ul style="list-style-type: none"> <li>اسم الأستاذ: فودي انسمان ادرايمى</li> <li>محل الدراسة: باكل (السنغال)</li> </ul>
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	مصحف واحد
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه دائرة باكل
موقفه من النشاط الفرنسي:	

### 100. إدريس مامادو كبي

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1872
محل الميلاد:	اجياقيلي
محل الإقامة:	قرية اجياقيلي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	السنوسية
اسم شيخه في الطريقة:	<ul style="list-style-type: none"> <li>ألفا بير ادرايمى</li> </ul>
الدراسات الدينية:	<ul style="list-style-type: none"> <li>اسم الأستاذ: والده مامادو كبي</li> <li>محل الدراسة: اجياقيلي</li> </ul>
الدراسات الفقهية:	<ul style="list-style-type: none"> <li>اسم الأستاذ: ألفا بير ادرايمى</li> <li>محل الدراسة: اجياقيلي</li> </ul>
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	

أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه، دائرة باكل.
موقفه من النشاط الفرنسي:	

### 101. خليل ادراي

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1866
محل الميلاد:	انيورو
محل الإقامة:	قرية اجياقيلي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	التجانية
اسم شيخه في الطريقة:	• أمادي سيقو
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: تيرنو سولي جالو • من قرية انيورو • محل الدراسة: انيورو
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: • محل الدراسة:
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	مصحف واحد
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه ودائرة باكل
موقفه من النشاط الفرنسي:	معادي، يراقب

### 102. لامين صاخو

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1862
محل الميلاد:	اجياقيلي
محل الإقامة:	قرية اجياقيلي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	التجانية
اسم شيخه في الطريقة:	• مامادو كبي
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: مامادي جارا سيلا • محل الدراسة: قمو

الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: ألفايز ادرامي محل الدراسة: اجياقيلي
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	مصحف واحد
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه، دائرة باكل، دائرة خاي
موقفه من النشاط الفرنسي:	معاد

### 103- لاسانا سيلا

تاريخ الميلاد:	حوالي سنة 1877
محل الميلاد:	اديوقونتورو
محل الإقامة:	قرية اديوقونتورو
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	القادرية
اسم شيخه في الطريقة:	• فودي اجيبي تونكارا من قرية خيري-سينياني (خاي)
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: عمه ابراهيم سيلا • محل الدراسة:
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: فودي اجيبي تونكارا • محل الدراسة: خيري-سينياني (دائرة خاي)
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه
موقفه من النشاط الفرنسي:	

#### 104- ماهمادي كوذيا سوخنا

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1842
محل الميلاد:	وولو قرية قديمة في كيدي ماغه
محل الإقامة:	قرية سيلبابي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	القادرية
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: أمادي مالك سوخنا • محل الدراسة: وولو
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: أمادي مالك سوخنا • محل الدراسة: وولو
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه
موقفه من النشاط الفرنسي:	

#### 105- ماهامادي مامادو

تاريخ الميلاد	
محل الميلاد:	
محل الإقامة:	قرية اديوقوتورو
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: • محل الدراسة:
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: • محل الدراسة:
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	



	أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:
كيدي ماغه	المناطق التي يمتد تأثيره عليها:
	موقفه من النشاط الفرنسي:

#### 106- ماقا انجاي

حوالي سنة 1842	تاريخ الميلاد
انجياو	محل الميلاد:
قرية قمو	محل الإقامة:
التجانية	طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:
• موسى شام قرية تافا سيرفا (السودان)	اسم شيخه في الطريقة:
• اسم الأستاذ: الفايز ادرامى	الدراسات الدينية:
• محل الدراسة: اجيا قبلي	
• اسم الأستاذ: الفايز ادرامى	الدراسات الفقهية:
• محل الدراسة: اجيا قبلي	
القرآن	الكتب التي يعتمد عليها:
	مكتبته:
	أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:
كيدي ماغه	المناطق التي يمتد تأثيره عليها:
يراقب	موقفه من النشاط الفرنسي:

#### 107- ماقا سومارى

حوالي سنة 1864	تاريخ الميلاد
انيورو	محل الميلاد:
قرية اديوقوتورو	محل الإقامة:
القادرية	طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:
• الشيخ سعد بوه	اسم شيخه في الطريقة:
• اسم الأستاذ: فودى بوبو انجاي	الدراسات الدينية:
• محل الدراسة: صمباكانبي	

• اسم الأستاذ: أخوه فودي قاي سوماري • محل الدراسة: كومبا انضو	الدراسات الفقهية:
القرآن	الكتب التي يعتمد عليها:
	مكتبته:
كيدي ماغه	أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:
	المناطق التي يمتد تأثيره عليها:
شيخه في الطريقة الشيخ سعد بوه ولد الشيخ محمد فاضل رحمه الله.	موقفه من النشاط الفرنسي:

#### 108- ماخا خاسي

	تاريخ الميلاد
	محل الميلاد:
قرية اديوقوتورو	محل الإقامة:
	طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:
	اسم شيخه في الطريقة:
• اسم الأستاذ: • محل الدراسة:	الدراسات الدينية:
• اسم الأستاذ: • محل الدراسة:	الدراسات الفقهية:
	الكتب التي يعتمد عليها:
	مكتبته:
	أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:
	المناطق التي يمتد تأثيره عليها:
	موقفه من النشاط الفرنسي:

### 109- ماخا تيبيلي

تاريخ الميلاد	
محل الميلاد:	
محل الإقامة:	قرية قمو
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: • محل الدراسة
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: • محل الدراسة
الكتب التي يعتمد عليها:	
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	
موقفه من النشاط الفرنسي:	

### 110- مالك ألي

تاريخ الميلاد	
محل الميلاد:	
محل الإقامة:	قرية سيلباي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: • محل الدراسة
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: • محل الدراسة
الكتب التي يعتمد عليها:	
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون	

على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	
موقفه من النشاط الفرنسي:	

## 111- مالك لاسانا

تاريخ الميلاد:	
محل الميلاد:	
محل الإقامة:	قرية سيلبابي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	<ul style="list-style-type: none"> <li>اسم الأستاذ:</li> <li>محل الدراسة:</li> </ul>
الدراسات الفقهية:	<ul style="list-style-type: none"> <li>اسم الأستاذ:</li> <li>محل الدراسة:</li> </ul>
الكتب التي يعتمد عليها:	
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	
موقفه من النشاط الفرنسي:	

## 112- مالك وانو

تاريخ الميلاد:	حوالي سنة 1877
محل الميلاد:	كومبا انضو
محل الإقامة:	قرية سيلبابي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	التجانية
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	<ul style="list-style-type: none"> <li>اسم الأستاذ: فودي تالبي سيسي</li> <li>محل الدراسة: سيلبابي</li> </ul>
الدراسات الفقهية:	<ul style="list-style-type: none"> <li>اسم الأستاذ: فودي تالبي سيسي</li> <li>محل الدراسة: سيلبابي</li> </ul>

الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	قليل التأثير
موقفه من النشاط الفرنسي:	يبدو محايداً

### 113- مالك سوماره الملقب كانديامي

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1882
محل الميلاد:	قومني (دائرة خاي)
محل الإقامة:	قرية سيلبابي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	<ul style="list-style-type: none"> <li>اسم الأستاذ: فودي تالبي سي</li> <li>محل الدراسة: تيشيت (السودان)</li> </ul>
الدراسات الفقهية:	<ul style="list-style-type: none"> <li>اسم الأستاذ: فودي تالبي سي</li> <li>محل الدراسة: تيشيت (السودان)</li> </ul>
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	دون أي تأثير
موقفه من النشاط الفرنسي:	محايد

### 114- مالي بونكو

تاريخ الميلاد	
محل الميلاد:	
محل الإقامة:	قرية جوقونتورو
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	
اسم شيخه في الطريقة:	

الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: • محل الدراسة
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: • محل الدراسة
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	آدم بكاري
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	
موقفه من النشاط الفرنسي:	

### 115- مامادي جاقيلي

تاريخ الميلاد:	
محل الميلاد:	
محل الإقامة:	سيلبابي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: • محل الدراسة
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: • محل الدراسة
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	
موقفه من النشاط الفرنسي:	

### 116- مامادي كبي

تاريخ الميلاد:	
محل الميلاد:	

محل الإقامة:	قرية اديوقونتورو
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: • محل الدراسة
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: • محل الدراسة
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	إيسا آلي
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	
موقفه من النشاط الفرنسي:	

### 117- مامادي كودزيا

تاريخ الميلاد	
محل الميلاد:	
محل الإقامة:	قرية سيلبابي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: • محل الدراسة
الدراسات الفقهية:	اسم الأستاذ: محل الدراسة
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	
موقفه من النشاط الفرنسي:	

### 118- مامادو آديا سخونا

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1883
محل الميلاد:	انيورو
محل الإقامة:	: قرية سيلبابي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	السنوسية
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: بابا آدم بييري ادامي
	• محل الدراسة: اجياقيلي
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: بابا آدم بييري ادامي
	• محل الدراسة: اجياقيلي
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه ودائرة باكل ودائرة خاي
موقفه من النشاط الفرنسي:	معادي معرض يراقب

### 119- مامادو بامبي صاخو

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1877
محل الميلاد:	اجياقيلي
محل الإقامة:	قرية اجياقيلي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	السنوسية
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: والده دمبا صاخو
	• محل الدراسة: اجياقيلي
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: فوديي أبدرهمان
	• محل الدراسة: قوري (انيورو)



الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	مصحف واحد
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	أبدارامان مامادو، أمبالي مامادي، سيرى مامادي، كولي لامينا.
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه، دائرة خاي
موقفه من النشاط الفرنسي:	

## 120- مامادو باتيلي

تاريخ الميلاد:	
محل الميلاد:	
محل الإقامة:	قرية أديوقوتورو
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: • محل الدراسة:
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: • محل الدراسة:
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	
موقفه من النشاط الفرنسي:	

## 121- مامادو براهيم سيسي

تاريخ الميلاد:	حوالي سنة 1867
محل الميلاد:	كومبا انضو
محل الإقامة:	قرية سيلباي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	القادرية
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: فودي باكاري سيسي

• محل الدراسة: حكوميا انضو	
• اسم الأستاذ: محل الدراسة:	الدراسات الفقهية:
القرآن	الكتب التي يعتمد عليها:
	مكتبته:
	أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:
كيدي ماغه	المناطق التي يمتد تأثيره عليها:
معادي	موقفه من النشاط الفرنسي:

## 122. مامادو سيري صاخو

حوالي سنة 1857	تاريخ الميلاد
اجياقيلي	محل الميلاد:
قرية اجياقيلي	محل الإقامة:
القادرية	طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:
• الشيخ بوكوتي (السنغال)	اسم شيخه في الطريقة:
• اسم الأستاذ: فودبي فاي توري	الدراسات الدينية:
• محل الدراسة: اجياقيلي	
• اسم الأستاذ: فودبي فاي توري	الدراسات الفقهية:
• محل الدراسة: اجياقيلي	
القرآن	الكتب التي يعتمد عليها:
: مصحف واحد	مكتبته:
	أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:
كيدي ماغه	المناطق التي يمتد تأثيره عليها:
زعيم	موقفه من النشاط الفرنسي:

## 123- مامادو دمبا جالو

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1869
محل الميلاد:	دلول (دائرة ماتام)
محل الإقامة:	قرية بوكي جامبي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	التجانية
اسم شيخه في الطريقة:	الشيخ إيبا المختار تلميذ الشيخ سعد بوه
الدراسات الدينية:	<ul style="list-style-type: none"> <li>• اسم الأستاذ: تيرنو بوكار أمادوي (متوفى)</li> <li>• محل الدراسة: بوكي جاني</li> </ul>
الدراسات الفقهية:	<ul style="list-style-type: none"> <li>• اسم الأستاذ: مودي مامادو أليم</li> <li>• محل الدراسة: بوكي جانه</li> </ul>
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن وتحفة ابن عاصم
مكتبته:	مصحف واحد ونسخة واحدة من تحفة ابن عاصم
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه ودائرة ماتام
موقفه من النشاط الفرنسي:	

## 124- مامادو جالو الملقب مودي جالو

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1842
محل الميلاد:	جنقيراي
محل الإقامة:	قرية أجياقيلي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	القادرية
اسم شيخه في الطريقة:	• الشيخ محمد محمود
الدراسات الدينية:	<ul style="list-style-type: none"> <li>• اسم الأستاذ: والده أسمان جالو</li> <li>• محل الدراسة: جنقيراي</li> </ul>
الدراسات الفقهية:	<ul style="list-style-type: none"> <li>• اسم الأستاذ: والده أسمان جالو</li> <li>• محل الدراسة: جنقيراي</li> </ul>

الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	مصحف واحد
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه
موقفه من النشاط الفرنسي:	
	الشيخ محمد محمود يقصد النجاشي.

### 125- مامادو جانتفو سيسى

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1864
محل الميلاد:	كومبا انضو
محل الإقامة:	قرية كومبا انضو
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	القادرية
اسم شيخه في الطريقة:	• سيلي كانوتى من قرية خابو
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: فودى جالا • محل الدراسة: كومبا انضو
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: ألفاير ادرامى محل الدراسة: اجياقيلي
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	مصحف واحد
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه
موقفه من النشاط الفرنسي:	يراقب

### 126- مامادو ادرامى

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1867
محل الميلاد:	اجياقيلي
محل الإقامة:	قرية اجياقيلي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	السنوسية

• اسم شيخه في الطريقة:	• ألفايز ادرامي
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: مالي ادرامي
	• محل الدراسة: اجيناقيلي
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: ألفايز ادرامي
	• محل الدراسة: اجيناقيلي
	• دراسات ناقصة
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه
موقفه من النشاط الفرنسي:	يراقب

127. مامادو كايا

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1872
محل الميلاد:	انيورو
محل الإقامة:	قرية سيلياي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	القادرية
اسم شيخه في الطريقة:	• فودي باكاري انجاي
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: محل الدراسة:
	• صمباكاني
الدراسات الفقهية:	اسم الأستاذ: محل الدراسة:
	• صمباكاني
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	مصحفان
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه
موقفه من النشاط الفرنسي:	معاد

## 128- مامادو كاجا جاخيتي الملقب فودى الشيخ

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1837
محل الميلاد:	تومبورا (بوندى)
محل الإقامة:	قرية قنو
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	القادرية
اسم شيخه في الطريقة:	فودى مامادو سيلا من قرية بانى سزيلا (بوندى)
الدراسات الدينية:	<ul style="list-style-type: none"> <li>اسم الأستاذ: فودى مامادو كاجا</li> <li>محل الدراسة: تومبورا (بوندى)</li> </ul>
الدراسات الفقهية:	<ul style="list-style-type: none"> <li>اسم الأستاذ: فودى مامادو كاجا</li> <li>محل الدراسة: تومبورا (بوندى)</li> </ul>
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	مصحف واحد
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	فودى بويو
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه
موقفه من النشاط الفرنسى:	

## 129- مامادو موسى ادرامى

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1882
محل الميلاد:	اجياقيلي
محل الإقامة:	قرية اجياقيلي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	السنوسية
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	<ul style="list-style-type: none"> <li>اسم الأستاذ: والده موسى ادرامى</li> <li>محل الدراسة: اجياقيلي</li> </ul>
الدراسات الفقهية:	<ul style="list-style-type: none"> <li>اسم الأستاذ: الفايز ادرامى</li> <li>محل الدراسة: اجياقيلي</li> </ul>
الكتب التي يعتمد عليها:	
مكتبته:	

	مكتبته:
	أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:
كيدى ماغه	المناطق التي يمتد تأثيره عليها:
	موقفه من النشاط الفرنسي:

130. مامادو صلاح سوخنا

حوالي سنة 1850	تاريخ الميلاد
صاخا	محل الميلاد:
قرية سيلبابي	محل الإقامة:
	طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:
	اسم شيخه في الطريقة:
<ul style="list-style-type: none"> <li>اسم الأستاذ: فودي ألي قاجيو سوخنا</li> <li>محل الدراسة: صاخا، جاجيبيني، كومبا انضو.</li> </ul>	الدراسات الدينية:
<ul style="list-style-type: none"> <li>اسم الأستاذ: فودي ألي قاجيو سوخنا</li> <li>محل الدراسة: صاخا، جاجيبينه، كومبا انضو</li> </ul>	الدراسات الفقهية:
القرآن	الكتب التي يعتمد عليها:
	مكتبته:
	أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:
كيدى ماغه، دائرة باكل	المناطق التي يمتد تأثيره عليها:
معاد	موقفه من النشاط الفرنسي:

131- مامادو صالو سيسى

حوالي سنة 1842	تاريخ الميلاد
ملي سئو	محل الميلاد:
قرية انجياو	محل الإقامة:
التجانية	طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:

• فودى جاقوراقا من قرية ملي سنو	اسم شيخه في الطريقة:
• اسم الأستاذ: فودى سيني سيسي	الدراسات الدينية:
• محل الدراسة: كومبا انضو	
الدراسات الفقهية:	الدراسات الفقهية:
• اسم الأستاذ: فودى أبديو سيلا	
• محل الدراسة: قانيي (خاي)	
القرآن	الكتب التي يعتمد عليها:
مصحفان	مكتبته:
	أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:
كيدي ماغه	المناطق التي يمتد تأثيره عليها:
يراقب	موقفه من النشاط الفرنسي:

### 132- مامادو سومارى الملقب مامادو خوي

حوالي سنة 1872	تاريخ الميلاد
كومبا انضو	محل الميلاد:
قرية سيلبابي	محل الإقامة:
السوسية	طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:
	اسم شيخه في الطريقة:
الدراسات الدينية:	الدراسات الدينية:
• اسم الأستاذ: فودى جاقيلي	
• محل الدراسة: جاوارا (السنغال)	
الدراسات الفقهية:	الدراسات الفقهية:
• اسم الأستاذ: فودى جاقيلي	
• محل الدراسة: جاوارا (السنغال)	
القرآن	الكتب التي يعتمد عليها:
	مكتبته:
شيك سومارى	أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:



المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه، دائرة باكل
موقفه من النشاط الفرنسي:	زعيم عظيم التأثير معادي

### 133- مامادي صوصو سيلا

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1862
محل الميلاد:	: اديوقونتورو
محل الإقامة:	قرية اديوقونتورو
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	القادرية
اسم شيخه في الطريقة:	والده : إبراهيم سيلا من قرية اديوقونتورو
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: فودي صمبا كانوتي • محل الدراسة: اديوقونتورو
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: • محل الدراسة:
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	مصحف واحد
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	جبريل قاساما، أنسومان قافوري، يويو صوصو، صمبا قاساما، ألامبي كبي.
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه، دائرة باكل
موقفه من النشاط الفرنسي:	يراقب

### 134. مانقا جالاً جالو

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1857
محل الميلاد:	بلي (قيديماغا)
محل الإقامة:	قرية بلي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	السنوسية
اسم شيخه في الطريقة:	فودي موسى تونكارا من قرية فاكورا (خاي).
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: أماز أوسوفي انجاي • محل الدراسة: بامبلا (خاي)

الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: فودي موسى تونكارا محل الدراسة: فاكورا (خاي)
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	مصحفان، نسخة من دلائل الخيرات
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	ابنه
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه، دائرة باكل، دائرة خاي
موقفه من النشاط الفرنسي:	يراقب

### 135- مودي سيسي

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1876
محل الميلاد:	: كومبا انضو
محل الإقامة:	قرية سيلبابي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	القادرية
اسم شيخه في الطريقة:	•
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: ابراهيم بامبي • محل الدراسة: سيلبابي
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: ابراهيم بامبي • محل الدراسة: سيلبابي
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	مؤثر جدا في كيدي ماغه
موقفه من النشاط الفرنسي:	يراقب عن قرب

### 136. مختار مامادي سيسي

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1882
محل الميلاد:	قَمُو
محل الإقامة:	قرية سيلبابي

طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	القادرية
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	<ul style="list-style-type: none"> <li>اسم الأستاذ: فودي جاقيلي</li> <li>محل الدراسة: جاوارا (السنغال)</li> </ul>
الدراسات الفقهية:	<ul style="list-style-type: none"> <li>اسم الأستاذ: فودي جاقيلي</li> <li>محل الدراسة: جاوارا (السنغال)</li> </ul>
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	جاجي سيبي، تيدو سيبي، دودو سيبي، موريا ماما
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه، دائرة باكل
موقفه من النشاط الفرنسي:	يراقب

### 137- موسى جينبا سيبي

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1837
محل الميلاد:	امويلي قرية قديمة في كيدي ماغه
محل الإقامة:	قرية سيلبابي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	التجانية
اسم شيخه في الطريقة:	<ul style="list-style-type: none"> <li>فودي جام من قرية كونقل</li> </ul>
الدراسات الدينية:	<ul style="list-style-type: none"> <li>اسم الأستاذ: فودي جام</li> <li>محل الدراسة: كونقل</li> </ul>
الدراسات الفقهية:	<ul style="list-style-type: none"> <li>اسم الأستاذ: فودي جام</li> <li>محل الدراسة: كونقل</li> </ul>
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه
موقفه من النشاط الفرنسي:	معادي

ذكر بول مارتني أن أسرة سيسات  
تحت قيادة موسى جيناب سيسى  
كان لها دور ريادي في جهاد ممد  
لمين ادرامي كما كانت وراء هجرة  
سكان سيلبابي سنة 1905 إلى  
الشمال. ويهتمهم أنهم هم الذين  
سمموا الأبار سنة 1906 لاغتيال  
الفرنسيين في سيلبابي.

### 138- موسى كولو انجاي

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1872
محل الميلاد:	خابو
محل الإقامة:	قرية خابو
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	السوسية
اسم شيخه في الطريقة:	• أبوه فوسينو انجاي
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: والده فوسينو انجاي • محل الدراسة: اديوقونتورو
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: فودي سيدي كويتا محل الدراسة: سيريمولو (دائرة خاي)
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه
موقفه من النشاط الفرنسي:	يراقب

### 139- موسى مهمادي سيسى

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1877
محل الميلاد:	كومبا انضو
محل الإقامة:	قرية سيلبابي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	التجانية
اسم شيخه في الطريقة:	

الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: فودي جاقيلي • محل الدراسة: جاوارا (السنگال)
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: فودي جاقيلي • محل الدراسة: جاوارا (السنگال)
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه، دائرة باكل
موقفه من النشاط الفرنسي:	يراقب عن قرب

#### 140- نافي انجاي

تاريخ الميلاد:	حوالي سنة 1855
محل الميلاد:	قمو
محل الإقامة:	قرية قمو
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	التجانية
اسم شيخه في الطريقة:	• موسى تشام من قرية قمو
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: فودي بوماقا انجاي (توفي) • محل الدراسة: صمباكاني
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: مامادي دمبا جاوارا من قرية بامبيلا (خاي) والفاير ادرامي من اجياقيلي • محل الدراسة: اجياقيلي وقمو وبامبيلا (خاي)
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه، دائرة باكل، دائرة خاي
موقفه من النشاط الفرنسي:	

#### 141- نافي جاراتا

تاريخ الميلاد	
محل الميلاد:	
محل الإقامة:	قرية قمو
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: • محل الدراسة:
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: • محل الدراسة:
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	• كيدي ماغه
موقفه من النشاط الفرنسي:	

#### 142- نافي ادرامي

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1877
محل الميلاد:	اجياقيلي
محل الإقامة:	قرية اجياقيلي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	القادرية
اسم شيخه في الطريقة:	• امبا كبا في باكل
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: جده مانجيو ادرامي • محل الدراسة: اجياقيلي
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: الفايز ادرامي • محل الدراسة: جاقيلي
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	مصحف واحد
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	

المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدى ماغه دائرة باكل
موقفه من النشاط الفرنسي:	محرض

#### 143. نلأ مامادو كان

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1870
محل الميلاد:	انيورو
محل الإقامة:	قرية بايجام تكررور
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	القادرية
اسم شيخه في الطريقة:	محمد عبد الله ولد الطالب (الطالبة)
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: محمد عبد الله ولد الطالب • محل الدراسة: حي الطلبة
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: مودي مامادو أليمو • محل الدراسة: بوكيدياري (دائرة ماتام)
محل الدراسة:	
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدى ماغه
موقفه من النشاط الفرنسي:	
	ورد هنا محمد عبد الله ولد الطالب والمعروف ولد الطيب، شيخ عالم من الصالحين رئيس قبيلة الطلبة في العصا به محلة قومه لدى أنتيسان قرب كيفه

#### 144- أوسمان خوما

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1857
محل الميلاد:	نورينوقو (السودان)
محل الإقامة:	قرية سيلباي

طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	القادرية
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: • محل الدراسة: صمباكاني
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: • محل الدراسة: صمباكاني
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه
موقفه من النشاط الفرنسي:	معاد

#### 145- أوسوفي انسجاي

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1880
محل الميلاد:	صمباكاني
محل الإقامة:	قرية صلو
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	السنوسية
اسم شيخه في الطريقة:	أدياتو بامبي في بوخورو، 1908 في سينتا
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: أيوه فودي بويوانسجاي • محل الدراسة: صلو
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: أديتو بامبي • محل الدراسة: بوخورو
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	مصحف واحد
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه
موقفه من النشاط الفرنسي:	



#### 146- أوسوفي سيدي سخونا

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1869
محل الميلاد:	كومبا انضو
محل الإقامة:	قرية صاخا
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	السنوسية
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: الشيخ دوكوري • محل الدراسة: تورولا
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: الشيخ دوكوري • محل الدراسة: تورولا
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه
موقفه من النشاط الفرنسي:	

#### 147- راسي اذرامى

تاريخ الميلاد	
محل الميلاد:	
محل الإقامة:	قرية اجياقيلي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: • محل الدراسة:
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: • محل الدراسة:
محل الدراسة:	
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	

اسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه
موقفه من النشاط الفرنسي:	
ذكر مارتى انه ولد في اجياقيلي سنة 1867 وأن شيخه في الطريقة يبرى ادراى جاقيلي.	

#### 148- صالى توماني

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1857
محل الميلاد:	صاخا
محل الإقامة:	قرية سيلياي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	القادرية
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: فودي مامادي كامارا
	• محل الدراسة: أووندي (ماتام)
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: فودي مامادي كامارا
	• محل الدراسة: أووندي (ماتام)
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
اسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه السنغال
موقفه من النشاط الفرنسي:	معادي جدا

#### 149- صالو ادراى

تاريخ الميلاد	
محل الميلاد:	
محل الإقامة:	قرية اجياقيلي

طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: • محل الدراسة:
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: • محل الدراسة:
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه
موقفه من النشاط الفرنسي:	

### 150. صالوم بوبو سوماري

تاريخ الميلاد:	حوالي سنة 1867
محل الميلاد:	اديوقوتورو
محل الإقامة:	قرية اديوقوتورو
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	التجانية
اسم شيخه في الطريقة:	• فودي سيد كويتا من قرية سير مولو (خاي)
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: أبوه فودي مامادو سوماري • محل الدراسة: اديوقوتورو
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: فودي سيد كويتا محل الدراسة: صابو سيري، قرية قديمة في قديماغا. بويافي
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	مصحفان
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	ادرامي بوساري، مامادو أوا، مامادي كبي، ألي تومبي

المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	مؤثر جدا في كيدي ماغه
موقفه من النشاط الفرنسي:	

### 151- صمبا سيسي الحاج

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1879
محل الميلاد:	كومبا انضو
محل الإقامة:	قرية سيلباي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	التجانية
اسم شيخه في الطريقة:	الشيخ أياكاري في المدينة (في العربية) (1)
الدراسات الدينية:	<ul style="list-style-type: none"> <li>• اسم الأستاذ: فودبي تالبي صمبا سيسي</li> <li>• محل الدراسة: كمبا انضو</li> </ul>
الدراسات الفقهية:	<ul style="list-style-type: none"> <li>• اسم الأستاذ: فودبي اجيا قبلي فودبي قاديو</li> <li>محل الدراسة: جاورا السنغال، كومبا انضو</li> </ul>
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن، تحفة ابن عاصم، مؤلف خمسة كتب
مكتبته:	مصحف واحد
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	سيد فولي (بالغ في سنة 1908) وياكاري كامارا (بالغ في سنة 1908)
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه. (له رحلة)
موقفه من النشاط الفرنسي:	معادي. قادر على إهداء خدمات متميزة
	(1) يقصد المدينة المنورة ذكر بول مارتني أنه حج سنة 1906. 1907 وأخذ الورد التجاني في البلاد المقدسة من الشيخ

<p>بويكر وبعد عودته إلى كيدي ماغه أصبح قاضيا في محكمة الولاية. إلا أنه سرعان ما أثار شغبا لدى العامة بتحريضهم ضد الفرنسيين فحكم عليه بالسجن لمدة سنة وغرم 500 افرنك فتمكن من الفرار إلى غامبيا حيث استقر في بعض قرأها وفي سنة 1911 أعطاه الحاكم الفرنسي الأمان إلا أنه ظل يتردد على غامبيا.</p>	
---	--

### 152- سيد سيدي

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1847
محل الميلاد:	اجياقيلي
محل الإقامة:	قرية سيلبابي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	التجانية
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	<ul style="list-style-type: none"> <li>اسم الأستاذ: فودى أب دو</li> <li>دوكوري</li> <li>محل الدراسة: جاوارا (السنغال)</li> </ul>
الدراسات الفقهية:	<ul style="list-style-type: none"> <li>اسم الأستاذ: فودى أب دو</li> <li>دوكوري</li> <li>محل الدراسة: جاوارا (السنغال)</li> </ul>
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه ودائرة باكل
موقفه من النشاط الفرنسي:	معاد
	ذكر بول مارتي أن سيدي سيدي ولد حوالي 1840 وأخذ الورد

التجاني عن الشيخ ممادي الشريف في مدينة انبور وقد شارك سيدي سييسى في جهاد مدلين ادرامى كما ساهم في أحداث 1906. وحسب عبارة مارتى هو أعظم زوايا السونكى تأثيرا وأكثرهم مالا في منطقة كيدي ماغه.	
--	--

### 153. سيد كانوتى

تاريخ الميلاد	حوالى سنة 1871
محل الميلاد:	خابو
محل الإقامة:	قرية خابو
طريقة الصوفية التي ينتمى إليها:	القادرية
اسم شيخه في الطريقة:	• أخوه فودى أنصورى كانوتى
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: والده صالو كانوتى من قرية خابو • محل الدراسة: كانيانقوله قرية قديمة في كيدي ماغه. كومبا انضو
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: فودى أبوسيسى • محل الدراسة: كومبا انضو
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	مصحف واحد
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	موسى انتجاي، أقيبو فودى
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه
موقفه من النشاط الفرنسي:	

## 154- سيدي امبالا جيڪيني

تاريخ الميلاد	حوالي سنه 1872
محل الميلاد:	صالاکوندا (دائرة خاي)
محل الإقامة:	قرية خابو
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	السنوسية
اسم شيخه في الطريقة:	• أبوسيسي من قرية كومبا انزو
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: • محل الدراسة:
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: أبوسيسي محل الدراسة: كومبا انزو
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه
موقفه من النشاط الفرنسي:	

## 155- سيدي امبولا سيسي

تاريخ الميلاد	حوالي سنه 1847
محل الميلاد:	قوريك (فوتا)
محل الإقامة:	قرية بولي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	السنوسية
اسم شيخه في الطريقة:	فودي أنصورا كانوتي من قرية خابو
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: والده إسماعيل بامبي سيسي • محل الدراسة: خابو
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: ألفايز ادراي محل الدراسة: مارصا (بونديو) وجاقيلي
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن

مكتبته:	مصحف واحد
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	ولده
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	ككيدي ماغه
موقفه من النشاط الفرنسي:	
	ذكر مارتني أنه إمام مسجد بولي.

### 156- سيتافا ادرامي الملقب بيري سيلا ادرامي

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1859
محل الميلاد:	اجياقيلي
محل الإقامة:	قرية اجياقيلي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	السنوسية
اسم شيخه في الطريقة:	• بوباكار ادرامي
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: عمه ألفا يير ادرامي • محل الدراسة: اجياقيلي
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: ألفا يير ادرامي • محل الدراسة: اجياقيلي
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	قيديما غدايرة باكل
موقفه من النشاط الفرنسي:	معادي، يراقب بدقة شديدة.

### 157. سخونا صمأ صا

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1838
محل الميلاد:	اديوقوتورو
محل الإقامة:	قرية اديوقوتورو
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	القادرية
اسم شيخه في الطريقة:	• مامادي ادرامي من قرية اديابوقو (كندوقو)



الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: عمه بولاي كامارا • محل الدراسة: اديوقوتورو
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: عمه بولاي كامارا • محل الدراسة: اديوقوتورو
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	بولاي صمنا صا، داوودا صمنا صا، صمبا خاصي
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه دائرة باكل
موقفه من النشاط الفرنسي:	معاد

### 158- سولي سيسى الملقب سولي فولى

تاريخ الميلاد:	حوالي سنة 1857
محل الميلاد:	انجياو
محل الإقامة:	قرية سيلبابي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	القادرية
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: فودى أبسو دوكورى • محل الدراسة: جاوارا (السنغال)
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: فودى أبسو دوكورى • محل الدراسة: جاوارا (السنغال)
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	سيناري سيسى، ماينسى، موسى توماني
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه
موقفه من النشاط الفرنسي:	معاد، يراقب

### 159- سليمان داما

تاريخ الميلاد	
محل الميلاد:	
محل الإقامة:	قرية اديوقوتورو
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: • محل الدراسة:
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: • محل الدراسة:
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	تامبو كامارلجاجي سيلوالي قاساما، صالو كوريرا، باكاري كامارا
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه، دائرة باكل
موقفه من النشاط الفرنسي:	

### 160- سليمان انجاي

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1851
محل الميلاد:	اجياقيلي
محل الإقامة:	قرية قمو
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	السنوسية
اسم شيخه في الطريقة:	• الفايز ادرامي
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: فودي اديتو كامارا • محل الدراسة: قمو
الدراسات الفقهية:	الفايز ادرامي (توفي في اجياقيلي 1906) • محل الدراسة: اجياقيلي

الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	جاجي تالك، جاجي اديوكوندا، يري تالبي، بودالي، ألي بونكو، قاي مولو، أيمنو، أمادي آسا
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه، دائرة باكل
موقفه من النشاط الفرنسي:	معادي

### 161- سوميلا أمار انجاي

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1882
محل الميلاد:	قمو
محل الإقامة:	قرية قمو
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	السنوسية
اسم شيخه في الطريقة:	فودي بكاري انجاي من قرية قمو (توفي)
الدراسات الدينية:	<ul style="list-style-type: none"> <li>اسم الأستاذ: سليمان انجاي</li> <li>محل الدراسة: قمو</li> </ul>
الدراسات الفقهية:	<ul style="list-style-type: none"> <li>اسم الأستاذ: فودي بكاري انجاي</li> <li>محل الدراسة: قمو</li> </ul>
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه، دائرة باكل
موقفه من النشاط الفرنسي:	

### 162- صوراكاتا كامارا

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1869
محل الميلاد:	كومبا انضو
محل الإقامة:	قرية كومبا انضو
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	القادرية

اسم شيخه في الطريقة:	• الشيخ دو كوري ممن تورولا
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: فوديبى تاليبى صمبا سيسى • محل الدراسة: كومبا انضو
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: فوديبى تاليبى صمبا سيسى من كومبا انضو، فوديبى أيدو دو كوري من جاوارا محل الدراسة: كومبا انضو وجاوارا (السغال)
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه ودائرة باكل
موقفه من النشاط الفرنسي:	معادي
	انظر اللوحة 34.

### 163- تيرنو دوندي

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1859
محل الميلاد:	توابو (دائرة باكل)
محل الإقامة:	قرية سيلبابي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	التجانية
اسم شيخه في الطريقة:	تيرنو أمادو في سان لويس (السغال)
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: تيرنو أمادو • محل الدراسة: باكل
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: تيرنو أيدولاي محل الدراسة: سان لويس
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن والتحفة لابن عاصم
مكتبته:	القرآن
أسماء التلاميذ الذين يترددون	

على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه والسنغال
موقفه من النشاط الفرنسي:	قاضي معزول عن قيديماغا. اعتزل عام 1908 في توابو. يراقب

#### 164- يامادو ادراي

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1834
محل الميلاد:	اجيولي (فوتا)
محل الإقامة:	قرية اجياقيلي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	<ul style="list-style-type: none"> <li>اسم الأستاذ: الشيخ سيديا (الوالد) اولاد ابيري</li> <li>محل الدراسة: سهوة الما (اترازه)</li> <li>(1)</li> </ul>
الدراسات الفقهية:	<ul style="list-style-type: none"> <li>اسم الأستاذ:</li> <li>محل الدراسة:</li> </ul>
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	: مصحف واحد
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	ولده
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه
موقفه من النشاط الفرنسي:	يراقب
	(1) سهوة الما تعرف اليوم باركيز

#### 165- يامادو سيد سييسي

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1872
محل الميلاد:	ملي سئو
محل الإقامة:	قرية سيلبابي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	القادرية
اسم شيخه في الطريقة:	

الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: الشيخ دو كوري • محل الدراسة: تورولا (السودان)
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: الشيخ دو كوري • محل الدراسة: تورولا (السودان)
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه
موقفه من النشاط الفرنسي:	يراقب

### 166- يا صا كابا سيسى

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1853
محل الميلاد:	منلي سئو
محل الإقامة:	قرية كومبا انضو
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	القادرية
اسم شيخه في الطريقة:	الشيخ إسماعيل تونكارا من قرية خير سيناني (خاي)
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: فودى سيندي سيسى • محل الدراسة: منلي سئو
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه
موقفه من النشاط الفرنسي:	زعيم يراقب

أنجز في باريس يوليو - أغسطس 1908

اعتمادا على المعلومات من يناير 1906

حتى إبريل 1908 في كيدي ماغه

## كلمة ختامية

نرجو، ونحن ننهي هذا العمل، أن نكون قد وفقنا في إضافة لبنة جديدة لصرح الثقافة الوطنية الموريتانية، بتزويد القاري، بمعلومات موثقة عن جوانب من تاريخ بلده ولا سيما مناطق منه درج أغلب الناس على إغفال تاريخها لأسباب موضوعية وأخرى دون ذلك وأعترف أنني أول المستفيدين من هذا البحث.

لقد تبينت خلال دراستي هذه الوثيقة عدة أمور أولها قصور معرفتي بتاريخنا الوطني رغم أن وعيي بأهمية دراسته والاعتماد به كان مبكرا. وكان هذا الإدراك يتجلى كلما اكتشفت معلومة جديدة ترسخ إيماني بثرء وعراقة شعبنا. ومما أسف عليه أنني قد لا أكون استثناء بين الموريتانيين؛ فنحن جميعا بحاجة ملحة لمعرفة تاريخنا وجهاد آبائنا وأجدادنا ومقاومتهم للغزو الأجنبي. وإن كنا نعرف منه القليل فغالبا ما يكون عن الجانب المسلح من الجهاد أما الجانب الثقافي منه فقليلا ما أوليناه أهمية فكيف به إذا كان الجهاد الثقافي الذي قام به أهل كيدي ماغه من سؤنكه!!

ومع التقدم في هذا البحث، كان يتضح أمامي رويدا رويدا أن تلاميذ هال بولار وسؤنكه ونباره الذين عرفناهم في المحاضر ودرسنا معهم لم يكونوا استثناءات معزولة طارئة بل كانوا امتدادا لشعوب وحضارات إفريقية إسلامية عريقة وعظيمة ولم ينزلق بعض أبناء أجيالنا المعاصرة نحو الأطروحات العرقية الخاطئة، مخالفين ما دأب عليه آبائهم وأجدادهم من استشعار الوحدة والوئام على الأسس القوية، إلا لما غلب عليهم من الجهل بذلك التاريخ المشرق. وقد استخلصت من مطالعتي أن الجهل، مطية الشيطان وعدو

الانسان الميين ... لقد فتحت عيني على اترابي من لكور<sup>37</sup> في محاضر تبندغة. وكان اقربهم الي والصقهم بي دمب، فقد كانت علاقات المحبة والود تربطنا، بل وكنا شقيقين بمعنى الكلمة. وشاعت الأقدار أن كنا ضمن أول بعثة طلابية رسمية موريتانية إلى القاهرة سنة 1964 وكانت السعادة تغمرنا لأننا ذاهبان إلى مصر ولأننا ذاهبان معا. ولكننا ما إن وصلنا إلى مصر النيل والأهرام والأزهر وعبد الناصر حتى تلقفتنا مجموعات موريتانية صغيرة وصل أفرادها قبلنا إلى هناك والتبسوا بشتى الأفكار القومية المتطرفة. ولم نلبث أن تفرقنا بين هذه المجموعات فأصبحنا نردد شعارات بعيدة عن تربيتنا وواقعنا. وتباعدت منازلنا. وكنا نكتفي، إذا التقينا عرضا، بنصف ابتسامة فاترة كالمطلقين.

ولو أن المعرفة والتجربة تأتيان للبشر قبل أوأنهما لعلمت وأخي دمبا أن لا تناقض بيننا، فتربيتنا مشتركة وتجمعنا ثوابت الوطن والإسلام ولغته والحضارة التي بناها آباؤنا معا. ولا مراء أن في دم كل واحد منا بعضا من دم الآخر يجري في عروقه.

...ولكننا كنا نجهل تاريخنا. ولو كنا اطلعنا عليه لعلمنا يومها أن الطبيعي أن نناضل من أجل بلادنا لتقوية لحمتها وترسيخ هويتها الاسلامية العربية الافريقية. ولو كنا واعين بما يجمعنا لعرفنا أننا امتداد لأجداد عظماء يسوؤهم تفرقنا.

لذا، يجب أن نعي أهمية أن يدرس الأطفال تاريخ بلادهم وأن

<sup>37</sup> لكور: اخترنا بعد بحث استخدام هذه الكلمة لأنها لا تحمل أي معنى انتقاصي ولأنها التسمية المتداولة في موريتانيا منذ قديم كداول تسمية البيضان.



يبدأ الشباب البحث مبكرا حتى تكون خطواتهم وأعمالهم على ضوء المعرفة فذلك ما يجعلها راشدة وبناءة وحكيمة كما يجب أن يعلم الشباب الموريتاني أن مكانة الإنسان في بلادنا لم تتحدد يوما بلونه ولا عنصره بل كانت قرينة علمه وأخلاقه وحكمته وشجاعته واهتمامه بالشأن العام.

وفي الأخير فنناشد شباب موريتانيا عربا ويولارا وسونتكه وولفا، أن يعطوا الأولوية المطلقة للعمل يدا بيد من أجل توطيد الهوية الوطنية الموريتانية وليعلموا أن الأمم الكبرى إنما يكونها أبنائها، فقد لعبت الدولة دورا كبيرا في خلق هوية فرنسية واحدة من شعوب لها ثقافات وأعراق مختلفة ونسج الألمان هويتهم على الثقافة المشتركة. ويمكننا، نحن، أن نعزيز هويتنا ونوطدها على أساس الوطن والثقافة الإسلامية والمصلحة المشتركة في بقاء وازدهار موريتانيا. وعلينا أن نجعل من امتداداتنا في الشمال والجنوب روافد تثري كل ما يساعد على تقوية هذه الدولة، فيها وجودنا وفيها بقاؤنا.

وعلى الموريتانيين أن يعامل بعضهم بعضا بقول الأحنف بن قيس التميمي أيام الخلافات بين تميم وقبائل الأزد وربيعة في البصرة: «يا معشر الأزد وربيعة أنتم شركاؤنا في الدار ويدنا على العدو... ولأزد العراق وربيعة العراق أحب إلينا من تميم الشام...»

فهذا الأسلوب يعي الموريتانيون مصلحتهم المشتركة ويضعون رابط الوطن في موضعه فوق كل رابط.

والى أن تفضي مسيرة التاريخ يوما إلى ما هو أعم نقعا وأوسع دائرة من الدولة القطرية، لنتمسك بالجمهورية الإسلامية الموريتانية.

الدكتور محمد المحجوب ولد محمد المختار ولد بينه  
نواكشوط يوم الاثنين 22 شوال 1431 هـ. 2010/10/04



## تعقيب د. امبو ستا جكانا

عندما طلب مني د. محمد المحجوب ولد ييه أن أكتب له خاتمة لهذا العمل، انتابني شعوران، أولهما الشعور بالشرف الذي حظيت به والثاني الشعور بالتردد. فهل ترى أكون حقا على مستوى المسؤولية؟ وما هو الجديد الذي يمكن أن أضيفه؟

إلا أنني ما كان لي أن أرفض الاضطلاع بهذه المهمة نظرا لتواضع الرجل الجهم وسعة أفقه وغزارة معارفه وأصالته عمله.

إن تناول مقاومة علماء ومحافظ السوننكي لدخول الاستعمار يحمل من وجهة نظري معنى خاصا، هو تصحيح التاريخ. فأكد أقول إن أكثر ألام موريتانيا ناتجة إما عن الجهل بالتاريخ وإما عن تفسيره تفسيراً متحيزاً، إننا لا نجد مجاهداً أو عالماً سوننكياً مذكوراً في مقرراتنا المدرسية أو الجامعية ما عدا ممد لمين ادراي، مع أن أبحاث الدكتور محمد المحجوب ولد بينه أثبتت أنهم كثيرون جداً.

يمكن أن نذكر من سوننكي كيهيدي عثمان محمد جينايا وأقي وألفا سخنا آسا جياقانا، وزاوية مارقاتا جياختي كايا.

كما يفند الكاتب حكماً مسبقاً آخر وهو الاعتقاد بأن طلاب السوننكي وحتى البولار واليمبارة الذين يرتادون المحاضر كانوا حالات معزولة.

والحق أن الاتصال بين السوننكي والإسلام يعود إلى القرن الأول الهجري. فالإسلام كما تقول الرواية

الشفهية دخل لأول مرة إلى غرب إفريقيا على يد مبعوثين من طرف عقبة بن نافع حوالي سنة 666م، فبطل الفتح الإسلامي بعد أن وضع الحجر الأساس في بناء مسجد القيروان بتونس، أرسل إلى غانه بعثة تدعو الملك كايا ماغان إلى دين الله، ومع أن الملك رفض اعتناق الإسلام إلا أنه سمح لرعاياه وخاصة لمن تربطهم علاقات تجارية متينة بشمال إفريقيا باعتراف الدين الجديد.

وبعد مضي عدة عقود (سنة 735م) حاول الأمويون ولكن بلا جدوى أن يفرضوا الإسلام بقوة السيف وفي منتصف القرن الثامن الميلادي بدأ أول حجاج غانه مثل سائلن سي سي الملقب سوارى يفدون على الحرم، وأصبح الإسلام دين تجار السوننكي وأخذ يتجذر حيث ما حل هؤلاء وهو ما أدى إلى أزمات سياسية عظيمة. فاعتقد أن حرب كايا ماغان التي دامت 36 سنة كانت من النتائج المباشرة لتقدم الإسلام في واقادو. هذه الحرب استمرت في القرن الحادي عشر بحركة المرابطين التي يطلق عليها اسم (جهاد قلناند) أي الجهاد الثاني، والتي وقعت مجرياتها غالباً في شمال البلاد.

وبما أن الإمبراطورية مكونة من عدة ممالك تابعة، كان كثيراً ما تقع محاولات للانفصال. في القرن العاشر ثار برير أودغست إلا أن كايا ماغان استطاع أن يعيد المدينة الكبيرة إلى سلطته ويجعل عليها حاكماً أسود، وفي سنة 1063م سقطت مدينته أودغست بيد المرابطين.

أذن المتسامح الملك كايا ماغان للمسلمين ببناء مساجد

لهم قرب عاصمته. وفي سنة 1076م قام المرابطون بالهجوم على كمبي صالح رافضين التبعية لسلطنة كافر، وقد دخلوا المدينة ونهبوا وحرقوا وحتى بعد أن عادوا إلى صحرائهم ظلوا يشنون الغارات التي لا يستطيع أحد أن يجابهها.

بعد ذلك بعشر سنين قتل أبو بكر الذي كان قد احتل غانه وانتهت حركة المرابطين فاستعادت غانه بعضا من استقلاليتها لكن الممالك التابعة لها رفضت الانصياع لقوانينها.

لقد كثر اعتناق الإسلام فاصبح نبلاء السوننكي الذين هاجروا إلى الماند غير مؤهلين لحمل لقب مانغا واتخذوا لقب ماند موري (زوايا ماندى).

لا توجد اختلافات كبيرة بين المصادر الشفهية والمراجع المكتوبة فكلها مجمعة على أن مراحل الإسلام في إفريقيا جنوب الصحراء هي كالتالي:

امبراطورية غانه حركة المرابطين امبراطورية مالي-الصونغاي والأساكياء-التكرور (الدينانكوبى)-المامية الفوتاتورو.

إن المؤلف د. محمد المحجوب ولد بيبه باتخاذ من كيدي ماغه موضوع دراسته يضيف على هذه المنطقة بعدا رمزيا يجعل منها فضاء للتمازج والتكامل بين الموريتانيين، ففي كيدي ماغه نجد فضلا عن السوننكي جميع مكونات البلد تتعايش في وئام وانسجام رغم صروف السياسة العابرة.

والحقيقة أن موريتانيا ذاتها بموقعها الجغرافي هي

محصلة لمكوناتها الثقافية والبشرية العربية  
الصنهاجية، الزنجية والإفريقية المتمسكة أيا تمسك  
باسلامها الموحد الجامع.

وموريتانيا قوية بهذا الاتحاد وهذا التمازج، نتذكر  
جميعا تلك النماذج مثل وارا جابي وأمدوجني مجاهدي  
التكرور وحرب شريبه وأعل ولد الأمير محمد الحبيب  
والأميرة جنبت، والأزير، تلك اللغة المزيح بين  
السونكية والصنهاجية...

لا شك أن هذه الأمثلة غدت اليوم مجهولة على نطاق  
واسع وهو ما يؤسف له ويجعلنا نعتزف لهذا الكتاب  
بالفضل لاسترجاعه لهذا الماضي لكي نسيطر على  
الحاضر ونحتاط للمستقبل.

وانه لمن دواعي السرور أن نلاحظ أن كل شيء لم يضع  
وأضيف إلى صوت الدكتور بيه صوت ابن آخر معروف  
لهذا الوطن هو المرحوم عثمان موسى جقانا الذي كان  
قد جعل من التمازج الموريتاني مرتبط فرسه ومنتهى  
غايته، هكذا كان يكتب أو يعرف أو ينظر إلى  
موريتانيا - أيتها الأرض البعيدة الأسطورية، ذات الدبال  
الأسود، ابنة التيه والتذكر، أيتها الأرض القاحلة  
والغنية، سرك يقبع في ذاكرة نسر أصلع قشعم، وضع  
مهزولته، أيتها الأرض أرض الدم والشعبان والعذراء، أرض  
النار والحصان والبارود، أرض الفخر والموت، كنت امتطي  
صيدحا، كانت لغتي لغة الأحرار وكان دليلي شيخ  
يشم تراب كل محطة يتلمس روائحها ويستنشق عطر  
المرأة الولود... عندما التقينا أهرقنا معا دمعا أحمر قاني،  
من علاقتنا نبتت لغة الأزير ولانت لغاتنا وانتشر الإسلام

والعلم، واعترف كل منا للآخر بلغته، بثقافته، بروحه-  
هل يبقى لنا بعد أن امتلكننا كل هذه العناصر من  
عذر لنخطأ؟ وعلى كل حال لا يمكننا أن نقول بعد  
اليوم لا ندري.

الدكتور أمبو ستا جكانا





## *Postface*

### *Dr M'Bouh Seta Diagana*

Lorsque Dr Mohamed El Mahjoub Ould Boye m'a demandé de rédiger une postface pour ce livre, j'ai, tout de suite, été animé par deux sentiments : d'abord, celui de l'honneur qu'on vient de me faire, ensuite l'hésitation. Serai-je vraiment à la hauteur de la tâche ? Que pourrai-je apporter de nouveau ?

Face à la modestie de l'homme, à son ouverture d'esprit, à l'étendue de son savoir et à l'originalité de l'ouvrage, je ne pouvais qu'accepter.

Evoquer la résistance des Oulémas et *Mahadras* Soninké à la pénétration coloniale revêt, à mon humble avis, un sens particulier : celui de la réparation de l'histoire. J'ai presque envie de dire que de nombreux maux de la Mauritanie résultent ou de l'ignorance ou de l'interprétation tendancieuse de l'Histoire. Hormis Mamadou Lamine Dramé, de quel autre résistant Soninké, de quel autre érudit Soninké est-il fait mention dans nos programmes scolaires et universitaires ? Pourtant, les recherches de Dr Mohamed El Mahjoub Ould Boye viennent de prouver qu'ils sont légion.

Chez les Soninké de Kaédi, nous pouvons citer Ousmane Mouhamdou Dieynaba Wagué, Alfa Sokhona Assa Diagana, ou la zawiya de Marigatta Diakhité Kaba. Un autre préjugé que l'auteur bat en brèche est de croire que les étudiants soninkés, bambara et pulaar qui fréquentaient les *mahadras* étaient des "cas isolés". A vrai-dire, le contact des Soninkés avec l'Islam daterait dès le premier siècle de l'Hégire. En effet, selon la tradition orale, l'Islam aurait été

introduit pour la première fois en Afrique occidentale vers 666 par des émissaires d'Oqba Ben Nafi. Après qu'il eut posé la première pierre de fondation de la mosquée de Kairouan, en Tunisie, ce champion de l'expansion musulmane en Egypte aurait dépêché au Ghana (Wagadou) une délégation chargée de demander au Kaya Maghan de se convertir à la religion d'Allah. Le souverain aurait bien sûr repoussé cette demande mais il aurait permis à ses sujets, surtout à ceux d'entre eux qui entretenaient des relations commerciales suivies avec le nord de l'Afrique d'embrasser la nouvelle religion.

Quelques décennies plus tard (en 735), les Omeyades tentaient, mais en vain, d'imposer l'Islam par la force des armes. Vers le milieu du VIII<sup>e</sup> siècle, les premiers pèlerins de Ghana (Wagadou), avec Salim Cissé (alias Souwaré), se seraient rendus à la Mecque.

L'Islam devient alors la religion des marchands soninkés et s'implante partout où vont ces derniers. Ceci n'est pas sans poser de graves problèmes politiques. On croit savoir que la "guerre des Kaya Maghan", qui aurait duré trente six ans, était la conséquence directe des progrès de l'Islam dans le Wagadou. Cette guerre se prolongea au XI<sup>e</sup> siècle par le mouvement Almoravide dit "dyihadi filanandi" - deuxième guerre sainte- qui se passa surtout dans le nord du pays.

L'empire étant constitué de nombreux vassaux, il y avait de temps en temps des tentatives de sécessions. Au X<sup>e</sup> siècle les Berbères d'Aoudaghost s'étaient révoltés et à la fin du siècle le Kaya Maghan avait repris la grande cité et lui avait donné un gouverneur noir. En 1063, Aoudaghost

tombait entre les mains des Almoravides. Tolérant, le roi les autorisa à construire un quartier près de la capitale.

En 1076, les Almoravides, prétendant ne plus pouvoir supporter l'autorité d'un infidèle, passent à l'attaque. Ils entrent dans la capitale, la pillent et la brûlent. Retournant dans leur savane, ils lancent des raids auxquels personne ne résiste.

Dix ans après, Abou Bakr, le vainqueur de Ghana, est tué. Ceci marque la fin des Almoravides. Ghana retrouva une certaine autonomie mais ses vassaux refusèrent sa loi. Les conversions s'étant multipliées, les Soninké nobles qui avaient émigré au Mandé et qui ne pouvaient plus prétendre au titre de "Manga", acquéraient celui de "Mandé mori" (marabout de Mandé).

Entre les sources orales et les références écrites, les divergences sont minimales. Elles s'entendent toutes pour dire que les étapes de l'islamisation en Afrique subsaharienne sont après l'empire du Ghana, le mouvement Almoravide, l'empire du Mali, le Songhaï et les Askia, le Tekroun (Deniankobé) et l'Alamamiyar du Fouta Tora.

*Mauritanie, Sources et Passerelles. La Résistance des Soninké du Guidimakha au colonialisme.* En faisant du Guidimakha l'objet et le sujet de sa problématique, l'auteur confère à cette région une dimension symbolique, celle d'être la région symbiose, la région synthèse de la Mauritanie. Puisqu'outre les Soninké, on y trouve presque toutes les autres communautés du pays dans une cohabitation harmonieuse nonobstant les aléas politiques conjoncturels.

La réalité est que toute la Mauritanie est un pays synthèse. De par sa situation géographique et de la composition démographique, elle est la somme du monde arabo-berbère et négro-africain dans leur dévouement à l'Islam unificateur et fédérateur. Une union et un métissage qui ont souvent fait la force de ce pays. Pensons à ces exemples que sont la guerre de Cherbebbe ; Ely, fils de l'Emir Mohamed el Habib de la princesse Jobmbote ; à l'azer, cette forme de créole soninké-berbère...

Certes, aujourd'hui force est de reconnaître que ces exemples sont peu connus du grand public, cela est regrettable et c'est tout à l'honneur de ce livre de revisiter ce passé afin de maîtriser le présent et d'anticiper sur le futur.

Heureux de constater que tout n'est pas perdu pour ce pays car à la voix de Dr Boye, j'ajouterais volontiers celle d'un autre fils illustre de ce pays, feu Ousmane Moussa Diagana, qui faisait du métissage mauritano-mauritanien son cheval de bataille. C'est ainsi qu'il écrivait, définissait ou voyait la Mauritanie :

*"Terre d'hommes noire lointaine et mythique, fruit de l'errance et du souvenir. Terre aride et riche dont le secret gît dans la mémoire d'un vautour chauve et sans âge et d'une hyène étié. Terre de sang du python et de la vierge. Terre de feu, du cheval et de la poudre. Terre de l'argent et de la mort. J'avais pour monture une chamelle. J'avais pour langue la langue des hommes libres. J'avais pour guide un vieillard humant à chaque halte la terre pour en sentir l'odeur, pour en aspirer le parfum de femme féconde.*

*A notre rencontre, nous versâmes ensemble des larmes rouges.  
De notre commerce germa l'azer, s'assouplirent nos langues  
respectives, se répandirent l'Islam et la Savoir, se tinrent en  
respect des langages, des cultures, des esprits"*

Forts de tous ces éléments, avons-nous désormais droit à  
l'erreur ? En tout cas on ne peut plus jamais dire "je ne  
savais pas...!"

**Dr M'bouh Seta DIAGANA**



## الملحق

### تعريب خطاب السيد جاوار صار

ترجمة خطاب السيد جاوار صار أمام المجلس الكبير Le Grand Conseil حول تعليم اللغة العربية أكتوبر 1949.

سادتي،

إن البعثة الموريتانية تؤيد وتدعم من دون أي تحفظ اقتراح زميلنا البروفسور سنقور الرامي إلى تنظيم التعليم العربي في إفريقيا الغربية الفرنسية.

لقد كان حريًا بمقرر لجنة الشؤون الاجتماعية أن ينوه بالجهد المبذول في هذا الصدد في موريتانيا، ففي بلدي فضلًا عن المدارس التي تعمل منذ أكثر من ثلاثين سنة، أنشأ في نوفمبر سنة 1947 بمرسوم من الحاكم نظام للتعليم الابتدائي مزدوج بين الفرنسية والعربية.

إن قدامى تلاميذ المدارس الحاصلين على شهادة الدراسة الفرنسية العربية، يوجدون بكثرة في شتى قطاعات الإدارة كمتترجمين وكتاب وكمساعدين في قطاع التعليم، كما يمثلون نواة مهمة من المنتخبين في الجمعيات التشاورية المنبثقة عن دستور 1946.

لقد عرفنا زمانًا كانت فيه مدارس موريتانيا مزدهرة، أيام كان يقوم عليها جلّة من الأساتذة القادمين من شمال إفريقيا، لا سيما الجزائر، أساتذة متعلمون باللغتين العربية والفرنسية، يساعدون علماء في العربية يختارون من أهل البلد أنفسهم.

لقد أبدل هؤلاء الأساتذة الجزائريون منذ سنة أو سنتين بمعلمين أوروبيين جاهلين تمام الجهل باللغة العربية. ولذا فهم

رغم مشاعرهم الطيبة البديهة، ليسوا عاجزين عن تدريس هذه اللغة فحسب بل وكذلك عن مراقبة ما يقوم به مساعدوهم. تلك هي حال مدارس بوتيليميت وأطار وكيفه وتمبوغه وتجكجه. وتتمتع مدرستان اثنتان فقط من هذه المدارس بوجود اثنين من أبناء البلد المحليين المعربين يعملان فيهما.

المدارس في موريتانيا لا تحتاج إلا إلى إعادة تنظيم بحيث يصبح التلاميذ الذين مروا بكل مراحل هذا التعليم مخولين في أقرب وقت بتقديم الخدمات القيمة في إفريقيا الغربية أو الحصول على منح إلى فرنسا أو شمال إفريقيا بغرض تحسين مستوياتهم والحصول على شهادات ذات كفاءة معترف بها على المستوى الفرنسي.

وسيشكل هؤلاء الطلاب الممنوحون عند عودتهم إلى بلادهم مزودين بالمعارف المتقنة والتجربة الحقيقية، وقد أصبح أفقهم أوسع بفضل تواصلهم مع الخارج، نخبة من الأساتذة، تعليماً بمسئولية الحاجة إليهم في مسيرته نحو التقدم الحقيقي.

أما من جهة أخرى فإن كراسي العربية المطالب بإنشائها في مدارس الدرجة الثانية، يجب أن يوكل أمرها إلى رجال من أهل البلد أنفسهم مدرسين بما فيه الكفاية لحوائج أبناء البلد ومتمرسين بالجوانب الفنية للتعليم. إن هذه الكراسي ضرورية في البلاد التي أمثل والتي تمثل العربية المشوبة - ولكنها تبقى عربية. فيها لغة التخاطب اليومية بين السكان المحليين. اللهجة الحسانية مشتقة من العربية، وأكد لكم أن العربية بالنسبة لموريتانيا أكثر فائدة ثقافية وأكثر فائدة عملية من الإنجليزية والألمانية.

شننا أم آينا، سيظل الموريتاني دائماً يسعى إلى تحسين



## **L'ENSEIGNEMENT DE L'ARABE EN AFRIQUE OCCIDENTALE FRANÇAISE**

### **une remarquable intervention de M Diawar Sar, Grand Conseiller**

Au cours des travaux de la dernière session, la Haute Assemblée fédérale a eu à examiner une proposition de résolution M. Léopold Sédar Senghor, professeur agrégé, député du Sénégal et Grand Conseiller.

La Mauritanie, intéressée au plus haut point, a activement pris part aux débats. Voici, à cet égard, les termes de l'intervention concise de M. Diawar Sar, porte-parole de la Délégation mauritanienne au sein du Grand Conseil.

Messieurs.

La Délégation de la Mauritanie s'associe sans réserve à la proposition de résolution de notre Collègue, M le professeur Senghor, tendant à l'organisation de l'Enseignement arabe en Afrique occidentale française.

M. le Rapporteur de la Commission des Affaires sociales devait souligner l'effort qui a été fait dans ce sens en Mauritanie où non seulement des Médersas fonctionnent depuis plus de trente ans, mais où un arrêté du Gouverneur a institué depuis novembre 1947 l'enseignement franco-arabe dans les écoles primaires. Les anciens élèves des Médersas, titulaires du Brevet d'Études franco-arabes, se rencontrent nombreux dans les diverses branches de l'Administration comme interprètes-traducteurs, comme commis, comme adjoints d'enseignement. Ils forment un noyau important d'élus dans les Assemblées délibérantes nées de la Constitution de 1946.

Nous avons connu un temps pendant lequel les Médersas de la Mauritanie étaient florissantes. Elles étaient, alors, dirigées par d'éminents professeurs provenant de l'Afrique du Nord, notamment de l'Algérie, et instruits en arabe et en français. Ils étaient secondés par des érudits en arabe recrutés dans le pays même. Depuis deux ou trois ans ces maîtres algériens sont remplacés par des instituteurs européens qui, ignorant tout de la langue arabe, se trouvent par conséquent, malgré leur bonne volonté évidente, dans l'impossibilité, non seulement de l'enseigner, mais de contrôler même le travail de leurs adjoints. Ainsi fonctionnent actuellement les Médersas de Boutilimit, d'Atar, de Kiffa, de Timbedra, de Tidjikja. Deux d'entre elles ont la chance d'avoir parmi leur personnel, des instituteurs autochtones qui sont arabisants.

Puisqu'en Mauritanie, les Medersas existent, elles ne demandent qu'à être réorganisées de telle sorte que les élèves ayant parcouru le cycle des études puissent, dans un avenir prochain, rendre les services appréciables en Afrique occidentale ou obtenir des bourses pour la Métropole ou l'Afrique du Nord en vue de leur perfectionnement et de la conquête de diplômes de qualification métropolitaine.

Ces boursiers, de retour dans le pays, nantis de connaissances sûres, d'une expérience réelle, avec un horizon élargi par des contacts extérieurs, constitueront une élite de professeurs dont notre Enseignement aura bien besoin dans sa marche vers le progrès concret.

Du reste, les chaires d'arabe dont la création est demandée dans les Etablissements du second degré gagneraient à avoir comme titulaires des gens du pays suffisamment pénétrés des besoins des aborigènes et rompus à la technicité pédagogique. Elles sont une nécessité dans le Territoire que je représente, où l'arabe impur, si vous voulez, mais quand même l'arabe, est le parler courant des autochtones. Le dialecte maure dérive de cette langue, et je me permets d'affirmer que pour la Mauritanie, l'Arabe a plus d'utilité culturelle, plus d'utilité pratique que l'Anglais ou l'Allemand. Qu'on le veuille ou pas, le Mauritanien cherchera toujours à se perfectionner dans sa langue, sans pour cela, ruminer un désir secret de s'assimiler ou d'être assimilé aux habitants des pays dits arabes. Son conservatisme farouche, irréductible l'attache, comme le lui permet d'ailleurs la Constitution de la IV<sup>e</sup> République, à ses vieilles habitudes, à ses coutumes ancestrales, à ses croyances religieuses, portant, à son statut personnel. A ce propos, je rappelai, il y a deux ans, dans une intervention sur la renonciation au statut personnel par les citoyens de l'Union française que, depuis 1918, la France avait ouvert aux anciens sujets les portes de la citoyenneté par la naturalisation mais aucun Mauritanien n'avait jamais demandé à renoncer à son statut pour acquérir la qualité de citoyen français. Ce n'était pas qu'il dédaignait cette distinction si recherchée, mais il tenait à son statut particulier.

Mes chers collègues, vous avez voté lors de la dernière session un texte important, dont la nécessité à l'évolution rapide du pays est incontestable, mais dont l'application peut susciter quelques difficultés dans les territoires très islamisés comme la Mauritanie où la culture arabe a précédé l'Enseignement du Français. Il s'agit de l'arrêté n°1691/L.N.T/L.P., du 4 mai 1949 portant sur:

1. L'obligation de l'enseignement primaire pour tous les enfants à partir de l'âge de 7 ans.
2. L'obligation de la fréquentation scolaire pour tout enfant inscrit sur le registre d'une école primaire.

## **L'ENSEIGNEMENT DE L'ARABE EN AFRIQUE OCCIDENTALE FRANÇAISE**

**une remarquable intervention de M Diawar Sar,  
Grand Conseiller**

Au cours des travaux de la dernière session, la Haute Assemblée fédérale a eu à examiner une proposition de résolution M. Léopold Sédar Senghor, professeur agrégé, député du Sénégal et Grand Conseiller.

La Mauritanie, intéressée au plus haut point, a activement pris part aux débats. Voici, à cet égard, les termes de l'intervention concise de M. Diawar Sar, porte-parole de la Délégation mauritanienne au sein du Grand Conseil.

Messieurs,

La Délégation de la Mauritanie s'associe sans réserve à la proposition de résolution de notre Collègue, M le professeur Senghor, tendant à l'organisation de l'Enseignement arabe en Afrique occidentale française.

M. le Rapporteur de la Commission des Affaires sociales devait souligner l'effort qui a été fait dans ce sens en Mauritanie où non seulement des Médersas fonctionnent depuis plus de trente ans, mais où un arrêté du Gouverneur a institué depuis novembre 1947 l'enseignement franco-arabe dans les écoles primaires. Les anciens élèves des Médersas, titulaires du Brevet d'Etudes franco-arabes, se rencontrent nombreux dans les diverses branches de l'Administration comme interprètes-traducteurs, comme commis, comme adjoints d'enseignement. Ils forment un noyau important d'élus dans les Assemblées délibérantes nées de la Constitution de 1946.

Nous avons connu un temps pendant lequel les Médersas de la Mauritanie étaient florissantes. Elles étaient, alors, dirigées par d'éminents professeurs provenant de l'Afrique du Nord, notamment de l'Algérie, et instruits en arabe et en français. Ils étaient secondés par des érudits en arabe recrutés dans le pays même. Depuis deux ou trois ans ces maîtres algériens sont remplacés par des instituteurs européens qui, ignorant tout de la langue arabe, se trouvent par conséquent, malgré leur bonne volonté évidente, dans l'impossibilité, non seulement de l'enseigner, mais de contrôler même le travail de leurs adjoints. Ainsi fonctionnent actuellement les Médersas de Boutilimit, d'Atar, de Kiffa, de Timbedra, de Tidjikja. Deux d'entre elles ont la chance d'avoir parmi leur personnel, des instituteurs autochtones qui sont arabisants.

Puisqu'en Mauritanie, les Medersas existent, elles ne demandent qu'à être réorganisées de telle sorte que les élèves ayant parcouru le cycle des études puissent, dans un avenir prochain, rendre les services appréciables en Afrique occidentale ou obtenir des bourses pour la Métropole ou l'Afrique du Nord en vue de leur perfectionnement et de la conquête de diplômes de qualification métropolitaine.

Ces boursiers, de retour dans le pays, nantis de connaissances sûres, d'une expérience réelle, avec un horizon élargi par des contacts extérieurs, constitueront une élite de professeurs dont notre Enseignement aura bien besoin dans sa marche vers le progrès concret.

Du reste, les chaires d'arabe dont la création est demandée dans les Etablissements du second degré gagneraient à avoir comme titulaires des gens du pays suffisamment pénétrés des besoins des autochtones et rompus à la technicité pédagogique. Elles sont une nécessité dans le Territoire que je représente, où l'arabe impur, si vous voulez, mais quand même l'arabe, est le parler courant des autochtones. Le dialecte maure dérive de cette langue, et je me permets d'affirmer que pour la Mauritanie, l'Arabe a plus d'utilité culturelle, plus d'utilité pratique que l'Anglais ou l'Allemand. Qu'on le veuille ou pas, le Mauritanien cherchera toujours à se perfectionner dans sa langue, sans pour cela, ruminer un désir secret de s'assimiler ou d'être assimilé aux habitants des pays dits arabes. Son conservatisme farouche, irréductible l'attache, comme le lui permet d'ailleurs la Constitution de la IV<sup>e</sup> République, à ses vieilles habitudes, à ses coutumes ancestrales, à ses croyances religieuses, partant, à son statut personnel. A ce propos, je rappelai, il y a deux ans, dans une intervention sur la renonciation au statut personnel par les citoyens de l'Union française que, depuis 1918, la France avait ouvert aux anciens sujets les portes de la citoyenneté par la naturalisation mais aucun Mauritanien n'avait jamais demandé à renoncer à son statut pour acquérir la qualité de citoyen français. Ce n'était pas qu'il dédaignait cette distinction si recherchée, mais il tenait à son statut particulier.

Mes chers collègues, vous avez voté lors de la dernière session un texte important, dont la nécessité à l'évolution rapide du pays est incontestable, mais dont l'application peut susciter quelques difficultés dans les territoires très islamisés comme la Mauritanie où la culture arabe a précédé l'Enseignement du Français. Il s'agit de l'arrêté n°1691/L.N.T/I.P., du 4 mai 1949 portant sur:

1. L'obligation de l'enseignement primaire pour tous les enfants à partir de l'âge de 7 ans.
2. L'obligation de la fréquentation scolaire pour tout enfant inscrit sur le registre d'une école primaire.

C'est la loi du 22 mai 1946, sur la scolarité dans la Métropole qu'on a essayé d'appliquer timidement en Afrique occidentale française, en limitant ses effets immédiats à la capacité des bâtiments scolaires affectés aux cours préparatoires. Je sais ce qui s'est passé au Soudan, je l'ai déploré. Je sais qu'il faut, pour promouvoir un pays, instruire la masse, perfectionner l'élite. Mais en Mauritanie, croyez-vous sincèrement que les habitants accepteraient d'envoyer, de galeté de cœur, leurs enfants de 7 ans à l'école française sans que ceux-ci apprissent le minimum de ce que leurs parents considèrent comme les exigences de leur statut personnel?

Ce qui s'est produit au Soudan s'était produit en Mauritanie. C'était pour remédier aux difficultés de recrutement et à la désertion des écoles que le Chef du Territoire avait créé par arrêté n°1184 du 6 novembre 1947 l'enseignement franco-arabe dans les écoles primaires, comprenant que l'enfant mauritanien doit être instruit en arabe comme le veulent les coutumes et les traditions de son pays. Cet arrêté local est d'ailleurs conforme à l'arrêté général n°2576 I.P., du 22 août 1945 qui, réorganisant l'Enseignement en Afrique occidentale française prévoit, en ses articles 4 à 31, des dispositions particulières qui permettent aux Chefs des Territoires de créer dans les écoles primaires un enseignement franco-arabe.

Pour la Mauritanie, il s'agit de tenir compte de traditions particulières, car la Nation française s'était bien engagée en souscrivant à la Charte des Nations Unies d'assurer, comme le prévoit l'article 73, le progrès politique, économique et social des populations d'Outre-Mer en respectant leur culture. Il s'agit aussi de se pencher sur le préambule de la Constitution de la République et de se rappeler la définition de l'Union française qui écarte l'assimilation dont on peut dire qu'elle dépersonnalise les autochtones de l'Afrique française.

Ce n'est pas au moment où le problème de la scolarisation totale de l'enfance dans les Territoires d'Outre-Mer est posé devant les Assemblées métropolitaines, ce n'est pas au moment où l'on parle d'instituer des centres de culture locale dans nos pays que nous devons sous-estimer l'étude de l'arabe et de toute discipline qui peut encourager, accélérer l'évolution culturelle de l'Afrique noire.

Donc la proposition de résolution de M. Senghor, telle qu'elle a été approuvée à l'unanimité par la Commission des Affaires sociales, ne peut rencontrer d'opposition dans la Délégation de la Mauritanie qui représente un territoire essentiellement musulman, tenant à conserver son originalité et où la culture arabe a eu son heure de célébrité<sup>38</sup>.

---

<sup>38</sup> Extrait de « La vie mauritanienne » N°16 daté du 16 Octobre 1949, Bulletin bimensuel d'informations locales (publié par le Gouvernement)





# LA VIE MAURITANIENNE

ABONNEMENTS

1 an : 100 F.  
6 mois : 50 F.  
3 mois : 25 F.

BULLETIN BIMENSUEL D'INFORMATIONS LOCALES  
Publié par le Gouvernement

REDICTION ET ADMINISTRATION  
BUREAU D'INFORMATION  
DE LA MAURITANIE — SAINT-LOUIS

## AU GRAND CONSEIL

### L'ENSEIGNEMENT DE L'ARABE EN AFRIQUE OCCIDENTALE FRANÇAISE

Une remarquable intervention de M. Diawar Sar,  
Grand Conseiller

Au cours des travaux de la 10<sup>ème</sup> session, la Haute Assemblée fédérale a eu à examiner une proposition de résolution. M. Léopold Sédar Senghor, professeur agrégé, député du Sénégal et Grand Conseiller.

La Mauritanie, intéressée au plus haut point, a activement pris part aux débats. Voici, à cet égard, les termes de l'intervention coiffée de M. Diawar Sar, porte-parole de la Délégation mauritanienne au sein du Grand Conseil :

Messieurs,

« La Délégation de la Mauritanie s'associe sans réserves à la proposition de résolution de notre collègue, M. le sénateur Senghor, tendant à l'organisation de l'enseignement arabe en Afrique occidentale française.

« M. le Rapporteur de la Commission des Affaires sociales devait souligner l'effort qui a été fait dans ce sens en Mauritanie où non seulement des Médéras fonctionnent depuis plus de trente ans, mais où un arrêté du Gouverneur a institué depuis novembre 1947 l'enseignement franco-arabe dans les écoles primaires. Les anciens élèves des Médéras, titulaires du Brevet d'Etudes françaises, se rencontrent nombreux dans les divers bureaux de l'Administration comme interprètes-traducteurs, comme commis, comme adjoints d'enseignement. Ils

forment un noyau important d'élus dans les Assemblées délibérantes nées de la Constitution de 1948.

Nous avons connu un temps pendant lequel les Médéras de la Mauritanie étaient florissantes. Elles étaient, alors, dirigées par d'éminents professeurs provenus de l'Afrique du Nord, notamment de l'Algérie, et instruits en arabe et en français. Ils étaient secondés par des érudits en arabe recrutés dans le pays même. Depuis 2 ou 3 ans ces maîtres algériens sont remplacés par des instituteurs européens qui, ignorant tout de la langue arabe, se trouvent par conséquent, malgré leur bonne volonté évidente, dans l'impossibilité, non seulement de l'enseigner, mais de contrôler même le travail de leurs adjoints. Ainsi fonctionnent actuellement les Médéras de Bouilimit, d'Atar, de Kiffa, de Timbuctou, de Tidjikta. Deux d'entre elles ont la chance d'avoir parmi leur personnel, des instituteurs autochtones qui sont arabisoles.

« Puisqu'en Mauritanie, les Médéras existent, elles ne demandent qu'à être réorganisées de telle sorte que les élèves ayant parcouru le cycle des études puissent, dans un avenir prochain, rendre les services appréciables en Afrique occidentale française ou obtenir des bourses pour la Métropole ou l'Afrique du Nord en vue de leur perfectionnement et de la conquête de diplômes de qualification métropolitaine.

« Ces boursiers, de retour dans le pays, nantis de connaissances sûres, d'une expérience réelle, avec un horizon élargi par des contacts extérieurs, constitueront une élite de professeurs dont notre Enseignement aura bien besoin dans sa marche vers le progrès concret.

« Du reste, les chaires d'arabe dont la création est demandée dans les Etablissements du second degré gagneraient à avoir comme titulaires des gens du pays suffisamment pénétrés des besoins des autochtones et rompus à la

technique pédagogique. Elles sont une nécessité dans le territoire que je représente où l'arabe impur, si vous voulez, mais quand même l'arabe, est le parler courant des autochtones. Le dialecte maure dérive de cette langue, et je me permets d'affirmer que, pour la Mauritanie, l'arabe à plus d'utilité culturelle, plus d'utilité pratique que l'anglais ou l'allemand. Qu'on le veuille ou pas, le Mauritanien cherchera toujours à se perfectionner dans sa langue, sans pour cela, ruminer un désir secret de s'assimiler ou d'être assimilé aux habitants des pays dits arabes. Son conservatisme farouche, irréductible l'attache, comme le lui permet d'ailleurs la Constitution de la IV<sup>e</sup> République, à ses vieilles habitudes, à ses coutumes ancestrales, à ses croyances religieuses, partant, à son statut personnel. A ce propos, je rappelai, il y a deux ans, dans une intervention sur la renonciation au statut personnel par les citoyens de l'Union française que, depuis 1918, la France avait ouvert aux anciens sujets les portes de la citoyenneté par la naturalisation mais aucun Mauritanien n'avait jamais demandé à renoncer à son statut pour acquérir la qualité de citoyen français. Ce n'était pas qu'il dédaignait cette distinction, recherchée, mais il tenait à son statut particulier.

« Mes chers collègues, vous avez voté lors de la dernière session un texte important, dont la nécessité à l'évolution rapide du pays est incontestable, mais dont l'application peut susciter quelques difficultés dans les territoires très islamisés comme la Mauritanie où la culture arabe a précédé l'enseignement du Français. Il s'agit de l'arrêté n° 1694/L.N.7/L.P., du 4 mai 1940 portant sur :

1<sup>re</sup> L'obligation de l'enseignement primaire pour tous les enfants à partir de l'âge de 7 ans.

2<sup>e</sup> L'obligation de la fréquentation scolaire pour tout enfant inscrit sur le registre d'une école primaire.

« C'est la loi du 22 mai 1946, sur la scolarité dans la Métropole qu'on a essayé d'appliquer timidement en Afrique occidentale française, en limitant ses effets immédiats à la capacité des bâtiments scolaires affectés aux cours préparatoires. Je sais ce que s'est passé au Soudan, je l'ai déploré. Je sais qu'il faut, pour promouvoir un pays, instruire la masse, perfectionner l'élite. Mais en Mauritanie, croyez-vous sincèrement que les habitants accepteraient d'envoyer, de gaieté de cœur, leurs enfants de 7 ans à l'école française sans que ceux-ci apprennent le minimum de ce que leurs pères considéraient comme les exigences de leur statut personnel ?

« Ce qui s'est produit au Soudan s'était produit en Mauritanie. C'était pour remédier aux difficultés de recrutement et à la désertion des écoles que le Chef du Territoire avait créé par arrêté n° 1184 du 8 novembre 1947 l'enseignement franco-arabe dans les écoles primaires, comprenant que l'enfant mauritanien doit être instruit en arabe comme le veulent les coutumes et les traditions de son pays. Cet arrêté local est d'ailleurs conforme à l'arrêté général n° 2576 L. P., du 22 août 1945 qui, réorganisant l'enseignement en Afrique occidentale française prévoit, en ses articles 4 à 31, des dispositions particulières qui permettent aux Chefs des Territoires de créer dans les écoles primaires un enseignement franco-arabe.

« Pour la Mauritanie, il s'agit de tenir compte de traditions particulières, car la Nation française s'était bien engagée en souscrivant à la Charte des Nations Unies, d'assurer, comme le prévoit l'article 73, le progrès politique, économique et social des populations d'Outre-Mer en respectant leur culture. Il s'agit aussi de se pencher sur le préambule de la Constitution de la République et

de se rappeler la définition de l'Union française qui écarte l'assimilation dont on peut dire qu'elle dépersonnalise, les autochtones de l'Afrique française.

« Ce n'est pas au moment où le problème de la scolarisation totale de l'enfance dans les Territoires d'Outre-Mer est posé devant les Assemblées métropolitaines, ce n'est pas au moment où l'on parle d'instituer des centres de culture locale dans nos pays que nous devons sous-estimer l'étude de l'arabe et de toute discipline qui peut encourager, accélérer l'évolution culturelle de l'Afrique noire.

« Donc la proposition de résolution de M. Senghor, telle qu'elle a été approuvée à l'unanimité par la Commission des Affaires sociales, ne peut rencontrer d'opposition dans la Délégation de la Mauritanie qui représente un territoire essentiellement musulman, tenant à conserver son originalité et où la culture arabe a eu son heure de célébrité ».

L'Enseignement de l'arabe a toujours préoccupé les élites africaines. Il a souvent donné lieu à des débats parfois passionnés, mais toujours courtois et élevés.

L'initiative de Grand Conseil en constituera-t-elle l'une des étapes décisives ? Nous le souhaiterions.

« La Vie Mauritanienne ».

L'É. O. R. F., du 7 octobre 1949 publie un décret portant désignation de M. L. Gironx, administrateur en chef des Territoires d'Outre-Mer, au poste de Secrétaire général du territoire de la Mauritanie.

« La Vie Mauritanienne » se faisant l'interprète de tous les Mauritanien(ne)s européens et autochtones, adresse à M. Gironx ses chaleureuses félicitations.

## LA VIE MAURITANIE

### ANNONCES PUBLICITAIRES

La page.....	3.500 francs.
La demi-page ou la colonne.....	1.800 —
Le quart de page ou la demi-colonne.....	1.000 —
Le 1/8 de page ou le 1/4 de colonne.....	600 —
La ligne de 8 points de hauteur.....	30 —

Nota. — Pour les annonces à la ligne, il est toujours perçu un minimum de 200 francs par annonce.

Il est accordé d'autre part une remise égale à 25 % pour la répétition de toute annonce et une autre remise de 50 % pour les répétitions suivantes d'une même annonce.

Paiement par mandat adressé à M. le Chef de la Section de l'Information du Gouvernement de la Mauritanie, Saint-Louis (Sénégal).

### LE CARNET DE LA MAURITANIE

Nous sommes heureux de faire part de la naissance d'un joli garçon survenu récemment à Bouvillimit. Les heureux parents sont M. El Moktar Weiss, agent spécial et sa jeune épouse. Nous leur adressons nos vives félicitations et formons, pour le bébé, des vœux de bonne santé.